

GLAS

LETO XXXVI

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE
DELOVNEGA
LJUDSTVA
ZA GORENJSKO

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: Jože Košnjek



9. januar – Praznik občine Škofja Loka

Vselej se občani škofjeloške občine ob začetku Novega leta ozremo nazaj, v leto 1942, ko so borci Cankarjevega bataljona bili neenakopraven, a vendar zmagovit boj z okupatorjem v Dražgošah. To je bil boj upornega, naprednega, na vse pripravljenega našega človeka. Osebnosti in vrline posameznih borcev, Cankarjevega bataljona kot kolektiva in takratnih vaščanov Dražgoš, so nam lahko za vzgled tudi v današnji družbeni in gospodarski situaciji, saj do marsikaterega problema v naši družbi ne bi prišlo, če bi vsakdo odgovorno opravljal svoje delo in malo manj gledal na to kaj vsega sosed ni napravil. Leto, ki je pred nami bo težko, kar verjetno ni več potrebno posebej dokazovati. Le, če bo vsak naš občan napravil približno tisto kar mora, bomo tudi to leto (uspešno) prebrodili in se tudi, kljub težki situaciji, pohvalili s kakšnim uspehom.

Pri omejenih možnostih razvoja bo marsikatera želja zaenkrat ostala le želja. Glavne naloge v tem letu čakajo predvsem področje gospodarstva in to: povečati konvertibilni izvoz, obdržati oziroma povečati obseg industrijske in kmetijske proizvodnje ter povečati obseg kvalitetnih (izvozno in dohodkovno) učinkovitih investicij. Na področju negospodarstva bo prioriteta izgradnja objektov s področja referendumskega programa, v kolikor zakonodaja investicij na tem področju ne bo začasno zamrznila.

Vsem občanom škofjeloške občine čestitam za občinski praznik in želim v letu 1983 čimveč osebnih in delovnih uspehov.

Iskrene čestitke ob prazniku

Občinska skupščina in družbenopolitične organizacije občine Škofja Loka

Predsednik
občinske skupščine
Matjaž ČEPIN

Dražgoše pripravljene!

ŠKOFJA LOKA – Vse je nared za letošnje šestindvajseto prireditve »Po stezah partizanske Jelovice«, ki pomeni v počastitev enainštiridesete obletnice legendarnega boja Cankarjevega bataljona in občinskega praznika Škofje Loke. Za letošnje športne in rekreacijske prireditve, ki bodo to nedeljo, so se v Dražgošah dobro pripravili. V nedeljo v Dražgošah pričakujejo nad šest tisoč obiskovalcev, športnikov in pohodnikov, ki bodo obeležili s svojimi tekmovanji in rekreativnimi pohodni bitko Cankarjevega bataljona.

Za nedeljsko slovesnost so organizatorji pripravili pet športnih tekmovanj in osem množičnih rekreativnih pohodov v Dražgoše. Najtežji pohod »Po poti Cankarjevega bataljona« se prične že v soboto ponoči, ko bodo pohodniki krenili od Pasje ravni v Dražgoše. V nedeljo v Dražgošah pričakujejo tudi preživele borce Cankarjevega bataljona. Osrednja slovesnost bo ob 12. uri pred spomenikom v Dražgošah. Po pozdravnem govoru predsednika organizacijskega komiteja Staneta Krapeža bo slavnostni govornik Franc Perovšek, član predsedstva republiškega odbora ZZB NOV Slovenije.

Plina bo poslej dovolj

V kranjski občini so postali kuponi za plin odveč, saj bo odslej plin za gospodinjstva v prosti prodaji. – V prvih dneh bodo za 30 odstotkov večje dnevne zaloge jeklenk, da bi zadostili pričakovnemu večjemu povpraševanju – Zalog plina je v Sloveniji dovolj do konca zime

Kranj – Konec tega tedna so v kranjski Plinarni začeli prodajati plin v prosti prodaji. Po dogovoru Plinarne in komiteja za gospodarstvo kranjske občine, o tem pa je bil seznanjen tudi izvršni svet, bo v naslednjih mesecih možno plin v jeklenkah kupovati brez kuponov. O tem so v teh dneh že obvestili krajevne skupnosti in potrošniške svete, ki so v zadnjih dveh mesecih imeli z razdeljevanjem kuponov kar precej dela. V začetku tega tedna so lahko občani še s kuponi kupovali plin, odslej pa bo to odveč.

Za takšen bolj normalen način oskrbe s plinom so se v Kranju odločili zaradi zagotovitve ljubljanske Energetike, da je za prihodnje mesece zagotovljeno dovolj plina tako domačega kot tudi iz uvoza. Treba pa je povedati tudi, da je plin, ki bo v prodaji januarja in februarja, tudi kvalitetnejši od lanskega, na katerega so potrošniki imeli nemalo pripomb.

V kranjski plinarni ob sprostitvi prodaje plina sicer pričakujejo, da

bo v prvih dneh nekoliko več kupcev plina, zato bodo tudi dnevne količine plina v jeklenkah povečali za okoli 30 odstotkov, kar pomeni okoli 600 do 700 jeklenk dnevno. V naslednjih dneh pa predvidevajo, da bo povpraševanje po planu spet v mejah normale. tako da bo dovolj 400 jeklenk plina za gospodinjstvo na dan. Domnevajo tudi, da večina potrošnikov plin še ima, saj se je dogajalo, da vsi občani, ki so imeli kupone z označenimi dnevi nakupa, niso prihajali po plin iz preprostega razloga, ker so imeli še polne jeklenke doma. Če pa bi v prvih dneh vendarle prihajalo do sicer nepotrebne gneče, pa bodo imeli prednost pri nakupu občani, ki iz zdravstvenih in drugih socialnih vzrokov niso sposobni daljšega čakanja. Seznane takšnih občanov naj bi Plinarni posredovali iz krajevnih skupnosti. Ob zagotovitvi, da je plina v Sloveniji dovolj do konca zime, je tudi gneča v teh prvih dneh povsem odveč!

L. M.

Iz proglasa zvezne konference Socialistične zveze delovnih ljudi Jugoslavije

Delavci in delavke, mladina Jugoslavije, državljani Socialistične federativne republike Jugoslavije!

• Pred vsemi organiziranimi silami naše družbe, vsemi delovnimi ljudmi in občani, vsemi našimi narodi in narodnostmi je velika naloga – uspešno uresničevanje programa dolgoročne gospodarske stabilizacije. Prehajamo v leta, ki bodo usodna za naš nadaljnji razvoj, predvsem za krepitev socialističnega samoupravljanja in popolno sodelovanje delavcev pri upravljanju in odločanju, za dosledno priznanje in spodbujanje proizvodnega in ustvarjalnega dela, za močnejši prodor našega gospodarstva na svetovna tržišča, za boljše izrabljanje naravnih bogastev in proizvodnih sredstev, s katerimi razpolagamo, kot tudi za bolj odgovoren odnos do zahtev ekonomije in tržišča. Cilji in naloge so jasne. Nasloniti se moramo na lastne sile in imeti aktivnejši odnos do dela ter v tem enotnem gibanju razvijati ustvarjalnost vseh...

• Uresničevanje resolucije skupščine SFRJ za leto 1983 mora predstavljati kvaliteten preobrat v našem gospodarstvu in obnašanju in nov prispevek k razvoju socialističnega samoupravljanja. To je obveznost iz sklepa 12. kongresa ZKJ, ki so jih naši ljudje soglasno sprejeli in odločno terjajo uresničitev... Pozitivni dosežki so za nas velika spodbuda...

• Iztrgali smo se iz zaostalosti in razvijamo bolj human način življenja in dela. Ponosni smo na revolucionarno pot, ki smo jo prehodili z lastnimi naporji, in na rezultate, ki smo jih dosegli s Titom in Zvezo komunistov na čelu. Nismo pa dovolj upoštevali svetovno ekonomsko krizo. Nismo se pravočasno pripravili, da bi ublažili njene pritiske in

udarce, nismo dovolj odločno odpravljali lastne slabosti in nedoslednosti, porabili smo več kot ustvarili in gradili več od gmotnih možnosti. Premagali bomo težave, če bomo bolje in več delali, obdelali vsako ped zemlje, trošili samo tisto, kar imamo, in osvajali nove prostore na svetovnem trgu. Nastopimo odločno proti napakam in nikomur ne dovolimo, da bi omalovaževal naše uspehe. To znamo, zmoremo in moramo!

• Delajmo tako, kot nas je učil Tito: premagujmo težave s skupnimi močmi, enotno in složno! Našo privrženost Titovemu revolucionarnemu delu moramo potrditi tudi sedaj. V tej vseljudski akciji ne sme biti premora. Probleme moramo reševati konkretno in učinkovito. Vsak naj prevzame svoj del obveznosti in naj odgovarja za njihovo uresničevanje. Tiste pa, ki ne morejo in nočejo prevzeti bremena odgovornosti, ki niso sposobni in nimajo dovolj moči, moramo pozvati, naj svoje mesto odstopijo novim ljudem, ki bodo znali in hoteli voditi in izbojevati težko bitko za stabilizacijo in razvoj...

• Delovni ljudje in občani! To je čas velikih obveznosti. Vsi smo na velikem izpitu dela, socialist. ne morale, discipline in odgovornosti! Pod vodstvom Zveze komunistov, združeni v Socialistični zvezi, v samoupravni in delovni ofenzivi najširših razsežnosti bomo premagali vse težave. Iz njih bomo prišli še bolj enotni, močnejši in odločnejši, da še naprej gradimo in razvijamo našo socialistično, federativno, samoupravno, neodvisno in nevrščno domovino – TITOVO JUGOSLAVIJO!

Obremenitev gospodarstva na vajatih

V jeseniški občini po delovnih organizacijah in krajevnih skupnostih razpravljajo o dodatkih k samoupravnim sporazumom samoupravnih interesnih skupnosti

Jesenice – Samoupravne interesne skupnosti jeseniške občine so pripravile dodatke k samoupravnim sporazumom o temeljnih planov samoupravnih interesnih skupnosti občine Jesenice za letošnje leto. Da bi delovni ljudje in občani lažje o njih razpravljali, sta jih komite za družbeno planiranje in družbeno-ekonomski razvoj in sekretariat za občno upravo in splošne zadeve pripravila v posebni publikaciji. Razprava o njih v občini poteka do 20. januarja letos.

Dodatki interesnih skupnosti družbenih dejavnosti za letos upoštevajo izhodišča osnutkov republiške in občinske resolucije, kar pomeni 50-odstotno zaostajanje skupne porabe za porastom dohodka gospodarstva občine Jesenice. Tako se programi za letos nominalno povečujejo le za 10 odstotkov, razen pri skupnosti za zaposlovanje, kjer se povišujejo zakonske obveznosti. Povišanje skupne porabe znaša v družbenih dejavnostih 10 odstotkov, ob planirani 20-odstotni inflaciji pa

to pomeni realno za 8 odstotkov manj sredstev kot lani. Kljub znižanju sredstev, to je krčenju programov interesnih skupnosti, pa obremenitve gospodarstva, to se pravi kosmati osebni dohodki ostanejo nespremenjeni. Sredstva se v dogovorjeni višini ne bodo natekala pri vseh interesnih skupnostih, razen pri skupnosti otroškega varstva, kjer pa se bo zaradi presežkov prispevna stopnja letos znižala. Vseh sredstev bo za okoli 15 milijonov dinarjev, zato se morajo letos prispevne stopnje zvišati pri skupnosti socialnega skrbstva in pri občinski izobraževalni skupnosti, pri skupnosti za zaposlovanje pa predvsem zaradi večjega obsega programa.

Letos bodo zbirali sredstva tudi za občinsko raziskovalno skupnost, ki doslej ni imela zagotovljenega vira financiranja.

Pri samoupravnih interesnih skupnostih materialne proizvodnje se letos ne bodo spreminjale prispevne stopnje za samoupravno stanovanjsko skupnost in za skupnost za varstvo pred požarom. Stopnja pa se bo povečala pri samoupravni komunalni skupnosti, ki kani letos vložiti več denarja za vzdrževanje v vseh krajevnih skupnostih občine.

Dodatke k samoupravnim sporazumom o temeljnih plana za letos sprejemajo delavski sveti ali drugi ustrezni organi upravljanja v organizacijah združenega dela in v krajevnih skupnostih. D. S.

Selitev v lepša stanovanja

Tržič – Ključni novih stanovanj v obnovljeni zgradbi na Ravnah, ki so jih prejeli 30. decembra, je bilo za štirinajst stanovalcev, dotlej živeli v dveh sosednjih starih hišah, vsekakor najljepše novoletno darilo, s katerim jih je razveselila stanovanjska skupnost.

Nadomestna stanovanja na Ravnah 9 so skupaj s kotlovnico in preureditvijo klasične trgovine v samopostrežnico, stanovanjsko skupnost veljala 33 milijonov dinarjev. Stanovalci, ki so se preselili vanja, so tako napravili prostor za dva nova stolpiča, ki jih bodo začeli prihodnje leto graditi na mestu zdaj praznih starih hiš, predvidenih za rušenje. V stolpičih bo 46 stanovanj. H. J.

Zahteve, ne več priporočila

Kranjska mladina o problemu nezaposlenosti – Zahteve po razumnejši kadrovski politiki, izboljšanju izobrazbene strukture zaposlenih in prekinitvi delovnega razmerja tistih, ki so izpolnili pogoje za upokojeitev

Kranj – Mlade zaskrbljuje naraščajoče število brezposelnih, zlasti iskalec prve zaposlitve, zato so razčlenili vzroke takšnega stanja. Premajhna povezanost združenega dela s sistemom izobraževanja je kriva strukture nezaposlenih. Mladi, strokovno usposobljeni ljudje brez zaposlitve, so smrtelni ljudje brez družbi. V številnih nezaposlenosti se ne predstavlja velike težave, zato pa je v negotovosti in krizi vsak, ki je brez dela.

Prvi pogoj za premagovanje zastoj pri zaposlovanju mladih je ustrežnejša kadrovska politika, stvarnejše in dolgoročneje načrtovanje kadrov kot sedaj. Izrazit primer slabega načrtovanja je današnji višek pedagoških delavcev, ki jih je pred leti primanjkovalo, zato je družba s štipendiranjem in drugimi ugodnostmi vabila k izobraževanju za pedagoške poklice. Danes teži k usposabljanju kadrov za proizvodne poklice, kar lahko pomeni, da bo čez leta preobilje v teh poklicih.

Korak k zmanjšanju nezaposlenosti med mladimi je tudi novi zakon o delovnih razmerjih, ki je strožji do delavcev, ki izpolnjujejo pogoje za upokojeitev, pa so še zaposleni in onemogočajo mladim priti do dela.

Praksa bo letos menda dosledneje sledila določilom zakona. Mladi, ki so pred zaposlitvijo, še posebej odločno terjajo spoštovanje tega zakona. Isto terjajo za omejevanje raznih oblik dopolnilnega, pogodbenega in nadurnega dela.

Zaposleni imajo monopol nad zaposlovanjem in le oni bi lahko poiskali izhod za nezaposlene. Mladi ugotavljajo, da tu še vedno drži izrek »sita vrana lačni ne verjame« in bi zato kazalo v združenem delu manj sebično gledati na nezaposlene. Slednji namreč sami ne morejo kaj dosti poskrbeti za zaposlitev, saj se kadrovska politika kroji v združenem delu.

Med nezaposlenimi je vse več mladih strokovnjakov. Vsem v teh gospodarskih razmerah verjetno ne bo mogoče zagotoviti zaposlitve, ustre-

zne njihovi strokovni izobrazbi. Mladi brez dela so sicer pripravljene poprijeti tudi za dela, ki zahtevajo nižjo strokovnost, vendar le začasno. Ko se namreč izprazni njihovi izobrazbi ustrežnejše delovno mesto, hočejo imeti prednost pri zasedbi strokovnejšega delovnega mesta. Sicer njihovo znanje kopni, njihovo izobraževanje pa pomeni zgrešeno naložbo.

Ni prvič, da kranjska mladina razčlenjuje kadrovske politiko in išče izhod iz nezaposlenosti, a doslej ni uspela ničesar preobrniti na bolje.

Ko se pred kratkim sprejemali samoupravni sporazumi o usklajevanju letnih načrtov zaposlovanja v občini Kranj za leto 1983, so bili odločnejši kot poprej. Tokrat niso več zgolj predlagali, temveč zahtevali. Zahtevali tudi, da združeno delo odgovarja, če ne bo izpolnilo svojih obljub in družbenih zahtev.

D. Z. Žlebir

Še enkrat o konju v vati

Naj nam Jože Rebolj-Planinc oprosti, ker smo njegovo zgodbo o Kristančevem konju v zadnji številki Glasa tako čudno zavili. In ker ni bilo zapisano tako, kot je Planinc hudomušno pripovedoval, je zbledela. Pa je res škoda, kajti to je bil dogodek, o katerem je govorila vsa

Primorska... Zato jo bom danes v kratkem ponovila.

Fabrikant Kristanc iz Zapuž pri Begunjah je imel čudnega konja. Rjav je bil, z velikimi belimi tolarji. Šekast kot kakšna krava, pravi Planinc. Sicer pa neke plemenite pasme. In ko je prišlo tisto povelje iz 9. korpusa, je moral Planinc, ko je šel v partijsko šolo, spotoma pripeljati v Čepovan tega jahalnega konja. Čudno so ju gledali ljudje in spraševali, od kod vendar tako nenavaden konj. Nekaj časa je odgovarjal, potem pa se mu je že neumno zdelo, ko so tako buljili vanj in v konja, kot bi ušla iz cirkusa. Pa je tam čez Idrijo nekje, ko mu je bilo že vsega zadosti, v svojo resnostjo, ki jo zmogla le šegavi Planinc, dejal, da so ga Angleži dol vrgli. In ko so oni še bolj zijali in spraševali, kako jim je to uspelo, je še pribil, da je bil konj zavil v vato...

Najbolj smešno pa je bilo, da se je ga o čudno lisastem konju, ki so ga Angleži »dol vrgli«, širil na vse strani. In ljudje, ki so mu prihajali naproti, so spraševali, če je to tisti konj, ki so ga Angleži »dol vrgli«... In ugibanja, kako je to zaveznikom uspelo, so se ob večerih ob leščebrah vse bolj razvnela. Zagotovo so ga vrgli s padalom. Samega? S tako velikim padalom, da sta bila lahko konj in še jezdec pod njim... Kaj misliš, česa vsega so zmogli zavezniki! Takrat smo imeli Angleže še v strašnih časih.

Ko pa je šel v korpusa, se je tam znašel Debelak iz Dvorske vasi pri Begunjah in povedal, da je to Kristančev konj. Še je bilo s tem konic, toda marsikdo na Primorskem se morda še danes spominja, kako so Angleža celo konja dol vrgli...



Kranj – V Delavskemu domu v Kranju je že ves teden nad vse živahno: v začetku tega tedna se je namreč začela v Kranju krvodajalska akcija, ki tokrat prvič ne poteka v Ljubljani, pač pa je ekipa Zavoda za transfuzijo krvi prišla v kranjsko občino. Kranj je bil doslej ena redkih občin, iz katere so se krvodajalci vozili v Ljubljano na odvzem krvi. V trinajstih dneh tja do 21. januarja bo dalo kri okoli 4000 prijavljenih krvodajalcev. L. M. — Foto: F. Perdan

Poudarek ohranjanju tradicij NOB

Radovljica – O boljšem in načrtnem pristopu k zbiranju godovinskega gradiva o revolucionarnih dogodkih in NOB na območju radovljiške občine je bilo izrečeno velikih besed v raznih okoljih. Tudi na decembrski programski seji občinske konference SZDL je bila to ena poglavitnih tem in v predlogu zapisana kot prednostna naloga.

O pristopu in organiziranosti izvedbi akcije zbiranja gradiva v delovnih organizacijah so spregovorili tudi na decembrski seji komisije za ohranjanje tradicij delavskega in sindikalnega gibanja pri občinskem sindikalnem svetu. Dogovorili so se o načinu in opredelitvi pri izboru ustreznega gradiva. Ugotavljali so, kje so možnosti za zbiranje gradiva in pisanje kronike delavskega gi-

banja in NOB. Na osnovi presoje, kje imajo lastne kadre in vire informacij, so se dogovorili o pomoči in sprejeli pobudo, da se akcija zbiranja gradiva in pisanja kronik izvaja frontno v okviru delovnega telesa pri občinski konferenci SZDL. V akcijo bi kazalo vsekakor vključiti šolsko mladino, ki dela v zgodovinskih krožkih.

JR

Kadrovske spremembe v OK SZDL Radovljica

Radovljica – Na decembrski programski seji občinske konference SZDL Radovljica so delegati opravili tudi nekatere kadrovske spremembe in dopolnitve v predsedstvu in plenumu, ki jih je predhodno na predlog koordinacijskega odbora za kadrovska vprašanja potrdilo tudi predsedstvo.

Zaradi zadržanosti in službenih obveznosti so razrešili dosedanjih pet članov predsedstva in na njihovo mesto za enoletni mandat imenovali Heleno Kučič iz Kamne gorice, delegatko družbenopolitičnega zbora občinske skupščine, ki bo v predsedstvu zastopala krajevno konferenco SZDL na desnem bregu Save, dr. Boruta Rusa z Bleda, ki bo zastopal odbor za varstvo okolja, Miha Potočnik z Bleda, ki bo zastopal mlade v kmetijstvu, Stanko Adam iz Radovljice, ki bo zastopala krajevno konferenco SZDL Radovljica, in Marjana Vrabca iz Radovljice, ki bo zastopala za stanovanjsko gospodarstvo.

V plenum občinske konference SZDL pa so delegati dodatno izvolili Ferda Bema, Stetaneta Dremilja, Ivana Fabjana, Mihaela Kozinca, Marjana Kreigherja, Franca Medjo, Leopolda Pernuša, Jošta Rolca, Boruta dr. Rusa, Franca Sodjo in Janeza Varla.

JR

Predsednik občinskega sveta Zveze sindikatov Jesenice



JANEZ JAMAR

Novi predsednik občinskega sveta Zveze sindikatov Jesenice je Janez Jamar, magister metalurgije, ki je bil prej zaposlen v jeseniški železarni, v temeljni organizaciji hladna valjarna Bela.

Janez Jamar je aktiven družbenopolitični delavec, saj je

opravljal vrsto nalog in zadolžitev v družbenopolitičnih organizacijah, samoupravnih organih in društvih. Bil je predsednik krajevne konference zveze rezervnih vojaških starešin Mojstrana, predsednik občinske konference zveze rezervnih vojaških starešin Jesenice ter član republiške konference ZRVS Slovenije. Bil je član izvršnega odbora področne raziskovalne skupnosti in delegat republiške raziskovalne skupnosti Slovenije, član izvršnega odbora SOZD slovenskih železarn in član delavskega sveta SOZD slovenske železarne.

Med ustanavljanjem TOZD hladna valjarna je aktivno deloval pri ustanovitvi družbenopolitičnih organizacij in samoupravnih organov in prejel zlato plaketo Tito – 30 let samoupravljanja. Zdar je član družbenopolitičnega zbora občine, član medobčinskega sveta Zveze sindikatov za Gorenjsko, sodeluje pa tudi v drugih občinskih, gorenjskih in republiških organih, organizacijah in društvih. Za svoje dosedanje strokovno in družbeno delo je prejel več priznanj in plaket.

D. Sedej

GLAS Ustanovitelji Glasa občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin — Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj — Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik Jože Košnjek — Novinarji: Leopoldina Bogataj, Zdenka Dolenc, Dušan Humer, Helena Jelovčan, Lea Mencinger, Stojan Sajc, Darinka Sedej-Kuralt, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Andrej Žalar in Bogataj, Zdenka Dolenc, Reporter Franc Perdan — Tehnični urednik Marjan Ajdovec — Oblikovalci: Lojze Erjavec, Slavko Hain in Igor Kokalj — List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot tednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih. — Stavek TK Gorenjski tisk Kranj, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1 — Tekoči račun pri SDK v Kranju številka 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, redakcija 21-860, odgovorni urednik 21-835, tehnični urednik 21-835, komercialna, propagandna, računovodstvo 28-463, mali oglasi, naročnina 27-960 — Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72 — Polletna naročnina 350,— din.

Besedo imajo sekretarji komitejev OK ZKS

Nova jeklarna je življenjskega pomena

Branko Iskra, sekretar komiteja OK ZKS Jesenice: »Nova elektrojeklarna ni pomembna le za jeseniške železarje, temveč za vso jugoslovansko — črno metalurgijo in predelovalno industrijo« — Akcijska povezanost komunistov v Železarni



Branko Iskra je novi sekretar komiteja občinske konference ZKS Jesenice. Po poklicu je metalurški tehnik in obenem absolutent politologije, član Zveze komunistov pa od leta 1968. Iskra je že nekaj let aktiven družbenopolitični delavec, še posebej aktivno je delal v Železarni, kjer je bil zaposlen. Sodeloval je v organih samoupravljanja Železarne in njenih družbenopolitičnih organizacijah in bil sekretar dveh osnovnih organizacij Zveze komunistov v Železarni. Izvolili so ga za predsednika občinskega sindikalnega sveta, obenem pa je

bil tudi član medobčinskega sindikalnega sveta za Gorenjsko, podpredsednik medobčinskega sveta Zveze sindikatov za Gorenjsko ter član raznih organov in komisij v republiškem svetu Zveze sindikatov. Vsako je izredno prizadeven član

občinskega štaba teritorialne obrambe občine Jesenice.

Z Brankom Iskrom smo se pogovarjali o najbolj aktualnih problemih in težavah jeseniške občine, še posebej pa o organiziranosti in akcijski prizadevnosti članov Zveze komunistov v občini ter o nalogah, ki čakajo komuniste v tem in v naslednjih letih.

»V minulih letih so si komunisti in vsi delovni ljudje jeseniške občine prizadevali za kar najboljšo gospodarjenje in ni bilo malo naporov in odrekanih na vseh področjih,« pravi Branko Iskra. »Drugačni pogoji gospodarjenja doma in po svetu pa so narekovali še stabilnejše gospodarjenje v občini in še večjo akcijsko učinkovitost članov Zveze komunistov.

Trenutna in tudi dolgoročna usmeritev gospodarstva občine ter s tem tudi večja aktivnost komunistov je neodvno izgradnja nove elektrojeklarnice, ki naj bi jo gradili postopoma, vendar jo je treba takoj začeti graditi. Tu ne sme biti nobenih dilem in drugačnih variant, kajti brez elektro-

jeklarnice — ne more biti kvalitetnega premika, ki si ga ne želijo le železarji, temveč vsa slovenska predelovalna industrija. Zavedamo se, da bo jeklarna terjala velika odrekanja, vsaj naslednjih nekaj let, a prav ta investicija je edini porok za razvoj naše črne metalurgije.

Gospodarstvo je sklenilo leto z zadovoljivimi rezultati, z velikimi izvoznimi napori, predvsem na konvertibilno prodromoje, čeprav je primanjkovalo predmateriala in surovin ter so se pojavljale izgube. Ugotavljamo, da proizvodnja narašča, vendar si bo treba prizadevati za boljše kvaliteto.

Prav je, da poudarjamo dobro delo rudarjev iz pobratene občine Trbovlje, vendar bi ob enem morali pohvaliti tudi jeseniške železarje, ki so se delali vse prizadevanje in vse praste dni, da bi povečali proizvodnjo in popravili svoj poslovni rezultat ter ob enem oskrbeli predelovalce z dovolj materiala.

Investicijska politika zadnjih treh let nezadržno upada, saj se predlogo pogovarjamo, zato bo treba prekiniti to negotovost — na Jesenicah predvsem zgraditi jeklarno, ki je življenjskega pomena, saj Železarna ustvarja 60 odstotkov družbenega proizvoda občine. Ob tem je naša nadaljnja aktivnost usmerjena v izgradnjo osnovnih proizvodnih zmogljivosti, v dohodkovno povezovanje predelovalne industrije in finalizacijo izdelkov.

Komuniste čaka dovolj dela tudi na področju turizma kadrovske politike in nadaljnega uveljavljanja sa-

moupravljanja. Vsi komunisti morajo sodelovati v razpravah o zaključnih računih, saj naj bi posvojili konkretno analizirani delo, poslovanje, napake, težave. Še vedno so nerešene naloge na področju nagrajevanja po delu. Ocenjujemo, da nismo bili dovolj aktivni pri premiku delovnega časa — saj ne gre le za varčevanje z elektriko, temveč tudi za večjo produktivnost.

V občini potekajo razprave o dodatkih k temeljnemu planom interesnih skupnosti in zdi se, da marsikje še vedno hočemo delati po starem. Premalo se še vključujemo v odločanje in samoupravljanje, ki nam mora biti temeljna socialistična pravina. Jeziti se nad ukrepi je najlažje, ne zmoremo pa urediti nerešnih vprašanj doma, v lastni organizaciji ali skupnosti.

Komunisti bodo morali biti bolj enotni in akcijsko povezani v Železarni, kjer jih čaka vrsto problemov bodo morali biti bolj zavzeti vsi, ki delajo izven Železarne. Postaviti prave ljudi na pravo mesto nam je vodilo. Pri tem dobronamerni dialogi in upravičene kritike komunisti morajo upoštevati. Aktivnost članstva se mora krečiti, potrebna je večja odgovornost in odpravljanje starih napak in slabosti. Pomembna je diferenciacija članstva, saj so vmeš tudi taki, ki v Zvezo komunistov ne sodijo, saj niso delovni. Obenem pa je treba v delo na vsaki področjih aktivne vključiti ves tisti strokovni kader, ki ga na Jesenicah nimamo malo, vendar ostaja ob strani.

D. Sedej

Kmetje slabo povezani z zadruogo

V radovljiški občini so kmetje slabo povezani s kmetijskimi združenji, posebej v bohinjski kooperantski odnosi ne delujejo, pestijo jo še kadrovske probleme — Edina možnost za prenovo hribovskega kmetijstva je dopolnitev kmetovanja z gozdarstvom — Letos bodo v radovljiški občini posebej spodbujali tržne viške, oblikovali bodo tudi blagovne rezerve v živi teži

Radovljica — S kmetijskih posestev v Poljčah in na Bledu je lani prišlo za slabih 6 odstotkov mleka manj kot leto poprej. Glavni vzrok je bila slaba beljakovinska sestava močnih krmil. V zasebnem kmetijstvu je pridelava mleka porasla za 2 odstotka, prodaja pitane živine pa za 3 odstotka. Letina je bila lani dobra, rezultati v zasebnem kmetijstvu pa že dve leti nazaj slabši.

Od aprila lani dela v radovljiški občini sklad za pospeševanje kmetijstva, ki je dal že nekaj dobrih rezultatov. Stalež živine se resda ni dvignil, vendar je ostal na ravni prejšnjega leta, kar je vendarle dobro, saj je drugod upadel. Kmetje so lani oddali več pitane živine preko kmetijskih združenj, saj so jih motivirale subvencije in prednost pri oskrbi z gorivi. Uvedli so tudi zavarovanje živine, kar je bilo dobro sprejeto. Izvedli so nekaj akcij, kot pregled molznih strojev, steklo je izobraževanje kmetov, za kar gre pohvala predvsem Gozdnemu gospodarstvu Bled.

Veje bolj problematično pa je v radovljiški občini organiziranje kmetov v kmetijskih združenjih.

Organiziranost KŽK temeljne organizacije Kooperacija Radovljica ni usklajena z zakonom o združevanju kmetov. S kadrovske probleme se otepa blejska kmetijska združenja. Najbolj pa je problematika zaostrena v gozdarsko-kmetijski združenji Srednja vas v Bohinju. Normativno imajo kooperacijske odnose s kmeti urejene, praktično pa ne delujejo. Kooperantska proizvodnja je zelo razdrobljena, saj ima 490 kmetov le tisoč glav živine. Pri kmetijski proizvodnji imajo tako v združenju izgubo, slabo dela tudi sirarna, brez rdečih števil sta le žaga in mizarska delavnica, ki sta seveda stranska dejavnost združenja. Bohinjski združenji je več kot potrebna kadrovska injekcija, saj brez strokovnega pospeševanja kmetijstva ne bo več šlo, izdelati bi morali tudi natančen razvojni koncept.

V Bohinju se je na Koprivniku, v Gorjušah, Polju, Nomnju in Brodu stalež živine pri kmetih povečal od štiri na deset in več glav živine, drugod pa so razmere v kmetijstvu zelo slabe. Kmetje imajo

malo obdelovalne zemlje, obdelava je zamudna. Zato se kmetje zgolj s kmetijstvom težko preživljajo, kaj šele, da bi oddajali tržne viške.

Edina možnost, da kmetije ostanejo, je dopolnitev kmetijske proizvodnje z gozdarstvom, združitve obeh v kooperantske odnose. Gozdno gospodarstvo Bled je pripravilo v tem smislu poseben program prenove hribovskega kmetijstva, pri čemer daje pomemben poudarek socialni plati. Vse več mladih želi ostati na kmetijah, toda boj se za socialno varnost. Veliko pove podatek, da je v radovljiški občini socialno zavarovanih le 72 kmetov, imajo pa 1.400 zaščitnih kmetij. Za prenovo hribovskega kmetijstva bodo morali najprej urediti socialno plat, šele nato lahko s teh kmetij pričakujejo tržne viške.

Prav tržne viške pa bodo letos v kmetijski kooperacijski proizvodnji posebej spodbujali, za kar bodo pripravili poseben program. V radovljiški občini nameravajo oblikovati tudi blagovne rezerve v živi teži, s čimer bodo dvignili stalež živine. Posebej zahtevna pa bo reorganizacija kmetijskih združenj, saj posebnega navdušenja za spremembe na terenu ni. Nekateri pravijo, da bi bilo najpametneje organizirati eno kmetijsko združenje za vso občino; v blejski in bohinjski združenji se bolj navdušujejo za samostojne združenja z združenimi enotami. Podobno zahtevno bo razreševanje kadrovske problematike, ki posebej pesti bohinjsko združenje. Več strokovnjakov se bo moralo vrniti v združenje, delati na terenu, med kmeti, saj bodo le tako lahko pospeševali kmetijstvo.

M. Volčjak

Velika naložba v kmetijstvo

Do leta 1985 si je kamniško gospodarstvo zadalo za cilj povečati pridelavo mleka, mesa, krompirja in pšenice, intenzivneje obdelati kmetijske površine in več sredstev nameniti hribovskemu kmetijstvu — Letos hitrejši koraki k temu cilju

Kamnik — Letos bo odkup mleka v kamniški občini dosegel 2.800.000 litrov, torej 150 tisoč litrov več kot lani. Pri tem namreč računajo z večjim odkupom v Črni, Pšajnovici in Vranji peči, kjer odkupa doslej ni bilo. Glede na lanski odkup mesa, ki znaša 420 ton žive teže, letos ocenjujejo odkup vsaj 450 ton. Krompirja kanijo odkupiti 500 ton, pšenice pa 80 ton.

Če bodo hoteli zadostiti načrtom o pogodbenem odkupu mleka in mesa, bo potrebna tudi kvalitetna krma. Letos se bodo še bolj usmerjali na domača krmila, zato bodo bolj kot doslej uporabljali umetna gnojila za kultiviranje travnatih površin. Porabo gnojil bodo povečali z regresiranjem njihove cene, kmetijske pospeševalne službe pa bodo pripravile tudi strokovna predavanja o pridelovanju krme in pravilnem hranjenju živine. Delovna organizacija Emona kmetijska kooperacija bo ustanovila tudi nekaj pašnih skupnosti na številnih še neizkoriščenih pašnikih. Sredstva za njihovo ureditev bodo pritekala iz kmetijsko zemljiške skupnosti in sklada za intervencije v kmetijstvo. Pred leti so začeli tudi z ovčerejo, vendar je osnovna čreda še maloštevilna.

Prvi vir prihodkov za uresničitev ciljev kmetijstva v kamniški občini je 4-odstotna stopnja od bruto osebnega dohodka. Ta denar v samoupravnem skladu za intervencije v kmetijstvu združujejo delavci po odloku o zagotavljanju in usmerjanju sredstev za pospeševanje pridelave hrane. Deloma bo sklad napolnil tudi občinski proračun. Od tod bodo črpali denar za premije pri pospeševanju razvoja živinoreje, za financiranje službe pospeševanja kmetijstva, regresiranje cen umetnih gnojil in umetnega osemenjanja, za izobraževanje, za urejanje skupnih pašnikov... Premije bodo namenili le tistim kmetom, ki bodo s kmetijsko organizacijo sklenili pogodbe o odkupu.

Letos bodo veliko vložili v razvoj zasebnega kmetijstva. Že doslej so največ namenili razvoju živinoreje v hribovskih predelih, zdaj pa bodo to obnovili ali na novo zgradili dodatnih 280 stajišč za govedo in kakih 850 kvadratnih metrov silosov. Tudi pri posojilih za nakup kmetijskih strojev bodo imeli prednost kmetje iz hribov. Slednjim bodo dodatna sredstva nudili tudi za usposabljanje kmetij za kmečki turizem.

D. Ž.

Eno sodišče premalo

Kranj — Občinska skupščina samoupravne stanovanske skupnosti v Kranju je na zadnji seji konec minulega leta razpravljala tudi o osnutku samoupravnega sporazuma o ustanovitvi posebnega sodišča združenega dela za področje stanovanskega gospodarstva v Sloveniji. V osnutku sporazuma je predvideno, da bi bil sedež sodišča v Ljubljani. Delegati pa so v razpravi izrazili pomisleke, da bi bilo eno sodišče za celotno Slovenijo dovolj. Ob okrog 8000 primerih na leto bi se postopek tako še bolj podaljšal, razen tega pa bi bilo po mnenju nekaterih sodišče preveč odmaknjeno od občanov in najbrž bi bili večji tudi stroški. Slišati je bilo mnenja, naj bi bilo sodišče v Ljubljani pritožbeno, da pa bi lahko sedanje primere s področja stanovanskega gospodarstva v prihodnje reševala sodišča združenega dela, ki že imajo tudi na tem področju vrsto izkušenj. Nazadnje so delegati načeloma sprejeli osnutek sporazuma z vsemi omenjenimi pripombami in stališči. Sklenili so tudi, da je pred pripravo predloga treba odgovoriti na vsa zastavljena vprašanja, predvsem pa dobro pretehtati vse razloge za takšno rešitev, kot je sedaj nakazana v osnutku sporazuma.

A. Ž.

Razdrobljenost hromi večjo proizvodnjo

V zadnjih dvajsetih letih se je število lastnikov gozdov povečalo za več kot 20 odstotkov — Gozd v rokah nekmetov

V Sloveniji se je po ocenah število lastnikov gozdov v zadnjih dvajsetih letih povečalo za več kot 20 odstotkov, povečalo pa se je predvsem število lastnikov gozdov, ki niso kmetje. Takšna razdrobljenost nedvomno hromi racionalnejše gospodarjenje z gozdovi in zato si gozdarji in lesarji prizadevajo, da bi nadaljnjo razdrobljenost vsaj zaustavili. Razmišljajo, da bi ponovno preučili vso zakonodajo s tega področja: zakon o dedovanju kmetijskih zemljišč in zasebnih kmetijskih gospodarstev, zakon o kmetijskih zemljiščih in druge. Tudi v predlogu zakona o gozdovih naj bi podprli izhodišča, s katerimi je nadaljnja delitev gozdnih parcel prepovedana.

V temeljne organizacije kmetov kooperantov naj bi bilo v prihodnje tudi po stališču kongresa in 3. seje CK ZK Slovenije — vključno čimveč kmetov s tem, da bi temeljne organizacije postale družbenoekonomske in samoupravno učinkovitejše. Dejansko naj bi imele možnost vpliva na ustvarjeni dohodek, na plane, povezovanje, še zlasti pa na povezovanje s kmetijskimi organizacijami pri skupnem gospodarjenju.

Pri skupnem gospodarjenju z vsemi gozdovi se v TOKih neposredno uresničujejo načela skupnega gospodarjenja v skladu s smotno delitvijo dela med lastniki gozdov in delavci, ki so zaposleni v TOKu. Največ, kar okoli 85 odstotkov, so lastniki gozdov udeleženi pri poseku in spravi lesa, le okoli 40 odstotkov pa pri gozdnogojitvenih delih, še manj pri transportu lesa, medtem ko druga dela večinoma opravijo delavci, ki so zaposleni v temeljni organizaciji. Treba bi bilo doseči, da se kmetje bolj vključujejo v vsa gojitvena dela, temeljne organizacije pa naj bi se le organizacijsko in kadrovske usposobile.

Gozdarji, predvsem pa komunisti v okviru gozdarskih organizacij naj bi težili k takšnim družbenoekonomskim odnosom v temeljnih organizacijah kmetov-kooperantov, ki bodo spodbujali kmete, lastnike gozdov, da postanejo člani, ki združujejo ne le gozd, temveč tudi osebno delo. Primeri, ko se kmetje vračajo k delu v gozdu na podlagi urejenih statusnih vprašanj, kot v Tolminu, naj bi ne bi bili le osamljeni. Gospodarjenje z zasebnimi gozdovi je neposredno povezano z družbenoekonomskim položajem kmetov, zato naj bi v prihodnje obravnavali kmetijo kot celoto.

Skratka, družbena akcija tudi na Gorenjskem naj bi stekla v tej smeri, da bodo delavci in združeni kmetje načrtneje sodelovali, saj les sodi med surovine, ki so v dogovoru o temeljih družbenega plana Slovenije 1981—1985 označene kot deficitarne. Usmeritev 9. kongra ZKS pa je tudi v tem, da morajo komunisti v vseh reprodukcijah vrigah zaostri bitko za naravo in vsebino medsebojnih družbenoekonomskih odnosov in se trajneje vključevati v mednarodno delitev — tudi na področju gozdarstva in lesarstva.

D. Sedej

Kmečki turizem na Gorenjskem

Brez načrtov

Od vseh gorenjskih občin ima edino škofjeloška izdelan načrt razvoja kmečkega turizma — Doslej 70 kmetij s 712 ležišči

Kranj — Gorenjski podpisniki družbenega dogovora o pospeševanju razvoja kmečkega turizma v Sloveniji — predstavniki občinskih izvršnih svetov, kmetijskih združenj, gozdnega gospodarstva Kranj in Bled ter medobčinske gospodarske zbornice — so ugotovili, da se ta dopolnilna dejavnost na gorenjskih kmetijah ne razvija po pričakovanih. Razloga za to sta vsaj dva. Edino škofjeloška občina ima organizirano pospeševalno službo za kmečki turizem in izdelan načrt razvoja; v jeseniški ga zdaj pripravljajo, medtem ko ostale občine tega dokumenta nimajo. Hud udarec je razmahu »turizma na kmetijah« zadala kreditna politika. Za naložbe v to dejavnost predvideva posojila v višini 40 odstotkov predračunske vrednosti s šest do desetletno dobo vračanja in z 12 do 14-odstotno obrestno mero. Podpisniki dogovora so zato predlagali, da bi občinski izvršni sveti sku-

paj z republiškim komitejem za turizem in gostinstvo proučili možnosti za uvedbo olajšav (beneficirane obrestne mere), kar bi vsekakor vplivalo na nadaljnja vlaganja v kmečki turizem. V to dejavnost bi najprej usmerili tiste vasi in zaselke, ki imajo najugodnejše možnosti.

Če na Gorenjskem želimo ob koncu srednjeročnega obdobja imeti v ponudbi kmečkega turizma 160 usmerjenih kmetij — zdaj jih je 70 s 712 ležišči — bodo tudi ostale občine morale slediti zgledu škofjeloške. Tam je posebna pospeševalna služba v času od ustanovitve do danes postala gonilna sila razvoja kmečkega turizma. Njene dosedanje izkušnje so ugodno ocenili tudi gorenjski podpisniki družbenega dogovora in predlagali, da bi na Gorenjskem zaposlili še dva pospeševalca za kmečki turizem, enega za kranjsko in triško občino in drugega za radovljiško in jeseniško.

C. Z.

NA DELOVNEM MESTU

Ob stružnici

Jesenice — Lesnogalanterijski obrat na Plavžu na Jesenicah zaposluje okoli 45 delavcev, od tega je večina žensk. Lesnogalanterijski obrat izdeluje različne dele za pohištveno industrijo, za različne slovenske lesne predelavce, tako Alples, Lesnino, Slovenijales in drugo. V zadnjem času imajo težave predvsem z laki in deloma z lesom, materialom, iz katerega izdelujejo svoje izdelke. Vendar pa imajo z večino proizvajalcev sklenjene sporazume in tako lahko premostijo težave z nabavo reprovromateriala.

Med ženskami, ki delajo v Lesnogalanterijskem obratu je več let, je med pridnimi tudi Marica Šterk. Marica je prišla na Jesenice iz Rake pri Krškem, za možem, ki se je zaposlil v Železarni, kjer še danes dela. Družina s tremi otroki je dobila stanovanje od Železarne na Jesenicah.

Marica je v Lesnogalanterijskem obratu zaposlena enajst let in dela na polavtomatski stružnici. Na »grobno« izdeluje izdelke za pohištvo od ročajev do karnis, medtem ko jih kasneje v stru-

garni še obdelajo. Marica dela od 6. ure zjutraj do druge ure popoldne, tudi popoldne, do desete ure. Pravi, da nikoli ni imela težav z varstvom in da tudi druge zaposlene nimajo z varstvom otrok težav, razen ene, ki pa ji pomagajo tako, da se izmenjujejo.

Marica Šterk zasluži na svojem delovnem mestu od 8.000 do 9.000 dinarjev, zelo dobrodošel pa je za kar precej številno družino seveda tudi možev dohodek v železarni. Marica ima pridnega moža, tako, da tudi v teh, bolj »težkih« časih ni prevelikih odrekanj. Večinoma ostajajo doma, zato ker jim je všeč in ker se tako najbolje počutijo in so zadovoljni. Zaradi visokih življenjskih stroškov se jim ni bilo treba odrekati pri hrani, saj so že do zdaj niso potratno živeli.

Na delovnem mestu je vestna, delo ni pretežno, moti le, ker je veliko prahu. Za delo na stružnici se je primerno usposobila in tako ni težav, tudi odnosi na delovnem mestu so dobri. Sodeluje v sindikalni organizaciji, v obratu pa



zadovoljivo delujejo samoupravni organi in druge družbenopolitične organizacije. O problemih in težavah gospodarjenja se pogovarjajo na rednih zborih delavcev. Marica je zadovoljna na svojem delovnem mestu in pravi, da ji ni prav nič žal, da se je zaposlila ob stružnici.

D. sedej

RAZPIS za predlaganje kandidatov za podelitev občinskih Priznanj OF 1983

Na podlagi Pravilnika o podeljevanju občinskih priznanj Oslobojilne fronte slovenskega naroda Žirija za podeljevanje Priznanj OF pri Občinski konferenci SZDL Kranj

OBJAVLJA

pogoje in rok za predlaganje kandidatov za podelitev občinskih Priznanj OF v letu 1983

Priznanja bodo podeljena ob obletnici ustanovitve OF v letu 1983 zaslužnim organizacijam in posameznikom, ki so z družbenopolitičnim delom, posamezniki pa tudi z drugimi osebnimi kvaliteta, dosegli uspehe trajnejšega pomena pri razvijanju in uveljavljanju našega socialističnega samoupravnega sistema in odnosov.

Upoštevati zlasti tiste, ki prostovoljno opravljajo družbeno delo in izstopajo s svojo prizadevnostjo, požrtvovalnostjo in z delovnimi uspehi v svojem delovnem okolju.

Kandidate za podelitev Priznanj OF lahko predlagajo organizacije SZDL in druge družbenopolitične organizacije ter organizacije združenega dela, delovne skupnosti in druge organizacije, samoupravne skupnosti, njihovi organi in posamezni občani.

Predlogi morajo vsebovati osebne podatke in utemeljitev razlogov, zaradi katerih naj kandidat prejme Priznanje OF za leto 1983.

Praviloma naj občinsko srebrno Priznanje OF prejme nosilec krajevnega bronastega Priznanja OF.

ROK ZA PRIJAVO JE 15. MAREC 1983. Kasnejših predlogov žirija ne bo upoštevala.

Kranj, 7. 1. 1983

Občinska konferenca SZDL Kranj Žirija za Priznanja OF 1983
Kranj

POPRAVEK

POROČILA o izvajanju referendumskega programa samoprispevka v občini Škofja Loka za vlaganje v vzgojno izobraževalne objekte v letih 1981 in 1982.

Na 2. strani se v drugem stolpcu stavek pravilno glasi: »Od tega zneska bo s samoprispevkom zbrano 131.000.000 din.«

Na 6. strani se v prvem stolpcu stavek pravilno glasi: »Šola je načrtovana za kapaciteto 960 otrok, od tega 480 otrok v 16 oddelkih na razredni stopnji in 480 otrok v 16 oddelkih na predmetni stopnji.«

Na 7. strani je prva tabela pravilno postavljena takole:

Dotok sredstev	Planske cene 1980
VIR 1981 1982 Skupaj	Dotok Plan %

Črtomir Zorec

POMENKI O GORENJSKIH KRAJIH IN LJUDEH NA PODROČJU LJUBLJANSKIH OBČIN

(74. zapis)

O slovitim matematiku Juriju Vegi sem v zapisih o Moravški dolini (Zagorica je v Vegovem času sodila v moravško faro) že leta 1978 kar precej pisal — v sedmih zaporednih zapisih morda celo razpisal. Zato bi se sedaj nerad ponavljal, a za sladokusce le povem, kako je o Vegi pisal naš stari pesnik Valentin Vodnik (v svojih Lublanskih Novicah).

VALENTIN VODNIK O JURIJU VEGI

D osloven prepis iz bohoričice v Dgajico glasi:

»Juri Veba Major per cesarskih Bombarderjih, je kulikor jes vem en rojen Krajnec, on je skuzi učenost inu zastopnost v velike službe naprej peršel, desilih je kmetiškega stanu; več bukev od mere inu matematike je pisal, per vojski zadobil križ Marie Teresie, je vojniki tuga ordna (t. j. vitez vojaškega reda Marije Terezije — op. Č. Z.); inu akademia v mestu Mainz ga je med svoje učene može perštela. Od mladosti je bil priden študent. Mladenči tedaj imajo zgodaj modrost inu uk iskati; bodo per moški starosti kruh, čast, inu vesele dosegli. — Dunej, 17. sušca 1798.«

Potem pa so Lublanske Novice dne 27. septembra 1800 še enkrat pisale:

»Juri Veba, Krajnc iz Moravške fare, major per bombarderjih, je od Svitliga Cesarjske povišan se za Barona, desilih kmetiškega stanu se je vumer dobro obnašal, učene bukve od merjenja pisal, inu skozi te stvari milost pred cesarjem zaslužil.«

KRIŽEVSKA VAS

S edaj sodi Zagorica h Križevski vasi tudi zaradi sole, ne le cerkve, ki je nekoč služila obema vasema. Sem povprašal — po naključju prav žensko, ki se je sem kaj primožila iz Moravč — in zvedel, da se jim vidi do Moravč le bliže in pripravneje kot do Dolskega.

V bližini Križevske vasi so arheologi izkopali rimski sarkofag, ki pa je bil že napolnjen s staroslovenskimi skeleti iz dobe naše naselitve v 6. stoletju. Skeletom so bili dodani predmeti, ki kažejo na tedanjo kulturo obrednih pokopov.

Pri cerkvi sv. Križa so našli ostanke rimske stavbe z deli dekorativnega mozaika. Seveda vse to usmerja v živahno obljudenost teh sončnih in rodovitnih teras, že v najstarejši zgodovinski dobi.

Nemci so 24. avgusta 1944 v svojem besu tudi Križevsko vas požgali.

Sedaj bi se moral podati na pot od Križevske vasi pa vse do Zasavske

gore — ves čas po terasstem ozemlju nad levim bregom Save. Pot je označena, celo prevezovana in poimenošana kot »Transverzala kamniško-zasavskega odreda«, ki se je tu zadrževal. — A vendar, čas je tak, da mi ni mogoče iti na to zahtevo pot — zima je pred durmi.

Raje bom ubral zložnejšo smer: od Dolskega, mimo Senožet, skozi Ribče, mimo Vrnika do Hotiča: od tam pa v breg do svetovno znanih Vač.

ZAŠČITNIK BROADARJEV

S vetnik Miklavž — tolikokrat srečamo to ime ob plovnih rekah, ob morju pa tudi na vrhovih, ki zro v niže tekoče vode in jezera.

V ta zapis zato lahko vključim opis Vrha sv. Miklavža nad Senožetmi ob Savi in tudi cerkve sv. Miklavža na Savi blizu Litije. Slejkoprej je veljal dobrodušni Miklavž za dobrega priprošnjaka brodarjev, čolnarjev, ladjarjev, splavarjev in ribičev. Tako si je mož prisluzil to »službo«, mi ni znano; le to vem iz cerkvenih zgodovinskih virov, da je bil Miklavž — Nikolaj rojen v Smirni na maloazijski obali Egejskega morja ter veljal za dobrega človeka.

Že v letih, kmalu po prvi svetovni vojni, ko smo se držali bolj sredogorja, smo taborniki večkrat napravili izlet na Murovico — gozdno goro s kraškimi vrtačami nad Zagorico. Vselej pa smo sestopali prek visokega Ciclja, ves čas po grebenih, do Vrha sv. Miklavža. In potem strmo, naravnost navzdol do zavetnih Senožet in odtod z brodom prek Save v Jevnico ter z vlakom domov. Bil je to nekak standarden nezahteven pmladanski izlet. Spominjam se trdo obzidane Miklavževe cerkvice na zelo izpostavljenem vrhu, visokem 741 m nad morjem. Bil je prekrasen razgled na obe strani: proti jugu na dolino srebrne Save, na sever pa v zeleno Moravško dolino. Zares izrazito mejno hribovje: od Murovice, prek Ciclja, Miklavža, Grmače, Slivna, Slemškega, Cveteža in tja do vrha Sveete gore (849 m nad morjem) nad vasjo Savo.

Hrib nad Ribčami, majhen zaselek visoko v rebri pod pobočjem vrha sv. Miklavža, so Nemci 15. avgusta 1944 požgali, domačine pa izgubili. Tudi tem samotnim gorjancem okupacija ni prizanesla... Prihajali pa so nad te vasi in vase, v zaselkih in do samotnih kmetij, tudi belogardiisti iz Kresnic in opravljali posel plačanih krvnikov. Dne 15. januarja 1945 so v Ribičevi hiši v visokem bregu »hrabro« ustretili ranjenega partizana.

piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly

piccadilly
piccadilly
piccadilly
piccadilly
piccadilly

Tovarna klobukov Šešir Škofja Loka



priporoča svoje izdelke in čestita vsem poslovnim sodelavcem ter občanom za občinski praznik Škofje Loke

piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly — piccadilly

Delovni kolektiv Etikete Žiri čestita vsem delovnim ljudem in občanom za občinski praznik Škofje Loke

etiketa žiri p. o.
proizvodnja etiket
in tiskarske storitve

kartonske etikete
v rolah,
etikete na traku,
tekstilu in papirju
samolepljne etikete
in emblemi

telefon n. c.
064 69-260
69-270
69-285
pošta 64226 Žiri
Dobračeva 212
telegram Etiketa Žiri
telex 34610 YU ETIKET

ETIPRES TERMOLAPNE ETIKETE
štarne številke
zastavice
tiskovine



Prototna rojstna hiša Jurija Vege v Zagorici

Edo Torkar • popotna povest



Plovba

V Savannahu se je nekega večera vrnil pijan iz bara in me skušal izzvati k pretepu. Preden je šel na ladjo, je namreč nekaj mesecev treniral boks in zdaj je začutil neustavljivo željo, da to svojo večino preizkusi na meni. Poskusil je — in uspelo mu je. Kot cucek sem se splazil naj, me ne mlati več, kot cucek sem se splazil proč, krvav, premagan in osramočen. Potem je ob neki drugi priložnosti, ko sem se uprl, da bi za njim čistil kabino, kot sem to počel dotlej, (bila sva namreč sostanovalca), poskusil še enkrat. Izvlekel sem nož in mu zagrozil: »To ga je spravilo k pameti in bom kot svinjo!« To ga je spravilo k pameti in od tedaj me je pustil pri miru. Jaz pa sem bil odmah bogatejši za dragoceno spoznanje: da se klin s klinom ne izloči, da se krutostjo. Tistih sedmih mesecev, ki sem jih prebil na »Zelengori«, sem se zmeraj spominjal z grenkobno v ustih. Zakaj morje je kot ženska — celega, zrelega moža zahteva. Bledolični sanjači, požensčene kreature, zakompleksani

potuhnjenici, ki hodijo na morje zdraviti svoje kopenske tegobe, nimajo na morju kaj iskati — morje jih izpljune. Kopno je bolj prizanesljivo — na njem je dovolj prostora za takšne in drugačne ljudi, za močne in šibke. Na ladji, tem plavajočem železnem otoku pa se nimaš kam skriti pred ljudmi in morje pekoče razgali vsako, še tako skrito rano.

In tako hodim, tridesetletni mož, znova po poteh, ki sem jih prehodel kot dvajsetletni mladenič, da bi se odkupil za napake, ki sem jih bil takrat zagrešil. Tako se vrne ženka k ženski, ki ga je kot dekle negodnega znanja zavrnila, in jo slednjič vzame tako kot je žensko treba vzeti: kot živo bitje iz mesa in krvi, ne kot angelski privid. Zakaj morje — tako kot ženska — ne posluša rado koprnečih vzdihov in rimanih verzov. Res je, kar morje se včasih pokori tudi nežnosti, a le kadar zasluži za njo moc in pogum.

Eno napako z »Zelengore« pa trmoglavo ponavljam tudi na »Goranki« — spet namreč pisem. A proti tej boleznici zame ni več leka — umrl bom za njo.

Na morju: Rdeče morje

Moj delovni dan traja od osmih zjutraj do štirih popoldan, z enournim izpustom za kosilo. Kaj delam? Predvsem — izpolnujem povelja. Najnižji člen v ladijski mašineriji sem. Nad sabo imam noštro, tretjega oficirja, drugega oficirja, čifa, včasih še mazača in električarja... In vsi ti mojstri naravnost

tekmujejo v tem, kdo mi bo dal bolj umazano in težko delo. In v neizmerno veselje jim je, če ga ne opravim dobro, saj se lahko potem po mili volji znašajo nad mano. Kapo in barba pa sta tako visoko nad menoj, da mi že njuna senca naganja strah v kosti.

In tako tečejo dnevi, dolgi prazni dnevi med nebom in vodo. Sonce je vse bliže, morje vse bolj modro, vročina v strojnici vse hujša. Kot grah debele znojne kaplje se mi naberejo na čelu, še preden grem do spodnjega podesta, in ko opoldne pridem na kosilo in slečem majico, bi jo lahko kar ovil, tako je napojena z vodo.

Zdaj čistimo rezervoarje za gorivo. Teh rezervoarjev je na barki kolikor hočeš: tank težkega goriva, tank lahkega goriva, dnevni tank, taložni tank... Zadnjič se je Zlatko v enem izmed njih onesvestil. Noštrumu se ni zdelo vredno vključiti ventilatorja, Zlatku je zmanjkalo zraka in — čof v blato! Z noštro morj sva ga privezala na vrvec in zvekla ven. Bil je črn kot najbolj črn zamorec v Afriki. Da ne bo kdo mislil, da je ta dogodek kaj zavrlo delo v tankih. Kje neki! Če v planu vzdrževanja piše, da je tank treba čistiti prav zdaj, in ne morda na Japonskem ali v Kanadi, kjer bi bilo hladneje, jih bomo pač čistili. In če se Zlatko v njih onesvešča, jih bova čistila midva z noštro. In če ima noštra prav zdaj čez glavo dela na palubi z barvanjem oddušnikov, jih bom čistil jaz. Zakaj pa so čističi v maki, če ne zato, da naredijo vse čisto, kar drugi smrdi delati. Kaj bi se pritoževal — saj vendar dobivam dodatek za izredna dela, na

rakovem obratniku bom začel dobivati tudi tropski dodatek, začela se bo sezona popoldanskega čaja in če bom lepo prosil kuharja, bom mogoče celo dobil mleko v tetrapaku. Mleko čisti kri in bistri glavo...

S premcem smo obrnjeni proti jugu. V Port Saidu smo natovorili gorivo, zdaj plujemo mimo egiptovske in sudanske obale. Srečujemo se z majhnimi ribiškimi čolni drevaki, ki se dvigajo in padajo na valovih kot orehove lupine. Vidimo črne može pri veslih, v večjih čolnih so tudi ženske in otroci, ki nam mahajo z rokami in vpijejo v pozdrav.

V Adenskem zalivu smo namerili v strojnici šestinštirideset stopinj vročine in devetdeset odstotkov vlage. Pivo in znoj sta tekla v potokih. Tretji dan plovbe od ekvatorja proti jugu smo odkrili slepega potnika — majhno sivo muco, ki jo je kadet Aco že vse od Reke skrival v kabini. Zdaj je postal Špelca (tako jo je bil namreč krstil Aco), naša edina in najiminitnejša potnica. V skladišču je bilo vse imenitnejša potnica. V misli ni prišlo, da bi polno podgan, a ji niti na misel ni prišlo, da bi se podila za njimi. Zakaj le? Kuhar ji je zmeraj prahrnil najlepše koščke mesa od kosila in večerje in vsak dan je dobivala mleko, ki je sicer prišlo na naše mize samo ob praznikih. Bognečaj, da bi si pokvarila želodec, ali pa da nam bi morda še poginila! Aco jo je vsak dan umival v lavorju, jo sušil s fenom in jo splah varoval kot punčico svojega očesa. Včasih mu je ponoči ušla v kakšno drugo kabino ali celo ven na palubo. Takrat Aco od skrbi, da se ji ne bi kaj zgodilo, ni mogel zatisniti očesa.

Slikar Janez Mežon, brniški rojak

Decembra je minilo deset let od smrti slikarja in likovnega pedagoga Janeza Mežana, ki se je rodil leta 1897 v Spodnjem Brniku pri Cerkljah, kjer je tudi pokopan. Izhaja iz revne dninarske družine, ki ga ni mogla šolati, vendar je z izredno voljo končal gimnazijo in se nato v letih od 1920 do 1924 med študijem na zagrebški likovni akademiji takorekoč preživljal sam. Nato je poučeval na mariborski gimnaziji, od leta 1933 do 1939 v Novem mestu in zadnja leta pred drugo svetovno vojno v Ljubljani. Doživel je krutosti obeh vojn, med drugo je bil interniran v italijanska taborišča. Po osvoboditvi je nekaj časa učil na šoli v Ribnici na Dolenjskem, dokler se ni leta 1946 dokončno nastanil v Ptuj, kjer se je po desetih letih poučevanja na tamkajšnji gimnaziji upokojil. Vselej pa se je rad vračal na Gorenjsko, v rodni Brnik.



Janez Mežan, Cerklje na Gorenjskem, 1964

Za ocenjevanje Mežanovega obsežnega opusa so značilna tri obdobja: Mariborsko, novomeško in ptujsko. Začetniške težave je prebrodil Mežan že med študijem na akademiji, kjer je dopolnil in korigiral svoja prizadevanja, s katerimi je začel že v gimnazijskih letih. Tedaj je kot risar opremil list nižje gimnazije Jutranga zarja (1910–1914), saj je v vseh enainštidesetih številkah ohranjenih 370 njegovih risb, akvarelov inčialij in vinjet. Prav tako je iz časa pred vpisom na akademijo in iz študijskih let ohranjenih večje število skic, risb, grafik, akvarelov in pastelov. Na ta način lahko spremljamo Mežanova prizadevanja, napore, krizne situacije in razvoj. Vzporedno se odkrivajo tudi njegovi načrti in želje, razmišljanja o bodočnosti in vna na delo.

V najzgodnejšem mariborskem obdobju (1924–1933), je Mežan poleg izvajanja učnega programa na gimnaziji dosti risal, bil ilustrator, se posvečal grafiki, slikal v olju, pastelu in akvarelu, predvsem portrete in krajine, ukvarjal pa se je tudi z monumentalnim slikarstvom v fresko tehniki (Sp. Konguta pri Mariboru, Tržič na Gorenjskem). Svoj program in naročila je izvajal v prifani in verski tematiki. Motive je izbiral povsod, kjer je prišel v stik z ljudmi in naravo, ki mu je nudila največ možnosti za izražanje, predvsem v akvarelni tehniki. Z uspehom je razstavljal v Mariboru, Celju, Ljubljani in na Ptuj, bil pa je tudi organizator umetniškega življenja v Mariboru. Sčasoma se je uveljavil in se uvrstil med umetnike, ki jim barve pomenijo vse, zato je njegova slogovna usmeritev veljala poetičnemu realizmu.

Novomeško obdobje slogovno ni prineslo posebnih sprememb, le da so pod vtisom naravnih lepote barve postale lažnejše, svetlejšje, izraz pa poln lirizma. Tako mehko je dosegel predvsem v akvarelu in pastelu, saj se je posvečal poleg portretov tudi tukaj predvsem krajini. Vzporedno se je ukvarjal še z aeromehaniko in aeronavtiko, kar ga je zanimalo že v študentskih letih. Poleg avionov je obravnaval predvsem letelce človeka, ki mu na podlagi primerjav z žuželkami in pticami matematično določal obliko kril in gibov, obenem vlagal dosti časa in truda v oblikovanje helikopterja. Razstavljal je takrat malo, tudi možnosti za to dejavnost je bilo v dolenjskem središču manj. Za monumentalno slikarstvo na tem področju ni bilo naročil, v fresko tehniki je prišlo v tem obdobju le do

okrasitve gostišča v kletnih prostorih Sokolskega doma v Novem mestu (1936).

Službovanje v Ljubljani v Mežanovem opusu ni prineslo bistvenih sprememb. Okolje je bilo zahtevnejše in je moral posvečati več časa strokovnemu delu, zato je manj slikal. Tudi iz vojnega ujetništva je ohranjenih le nekaj krajin in portretov, ki jih je naredil v akvarelu, sicer pa je nastalo tudi nekaj risb. Tudi v italijanskih taboriščih je dosti portretiral, sicer pa ohranil spominu nekaj dragocenih dokumentov iz življenja, ki se je odvijalo za bodečimi žicami. Tudi po vrnitvi v Ljubljano in takoj po osvoboditvi je malo slikal.

Sele bivanje na Ptuj (1946–1972) je izzbilo iz Mežana vse odlike umetniškega uveljavljanja. Staro mestno jedro, okolica Ptuja, Drava, Haloze, Slovenske gorice, Ptujsko in Dravsko polje so mu dajali nešteto motivov. Možnosti so se razširile, ko je v svoj motivni program vključil tudi Prekmurje, med solskimi izleti spoznal Makedonijo, dosti zahajal na jadransko obalo v Posavje, na Koroško in Gorenjsko. V zamejstvu je motivno bogatil svoj opus 1967. leta na Poljskem in Čehoslovaškem, kamor je ponovno potoval še leto dni pred smrtjo (1971). Do konca svojih dni je dobival več naročil, kot jih je mogel izpolnjevati. Zelo pomembne so monumentalne izvedbe v fresko tehniki v Prekmurju (1947, 1954, 1959), na Ptuj (1948, 1949) in Borlu (1952). Tudi tokrat je črpal najrajši svoje motive iz narave, kar dokazuje nešteto krajinskih slik, podanih zlasti v akvarelu. Obrobno se je ukvarjal že v Novem mestu, zlasti pa na Ptuj, z izdelavo raznih diplom in zahval, ki so se podeljevale ob prigradnih svečanostih. Včasih je rezal tudi plošče za ex librise, ni pa se vmišl v grafiki, ki jo je opustil že v Mariboru.

Mežanov opus je zelo obsežen in doslej le malo znan, saj so bila njegova dela redko razstavljena, zastopana so le v fondih Umetnostne galerije v Mariboru, Dolenjske galerije v Novem mestu ter pokrajinskih muzejih Murske Sobote in Ptuja. Arhivsko in drugače je ugotovljenih preko sedem tisoč del, samo za zadnje ptujsko obdobje je izpričanih preko tri tisoč del. Kot primer navajamo sedemindeset risarskih dnevnikov, ki so nastali med 1919. in 1957. letom, kjer je ohranjenih 1861 risb in skic. Sicer pa

so bila Mežanova dela zelo iskana in so posejana po ožji in širši domovini ter daleč preko njenih meja.

Številna Mežanova dela se nahajajo tudi na Gorenjskem. Nekateri njegovi prijatelji in oboževalci imajo cele male galerije njegovih slik. Na Gorenjskem se je mudil slikar vsako poletje, tudi v poznih letih. Svojo ožjo domovino je zelo ljubil, povsod po njej je nabiral motive. Nešteto krat je slikal Cerklje, cerkljansko polje s kozolci, Spodnji Brnik, Zalog, Grad, Strmol, Velesovo, Krvavec in druge planinske vrhove, Bled, Bohinj, Triglavsko jezero in druge kraje. Rojstno brunarico v Spodnjem Brniku je upodobil zadnjič leta 1935, ko jo je izgubil. Od takrat je bil njegov dom pri Kalanovih v Cerkljah, kjer je živel njegov najboljši prijatelj biolog Andrej Kalan.

dr. Štefka Cobelj

Počastitev Malešev 80-letnice

Ljubljana – Društvo slovenskih likovnih umetnikov, Moderna galerija iz Ljubljane in Galerija – zbirka Mihe Maleša iz Kamnika so pripravili počastitev 80-letnice slovenskega slikarja in grafika Mihe Maleša, ki je izšel iz Kamnika, kjer so pred leti uredili stalno zbirko njegovih del.

Slovesnost so pripravili minulo sredo v Moderni galeriji v Ljubljani. Ob 80-letnici življenja velikega slovenskega slikarja in pionirja grafike Mihe Maleša je spregovoril Zoran Kržišnik, na harfo je igrala Pavla Uršič. V četrtek so v Mali galeriji v Ljubljani odprli razstavo novjših Maleševih grafik, ki si jih lahko ogledate do konca januarja. Novejša olja in tapiserije pa bodo do 28. januarja na ogled v galeriji Društva slovenskih likovnih umetnikov v Ljubljani, Komenskega 8. V Galeriji – zbirki Mihe Maleša v Kamniku – pa bodo do 27. januarja na ogled njegovi avtoportreti.

Brešanova komedija

Jesenice – V gledališču Toneta Čufarja tečejo predstave komedije Iva Brešana »Igra Hamleta v Mrduši Donji«, ki so namenjene za abonma in za izven. Režija je delo Vere Smukavec. Komedijo bodo ponovili drevi in jutri ter v torek, 11. januarja, in v sredo, 12. januarja, vselej ob 19.30.

Razstava v galeriji Domplana v Kranju

Alenka Kham-Pičman

Vidni svet nakazuje že po svoji pomenski opredelitvi slutnjo sveta kot nečesa, kar ni zgolj vnanost, in če smo slepi, ni samo otipljivo. Iz tega moremo sklepati, da nam čutno dojetje vnanjega sveta ponuja kvečjemu zavest o prisotnosti stvari in sveta. Ob tem pa je možna ugotovitev, da so svet in stvari prisotne, ne glede na naše čutno dojetje, in da je ta prisotnost nekaj bolj temeljnega, nekaj, kar se dogaja po zakonitostih od zmeraj, a jih mora človek vedno znova šele ugotavljati zaradi svoje odtujenosti od prirode in s tem tudi odtujenosti od svoje lastne prisotnosti. Nosilec uma (čelo → človek → človek), četudi imenovan za krono stvarstva, je na svojem pohodu skozi svet tega neusmiljeno spreminjal (zlorabljal) zgolj v korist, za kazen (v jeziku mitološke metaforike) izgubil svojo nesmrtnost in bil izgnan iz raja, kar pomeni, da je bil izgnan iz prirode, zato še danes zama isče v mrtvem vesolju. Tisti tako dopadljivi človek »ki se išče«, pomeni predvsem po sili apostrofirane izgubljenega človeka, izgubljen pa je v svetu zahodne civilizacije in industrijske revolucije, uklenjen v sužnost novodobnih življenjskih pogojev. Takšen svet ne omogoča nobene dileme več, oziroma eno samo – v človekovi zavesti je videz sveta nevzdržen in s tem tudi stanje sveta – mogoče mu je samo ugovarjati. Videz sveta neusmiljeno razpada, na površje meče samo lažne vrednote, zato mu noben lišp ne pomaga, nestrpnost in odpor sta edino mogoče razmerje do tega videza, razmerje, ki je v najboljšem primeru tudi ustvarjalno.

Likovni svet Alenke Kham-Pičman se mi kaže v takšnem nazorskem kontekstu. Na svoji umetniški razvojni poti je že dosegla zavirljive rezultate. Pri upodabljanju portretov in krajine je bila deležna nedeljivega priznanja slovenske likovne kritike (C. Avguštin, A. Bas, sin, J. Mesesnel, F. Zalar).

S pričujočo razstavo je časovno zajeta novejša faza njenega slikarskega in grafičnega oblikovanja, oba tematsko identična in oba na isti strani prej opisane dileme, ki pomeni odločen odmik od navideznega predmetnega sveta, nemara pa tudi odmik od vabljivih zunanjih porditev in priznanj.

Odmik je tolikšen, da najdemo le še sled in konture vidnega, realnega sveta. Nemara so takšne sledi in konture nujne, in tudi zadostujejo, saj pomenijo stopnico pri sestopu v nižjo, prirodi bližjo plast našega zavedanja in čutenja. S tem se nam ponuja neka drugačna projekcija sveta, ne več njegove zunanosti, pač pa je svetloba zdaj intimno človeškega izvora, njen poglobljeni pomen pa je v njeni zanesljivosti in v vztrajanju v lastni prisotnosti. Tako je njen izvor tudi povsem nedvomen fakt, ki ga je težko povezoovati z vnanjo pojavnostjo; zdi se, da bi prej lahko ugotovili korespondiranje med makro in mikrokozmosom. Cesta in rečni tok bi bila povezovalna simbola med poslednjimi ustvarjalnimi fazami Alenke Kham-Pičman. Rečni tok je v zdajšnji fazi ponazorjen z risbo, ki s svojo črtno potiska prvotne barvne učinke v drugi plan; pojavlja se globina, ki je za ponazoritev toka kot simbola večnega življenja skoraj nujna, se pa pri tem izkaže kot antiteza barvi. V tej antitezi se risbi pridruži tudi črna, ki jo je mogoče definirati kot senčenje izhodiščne barvne gmote, in s tem omogoči njeno utelešanje. Grafične in slikarske enote (slike v olju) iz te faze delujejo kompozicijsko skladno in estetsko prepričljivo; verjetno med drugim tudi zaradi tega toliko tematskega vztrajanja, saj se ravnini konkretne spoznavnosti uspešno zoperstavlja raven čutne gotovosti, kakorkoli se ta že kaže brezbrežna in nezajezljiva v trdne spoznavne okvire.

Franci Zagoričnik



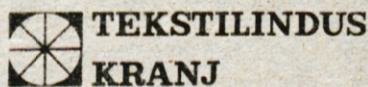
Novoletni koncert komornega zbora Loka – Tudi letos so pevke in pevci komornega pevskega zbora Loka iz Škofje Loke pripravili novoletni koncert v galeriji na loškem gradu. Pred nabito polno dvorano so v prvem delu peli pesmi renesančnega obdobja, črnske duhovne ter ruske narodne. V drugem delu so peli slovenske narodne pesmi, koncert je popestril dedek Mráz s svojim darilom zborovodju Janezu Jociču in krajšim nagovorom. Za dodatek je zbor zapel še pesem Beatlesov Michele, slovensko narodno Nocoj pa, oh, nocoj pa je pod vodstvom dirigenta zapela vsa dvorana. Zbor je pripravil še eno novost v pisnem koncertiranju v sezoni 1982/83. Odmevnemu oktobrskemu koncertu v Lubniški jami so 1. januarja letos dodali še neko zanimivo predstavitev. V Dolencovi hiši v Stari Loki so izvedli novoletni koncert skupaj z umetniki Studia A in G, ki so pevcem in obiskovalcem nudili gostoljubje v okviru svoje prodajne razstave likovnih del. – M. Ješe

Brezjani spet na odru

Brezje – Dramska skupina kulturnega društva Brezje je v novi sezoni naštudiral komedijo v desetih slikah »Štirideset karatov« avtorjev P. Barilleta in J. P. Gredya. Režijo je letos prevzel Tržičan Slavko Primožič. Predstavo so premierno uprizorili 11. decembra in jo ponovili dan za tem. Da predstave niso pripravili le domačinom, pričajo že prva gostovanja. Igro so prikazali delavcem tovarne Iskra Otoče, nastopili so v Ribnem in v Mošnjah. Prihodnje dni bodo imeli še dve gostovanji; v nedeljo, 9. januarja v Ljubnem in v petek, 14. januarja, v Tržiču. Nekaj predstav bodo sodelovanjem radovljiškega občinskega sindikalnega sveta pripravili tudi za delovne kolektive radovljiške občine. Brezjani bi radi nastopili tudi v Radišah na Koroškem in s tem vrnili obisk članom mešanega pevskega zbora iz Radiš, ki je na Brezjah nastopil ob dnevu republike.

Dušan Kocjančič

Tekstilna industrija



razglašajo prosti deli oziroma nalogi v kadrovskem sektorju:

1. OPRAVLJANJE ČUVAJSKIH POSLOV

- Pogoji:** – da ima kandidat dovršenih najmanj 6 razredov in da je umsko in fizično sposoben za opravljanje vratar-ske službe,
– da ni bil obsojen za kaznivo dejanje zoper ljudstvo in državo, ali za naklepno kaznivo dejanje zoper uradno dolžnost ali za kakršno drugo dejanje, storjeno iz koristoljubja,
– da izpolnjuje pogoje, ki so potrebni za dovoljenje in posest ter nošenje orožja,
– da je odslužil vojaški rok,
– poskusno delo 2 meseca

2. IZVAJANJE POŽARNO VARNOSTNE PREVENTIVE

- Pogoji:** – poklicna šola za gasilce in eno leto delovnih izkušenj s področja požarne varnosti,
– poznavanje predpisov iz varstva pri delu,
– poskusno delo 2 meseca

Kandidati, ki izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje naj dajo pismene priglasitve v kadrovski sektor delovne organizacije najkasneje v roku 8 dni od dneva objave.

Koncert in podelitev Groharjeve nagrade

Škofja Loka – Drevo ob 17. uri bo v galeriji na loškem gradu koncert Škofjeloške glasbene šole v počastitev občinskega praznika. Nastopili bodo učenci glasbene šole.
Ob 18. uri bo sledila otvoritev razstave likovnih del članov Združenja umetnikov Škofja Loka, obenem pa bodo podelili Groharjeve nagrade in štipendije. Nagrado in štipendijo, ki so jo škofjeloški umetniki pomenovali po mojstru impresionizma, rojaku Ivanu Groharju, bodo tokrat podelili že tretjič. Groharjevo nagrado sta doslej prejela dva velika slikarja, ki sta izšla s škofjeloškega France Mihelič in Gabrijel Stupica, Groharjevo štipendijo pa mlada, nadarjena slikarja Janez Hafner iz Škofje Loke in Tomaž Kržišnik iz Zirov.

Osnovna šola FRANCE PREŠEREN KRANJ

Komisija za delovna razmerja objavlja za nedoločen čas s polnim delovnim časom prosta dela in naloge

SNAŽILKE

v centralni šoli za čiščenje šolskih prostorov

Začetek opravljanja del in nalog je 1. 2. 1983 s trimesečnim poskusnim delom.

Prošnje pošljite na gornji naslov v 8 dneh po objavi.

ŠKOFJA LOKA PRAZNUJE

Ob težavah tudi uspehi

Ko se pogovarjamo o Škofji Loki, škofjeloški občini, Poljanski in Selški dolini, Škofjeločanih, Poljancih in Selčanih, o ljudeh, ki živijo na tem koncu, najpogosteje ugotovimo, da ima novinar, ki spremlja to področje, najlažje delo. Ljudje so tod prijaznejši, bolj gostoljubni, hitreje pripravljene spregovoriti o problemih, težavah in stranpoteh ter priznati, da bi marsikaj lahko naredili bolje. Pripravljeno so brez zavisti pokazati tudi na boljše, na tiste, ki so naredili več za napredek in razvoj. Znajo sprejeti kritiko, pokazati veselje in tudi napake. Zato je škofjeloška občina vsakih nekaj let »popularna« izven občinskih meja, ko spregovorimo in se o njej razpišemo v lokalnih in osrednjih sredstvih informiranja, ko se krešajo najrazličnejša mnenja in v razmere posegajo ljudje, ki želijo pomagati pri razrešitvi zadev ali pa tudi ne.

Ljudje, delavci v tovarnah, kmetje, delavci v družbenih dejavnosti in drugi pa kljub temu delajo naprej. Življenje teče dalje z vsakodnevnimi skrbmi, delom in cilji, ki jih želijo uresničiti. Tako se je izteklo tudi leto 1982, ki je bilo splošno označeno kot težko. Zaostrili so se pogoji gospodarjenja, ko je v večini delovnih organizacij postala glavna skrb oskrba s surovinami in reprovromateriali, da bi lahko normalno delali za domači trg in za izvoz. Kljub vsem težavam bi lahko lansk leto še ocenili za sorazmerno uspešno. V pretekli delovni organizaciji so znali poiskati notranje rezerve, se bolje organizirati in narediti več, da so lahko več prodali na zahod in si tako zagotovili delo. V žirovski Alpini so z enakim številom zaposlenih naredili za 10 odstotkov več, v sovodenjskem Termopolu so z dobro organizacijo dela toliko povečali dohodek, da so si zagotovili primerne osebne dohodke, v železnikarskem Alpsu so z izvirno akcijo Nič napak že prihranili nekaj milijonov in računajo, da bo v enem letu prihranek večji od stare milijarde dinarjev, v Domopremi so z udarniškim delom zgradili tovarno, v kmetijski zadrugi so z požrtvovalnim delom zagotovili dovolj gnojil in kmetje so lani vložili v razvoj kmetijstva toliko, kot še nikoli doslej. V Tehniku so zgradili vodovode ceneje, kot so prvotno izračunali.

Skratka, pripravljenost za delo je opaziti povsod, zato lanski slabši rezultati nikakor ne smejo vzbujati malodušja, temveč morajo biti opozorilo, da bo treba še marsikaj spremeniti tudi v sestavi proizvodnje, v organizaciji dela, v izbiri proizvodnih programov. Fizični obseg proizvodnje je v devetih mesecih lani manjši, kot je bil v enakem obdobju leta 1981, vendar je treba pri tem vedeti, da se je večina delovnih organizacij vse leto ubadala s pomanjkanjem surovin, zaradi

česar ni padel le obseg proizvodnje, temveč so bili v delovnih organizacijah tudi pogosto prisiljeni delati tisto, za kar so imeli material in ne izdelkov, ki se najbolje prodajajo doma ali v izvozu. Izvoz so razen tega ovirale še slabe surovine. Posledica tega so relativno nizka rast dohodka, padec produktivnosti in slabo izkoriščene zmogljivosti.

Posledica takšnih razmer je tudi padec izvoza. Podatki pričajo da je bil v devetih mesecih uvoz nižji za 19 odstotkov, konvertibilni pa kar za četrtno. Problem je v tem, da je od izvoza neposredno odvisna oskrba z uvoženimi surovinami, rezervnimi deli in opremo in velikokrat tudi oskrba z domačimi surovinami. Zato je uvoz v enakem obdobju letos za četrtno manjši od lani. Res pa je, da lanski in predlanski podatki niso povsem primerljivi. Lani je bil porast izvoza v občini izreden zaradi enkratnega velikega posla Jelovice in Gradisa, ki sta ogromno izvozila v Italijo in Irak.

Če ta izredni izvoz odštejemo, potem je lanski izvoz približno enak predlanskemu, kar je seveda še vedno pod planom in zato se bo letos moral vsak delovni kolektiv še bolj prizadevati, da bo naredil kar največ za povečanje prodaje na tuje, saj je od izvoza odvisno delo v mnogih tovarnah.

Tudi investicije oziroma njihova višina ni razveseljiva. V devetih mesecih lani so bila izplačila za naložbe komaj za desetino večja od minimalne amortizacije. To pomeni, da delovnih naprav, strojev in drugih osnovnih sredstev v tovarnah ne obnavljajo, kar bo prav gotovo povzročilo zastoj v tehnologiji in posredno tudi v konkurenčni sposobnosti na tujih trgih.

Čeprav je bilo v resoluciji za lani zapisano, da bodo zaposlili naravni prirast ljudi, oziroma mladino, ki bo prišla iz šol, tega cilja niso uresnili. Število zaposlenih se je povečalo le za odstotek, kar pomeni, da so zaposlili le polovico naravnega prirasta in še to v pretežni meri nižje kvalificirane delavce. Bolj ugoden pa je podatek, da je bil narejen premik v miselnosti. Kar dobra polovica fantov, ki so končali osnovno šolo, se je namreč vpisala na poklice kovinske, strojne in elektrosmeritve, kar napoveduje večje zanimanje za proizvodne poklice. Seveda bo temu moralo slediti še bolj vrednotenje tega dela.

Tudi letos bo glavno breme stabilizacije nosilo gospodarstvo. Zato bo moralo bistveno povečati konvertibilni izvoz, povečati obseg proizvodnje, več investirati in bolje uporabljati znanje, oziroma bolje zaposliti strokovnjake. Več pozornosti bo zato treba nameniti kadrovski politiki in na odgovorna mesta imenovati sposobne ljudi, ki bodo v sedanjih razmerah največ naredili za uresničevanje zgoraj



omenjenih ciljev in jim ne bo tuja sprememba sestave proizvodnje in osvajanje takšnih proizvodnih programov, ki bodo prinašali dohodek, racionalno uporabo energije in surovin ter več znanja.

Že dolga leta se v občini spoprijemajo s problemom urbanizma in ta problematika vsakih nekaj let razgiba širšo slovensko javnost. Zato so na tem področju predvideni veliki premiki. Izdelujejo se novelacije urbanističnih načrtov Škofje Loke, Žirov, Poljanske in Selške doline. Vsi ti dokumenti so izredno dragi in zahtevajo tudi precej časa, prav gotovo pa je, da nikakor ne bodo morali rešiti problemov vseh posameznikov, bodo pa lahko solidna osnova za nadaljnjo načrtno pozidavo prostora.

Na področju negospodarstva ostaja edina prioriteta uresničevanje referendumskega programa. Toda tudi pri tem bodo morali izgradnjo nekaterih objektov prestaviti v naslednje srednjeročno obdobje, saj je v sedanjih razmerah nemogoče zagotoviti toliko denarja, da bi lahko zgradili prav vse do leta 1985.

Večjo pozornost bodo v škofjeloški občini morali nameniti vzdrževanju cest in komunalnih objektov. V občini je namreč kar 600 kilometrov občinskih in krajevnih cest, kar je toliko kot od Škofje Loke do Beograda. Vzdrževanje požira ogromno denarja in tudi dela krajanov, ki jih morajo vzdrževati, če se hočejo voziti na delo. Nekoliko bolj kot drugod po Gorenjskem pa imajo urejene nekatere komunalne naprave. Z vodovodnim omrežjem je sedaj povezana vsa občina, urejene so čistilne naprave v Škofji Loki in v Žireh in urejena so tudi drugi komunalni objekti.

Poskrbeti pa bo treba za dograjevanje telefonskega omrežja saj postaja telefon eden najbolj važnih pripomočkov predvsem v oddaljenejših vaseh in dobiva še večji pomen v sedanji energetske krizi. Da bo telefonsko omrežje širše, bo potrebno najprej zgraditi novo vozliščno telefonsko centralo na Trati.

Še na eno važno pridobitev oziroma novost bi kazalo opozoriti. V okviru programa revitalizacije mestnih in vaških jeder so v Škofji Loki začeli urejati podstrešna stanovanja. Vendar ne le v starem delu mesta, prostor so poiskali tudi v novejših blokih in devetim družinam so decembra že podelili ključke, devet družin pa jih bo dobilo do spomladi. V starem delu Škofje Loke pa je prostora za še približno 100 enosobnih in dvosobnih stanovanj. Če bodo združili moči in pripravljenost, da namesto stare šare na podstrešjih uredijo stanovanja za mlade družine, bodo prihranili kar nekaj njiv.

To je le nekaj utrinkov ob prazniku. Nekaj podatkov in problemov s katerimi se ta trenutek spopadajo v škofjeloški občini. Nikakor ni v tem zajeto vse kar je bilo lani narejenega in kar jih čaka letos. Prav gotovo pa je, da letošnje leto ne bo lažje od lanskega in, da bodo materialne možnosti omejene ne le v gospodarstvu, temveč na vseh področjih življenja od kulture, zdravstva, šolstva do komunalnih dejavnosti, kar bo zahtevalo še večjo prizadevnost prav na vseh področjih in vsakega posameznika. Če bo tako, bodo lahko dosežki leta 1983, lahko vsaj takšni kot lani, če ne ugodnejši.

L. Bogataj



Škofja Loka
n. sol. o.

Kidričeva cesta 75

Vsem občanom občine Škofja Loka
čestitamo za občinski praznik
in v novem letu želimo veliko
delovnih uspehov

PROIZVAJA IN PRIPOROČA

TEKSTILNI INDUSTRIJI:

- volnene, sintetične in mešane preje, visokokvalitetno OE bombažno prejo ter preje, prirejene za pletilnice,
- jersey pletenine za konfekcije.

TRGOVINI IN POTROŠNIKOM:

- modne pletenine »LOKA JERSEY« iz sintetike in mešanic za vse letne čase in prilike,
- prejo za ročno pletenje »LOKA« v modnih barvah, izdelano iz preizkušanih mešanic, v sodelovanju s svetovno znano firmo BAYER.
- Priporočamo se za nakup v naši prodajalni v Škofji Loki.



KUPUJTE KVALITETNE IZDELKE GORENJSKE PREDILNICE

AK

AVTOKOVINAR
ŠKOFJA LOKA

Vsem delovnim ljudem in poslovnim
prijateljem čestitamo za občinski
praznik Škofje Loke in srečno
in uspehov polno v letu 1983.



JELOVICA

JELOVICA

Okna, vrata, hiše

Pomembno mesto v gospodarskem potencialu škofjeloške občine predstavlja Lesna industrija Jelovica, proizvajalka stavbnega pohištva in montažnih objektov. Jelovica je dedič stare žagarske tradicije na škofjeloškem ozemlju, kjer je že leta 1358 delovala ena najstarejših žag v srednji Evropi. Tradicija se je nadaljevala prek lesnih podjetij, po drugi svetovni vojni pa je lesna industrija v Škofji Loki doživela nagel razvoj.

Jelovica je bila ustanovljena leta 1955, ko je povezala vse razpoložljive zmogljivosti v bližini Škofje Loke. Kasneje so se matični tovarni priključili še obrati v Gorenji vasi, na Sovodnju, v Kranju in Preddvoru. S tipizacijo in standardizacijo, ki ju je uvajala Jelovica, se je povečala produktivnost in ekonomičnost, Jelovica pa je zaslovela kot specializirana tovarna za stavbno pohištvo in montažne hiše.

Jelovica je namreč eden največjih jugoslovanskih proizvajalcev stavbnega pohištva in montažnih hiš. Jelovica proizvaja najrazličnejše tipe oken, tudi takšne s trojno zasteklitvijo, ki omogočajo kar najmanjše izgube energije. Proizvaja vrata in podboje, vhodna in garažna vrata, omarice z roletami z vsemi pripadajočimi deli in tudi stenske obloge.

Tudi v proizvodnji montažnih hiš, je Jelovica med najbolj znanimi proizvajalci, saj lahko pri njih kupec naroči vse mogoče objekte, od vikendov, do hiš, poslovnih stavb do vrtec in podobnih zgradb.

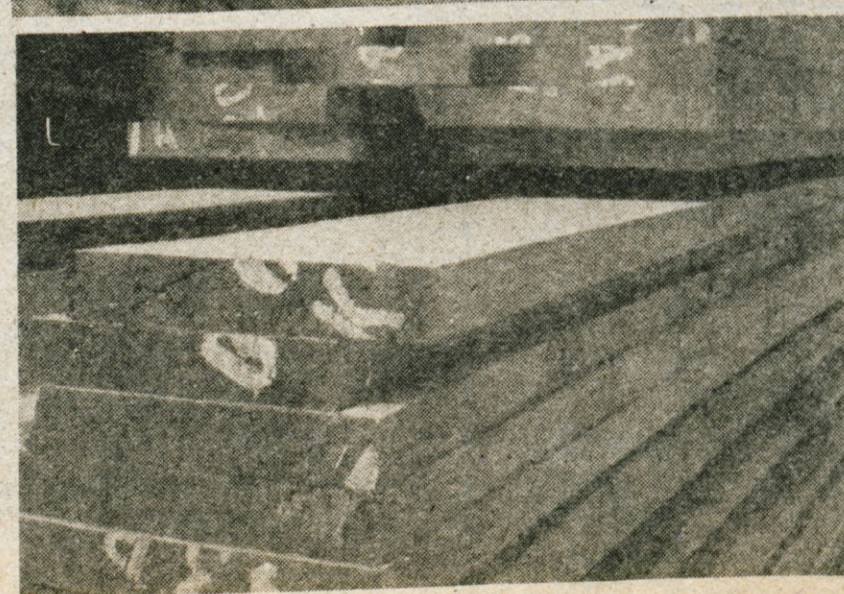
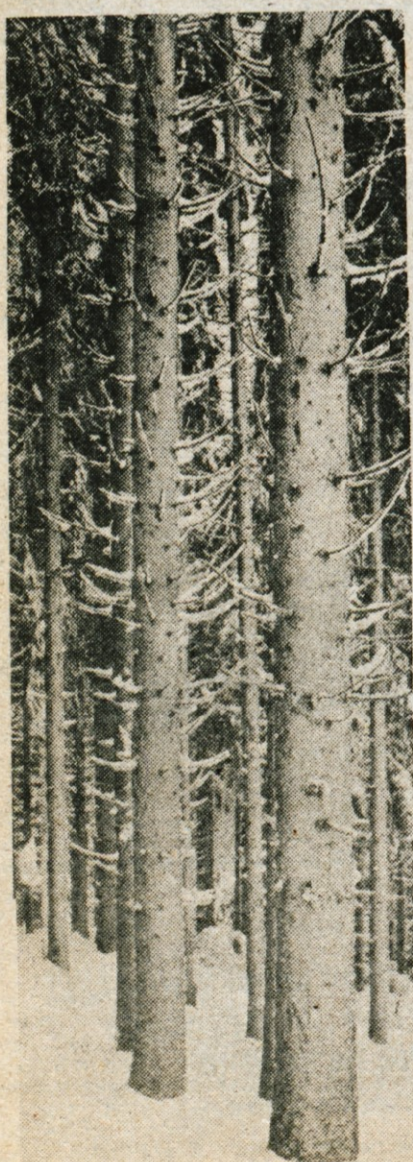
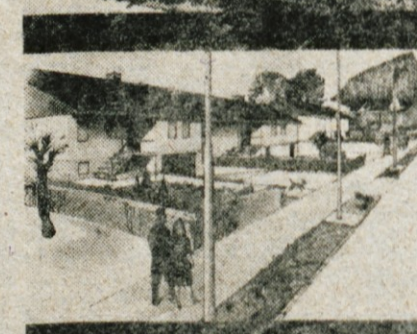
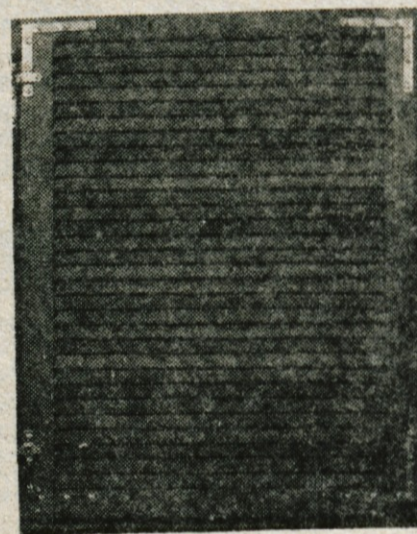
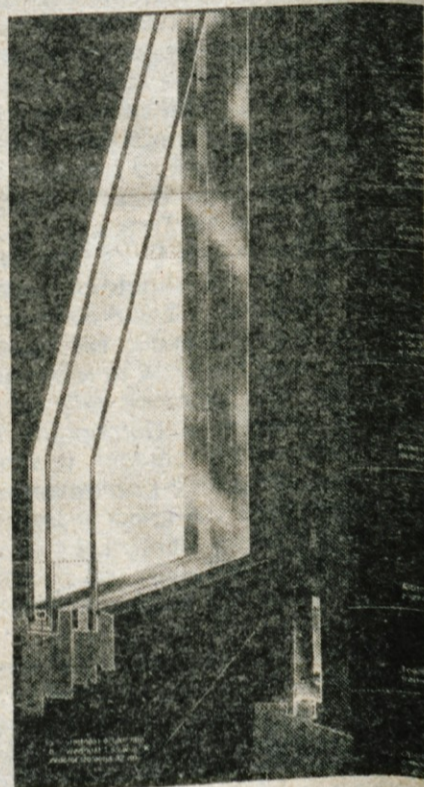
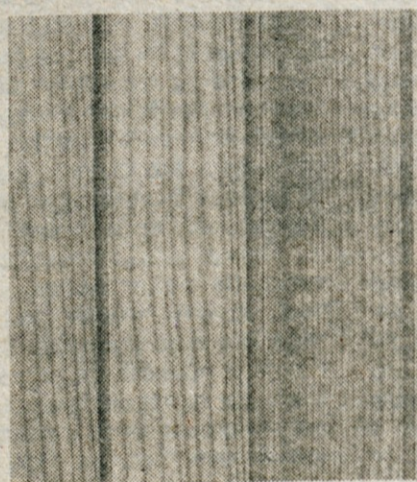
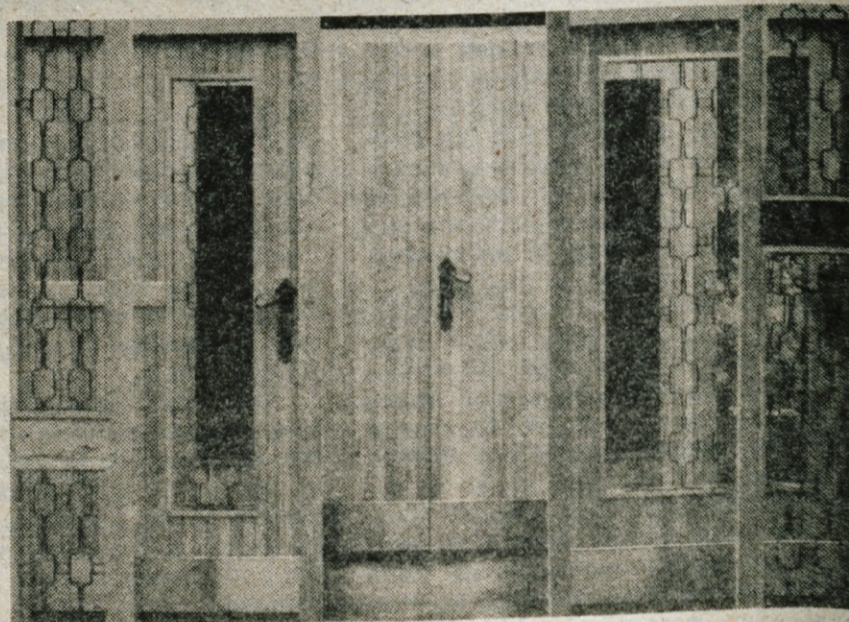
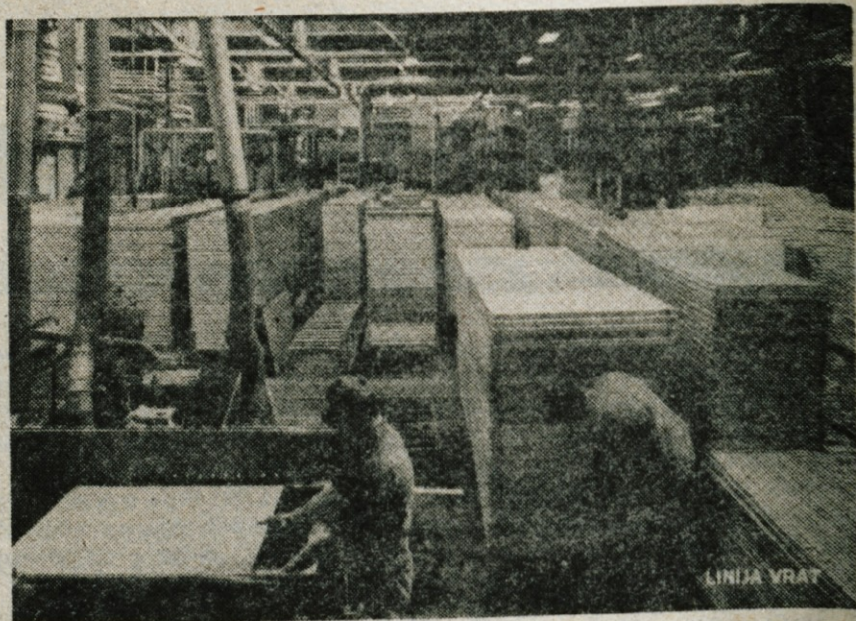
Jelovica ima v Jugoslaviji lastno trgovsko mrežo, kjer kupci lahko kupijo stavbno pohištvo in tudi drugi gradbeni material. S svojimi poslovalnicami pokriva celotno področje Jugoslavije od Slovenije, Makedonije, Črne gore. Trgovine so v Škofji Loki, Zagrebu, Novi Gradiški, Osijeku, Puli, Crikvenici, Zadru, Šibeniku, Splitu, Baru, Sarajevu, Stari Pazovi, Valjevu, Kragujevcu, Nišu, Skopju in Banja Luki.

Jelovica se je uveljavila tudi v izvozu. Sodelovala je pri gradnji olimpijske vasi v Münchnu, stavbno pohištvo izvažajo v Zahodno Evropo, veliko je gradila na potresnem področju v Italiji, leta 1981 je dosegla izredne posle v Iraku itd.

Tudi v prihodnje se njeni programi ne bodo veliko spreminjali, razen kvaliteto, njena poslovna usmeritev pa so še nadalje večja prodaja na tujih trgih.



Delavci Jelovice ob občinskem prazniku čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo obilo uspehov v letu 1983.





Nov hotel Jezero



Proga Žagarjev graben na Voglu

ALPETOUR

Uresničili kar so planirali



Sestavljena organizacija združenega dela Alpetour združuje delovne organizacije, ki s svojimi dejavnostmi pokrivajo vrsto gospodarskih področij, od prometa, gostinstva, turizma, do proizvodne in špeditorske dejavnosti. Lani je bilo v Alpetouru zaključenih vrsta pomembnih naložb v razširjeno in enostavno reprodukcijo.

Če začnemo pri gostinski dejavnosti, je treba povedati, da so lani naredili velik korak naprej. Po končani rekonstrukciji hotela Zlatorog so se začele priprave na obnovo hotela Jezero, ki ga je leta 1976 poškodoval potres. Hotel je bil lani novembra obnovljen. Objekt je zasnovan tako, da bo s svojo ponudbo omogočal predvsem dve poslovni usmeritvi — normalno hotelsko za goste, ki bivajo v hotelu in gostinsko za prehodne goste v večji restavraciji. Ta je tako velika, da bo s svojo obliko postrežbe in ponudbo ter primernimi cenami prav gotovo zadovoljila goste.

Vzporedno z novim hotelom dobiva bohinjska turistična ponudba novo smučarsko progo, ki bo ena najdaljših, saj celotna trasa meri več kot 8 km. V zaključni fazi so namreč dela v Žagarjevem grabnu, ki vodi z Orlovih glav na višini 1770 metrov do spodnje postaje žičnice na nadmorski višini 600 metrov. Proga, ki je zaradi svoje mikavnosti v preteklosti zahtevala več človeških življenj, postaja z opravljenimi deli varna, saj so odstranjena vsa kritična mesta, doseženo je, da padeč nikjer ne presega 30 odstotkov, kar ob zadostni širini omogoča kvalitetno vzdrževanje proge in varno smučanje. Pri delu so razen delavcev temeljne organizacije Žičnice Vogel sodelovali Sloveni-

ja-cesta Ljubljana, Pionir Novo mesto, Geološki zavod Ljubljana in GG Bled — temeljna organizacija Bohinj. Opravljenih je bilo prek 120.000 kubičnih metrov zemeljskih del v najtežjih pogojih. Vrednost opravljenih del pa znaša 9,3 milijona dinarjev, kar je več kot polovica manj, kot so znašali prvotni predračuni. Z dokončanjem del bo Vogel dobil izredno lepo in atraktivno smučarsko progo in kar ni najmanj pomembno, varen sestop tudi v najtežjih vremenskih pogojih.

Sestavljena organizacija Alpetour s svojo delovno organizacijo Rekreacijsko turistični center Krvavec upravlja tudi z našim najbolj obiskanim smučarskim centrom na Krvavcu. Lani je bila dokončana dvosedežnica na Veliki Zvoh v skupni vrednosti 65 milijonov dinarjev. Uvozne kompozicije je dobavila firma GIRCK iz Avstrije. Glavnina del je bila namenjena urejanju smučarskih prog na Velikem Zvohu, tako da je na novo urejenih kar 15 ha smučišč. Sedanja zmogljivost Krvavca je 12.000 smučarjev na uro, ki lahko uporabljajo 100 ha kvalitetnih smučišč. Ta so urejena tako, da je smučanje možno že pri minimalni smučarski odeji, kar je glede na nadmorsko višino Krvavca zelo pomembno. Vsa opravljena dela in tudi njihova nadaljnja prizadevanja bodo potekala v smeri kompletiranja obeh znanih smučišč na Voglu in Krvavcu, saj pri Alpetouru menijo, da v času, ko se borimo za vsako devizo, pomenijo te naložbe velik prispevek k zmanjšanju deviznega odliva, ki nastaja zaradi nekompletnosti smučarskih centrov.

Če še ostanemo na področju gostinstva in turizma, je treba povedati, da so v dveh temeljnih organizacijah, ki delujeta na slovenski obali, vložili veliko denarja v

razširitev sekundarne turistične ponudbe in tako je dobil Strunjan nova teniška igrišča in urejeno plažo na kopališču. V Izoli, kjer delujeta temeljna organizacija Simonov zaliv in delovna organizacija Marina je bilo urejeno področje za rekreacijo s teniškiimi igrišči in mini golfom ter žal, šele ob zaključku sezone, tudi nov gostinski lokal.

Poleg naložbenih uspehov, so dosegli lepe rezultate tudi pri povezovanju med temeljnimi organizacijami, saj so uspeli čvrsto povezati temeljne organizacije, ki delajo na slovenski obali s tistimi, ki imajo močno zimsko sezono.

Pomembne uspehe je dosegla tudi delovna organizacija Promet. V temeljni organizaciji Potniški promet so lani kupili 30 avtobusov za mestni in primestni promet, ki jih intenzivno vključujemo v povečane potrebe za prevoze delavcev in šoloobveznih otrok. Nabava 10 turističnih avtobusov znamke MAN, ki so namenjeni predvsem za turistične prevoze, zagotavlja realizacijo predvidenega izvoza v temeljni organizaciji, ki ga realizirajo deloma sami, deloma pa v sodelovanju s Kompasom.

V Mehaničnih delavnicah so preuredili nekaj avtobusov v SKIBUSE, ki bodo v letošnji zimi skrbeli za povezavo smučarskih centrov z zaledjem. Intenzivno so se vključili v prevoze naših delavcev, ki so na začasnem delu v tujini, saj skupaj z inozemskim partnerjem zagotavljajo redne tedenske prevoze iz ZRN v domovino.

Tudi temeljna organizacija Tovorni promet je okrepila vozni park prav na vseh področjih, ki omogočajo realizacijo izvoza. Z nabavo 7 težkih in 20 srednjih vozil se je bistveno okrepil vozni park, ki opra-

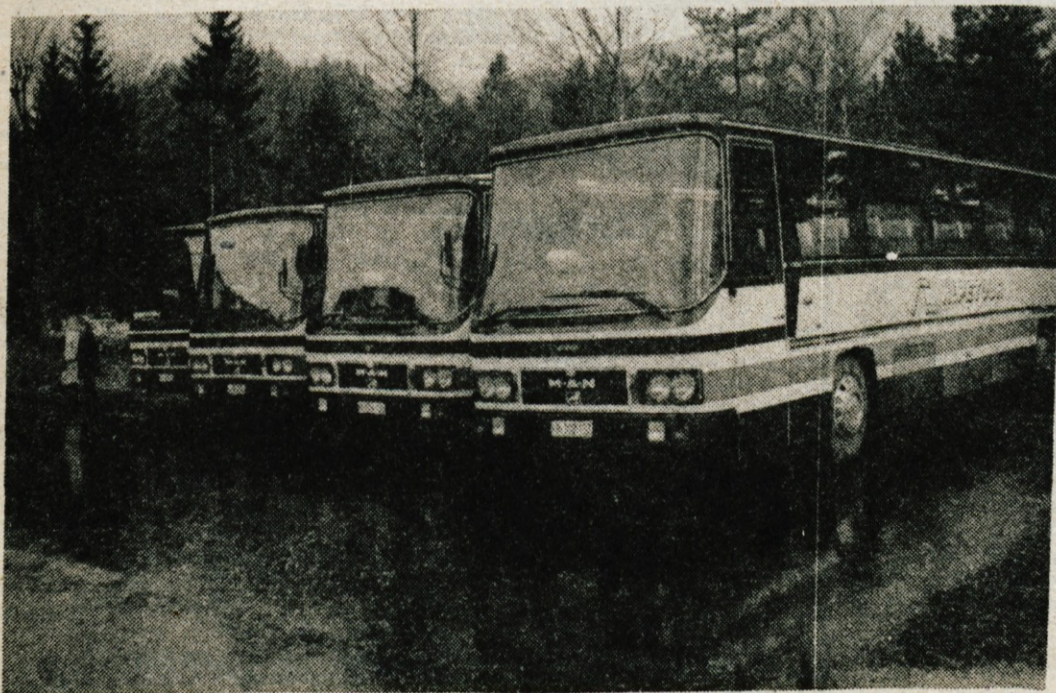
vlja mednarodne prevoze. Sodelujejo z izvajalci investicijskih del v Zahodni Evropi in na Bližnjem vzhodu.

Skoraj 80 novih težkih vozni enot v potniškem in tovornem prometu ter 35 osebnih vozil in kombijev za potrebe taxi službe in rent-a car predstavlja pomembno osvežitev za delovno organizacijo Promet.

V delovni organizaciji Creina lani sicer niso imeli pomembnejših investicijskih vlaganj, povedati pa je treba, da so s preselitvijo v novo proizvodno halo dokončno prešli na industrijski način proizvodnje kmetijske mehanizacije, saj so lani izdelali 2.774 cistern za potrebe kmetijstva, 1.608 trosilcev in 206 mešalcev. S proizvodnjo kmetijskih strojev so močno vpeti v prizadevanja celotne družbe, da bi doma predvsem z domačo opremo pridobili čimveč hrane in tako zmanjšali našo odvisnost od uvoza hrane, kar hkrati pomeni izboljšanje naše devizne bilance.

Vse te uspehe so delavci sestavljene organizacije Alpetour dosegli predvsem po zaslugi zavestnega odločanja pri razporejanju dohodka, saj so vsa prosta sredstva namenili razširjeni reprodukciji, ne nazadnje tudi s tem, da so se odpovedali rasti osebnih dohodkov, ki so v Alpetouru rasli počasneje kot v drugem gospodarstvu. Prihaja čas, ko bo mogoče graditi le na osnovi lastne reprodukcijske sposobnosti, ki pa bo tem večja, čimboljši bodo lastni delovni učinki.

Delavci Alpetoura ob škofjeloškem občinskem prazniku čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo uspešno leto 1983.



Novi avtobusi Man



Novi tovornjaki Man



GRADIS

Tretjina v izvoz

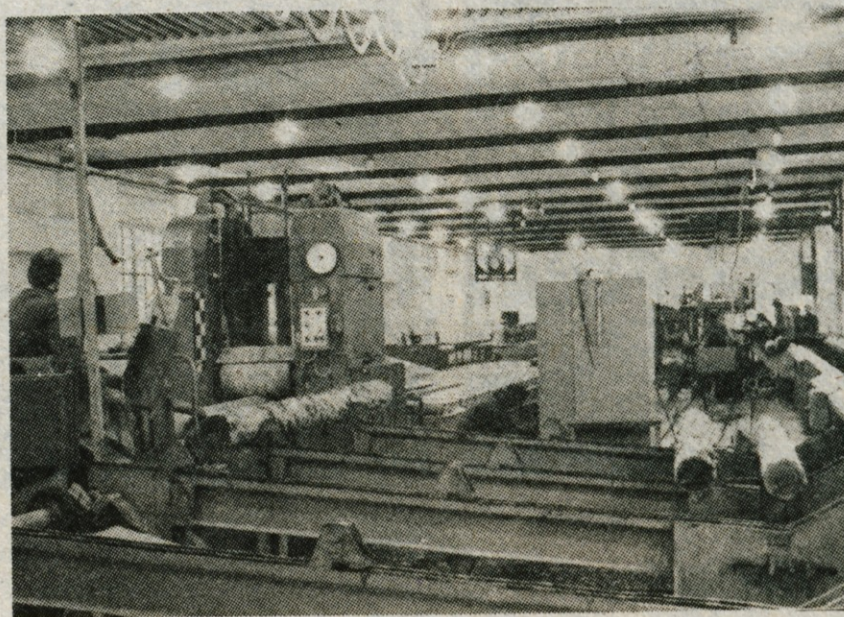
Tudi v škofjeloškem Gradisu — temeljni organizaciji LIO so zadovoljni z lanskimi poslovnimi rezultati. Čeprav mogoče lesarji zaradi domače surovine gospodarskih težav še ne občutijo tako silovito kot druga industrija, so vendar morali med letom opraviti rebalans plana in ga prilagoditi težjim gospodarskim pogojem. V začetku leta so namreč še vedno preveč optimistično gledali na možnost prodaje doma in v tujini.

Vzrok, da lanski dosežki, v primerjavi z letom prej, ne izgledajo tako blesteči, je treba iskati v dejstvu, da je bilo leto 1981 izjemno. Dobili so namreč posebna naročila za delo na potresnem območju v Italiji. Ta naročila so potem izpolnili z dodatnimi zmogljivostmi in kooperanti. Lani seveda takšnega izrednega dela ni bilo in zato so številke nekoliko nižje. Kljub temu pa so vsi kazalci gospodarjanje še vedno ugodni.

Tudi letos ne predvidevajo bistvenega povečanja celotnega prihodka. Skušali so namreč postaviti kar najbolj realen plan, na podlagi znanih podatkov in poznanih razmer in so vse postavke načrtovali le v višini, za katero so prepričani, da jo bodo lahko dosegli. Glavna usmeritev letošnje poslovne politike Gradisa je izvoz tretjine celotne proizvodnje. To je nujno, saj so zmogljivosti tovrstnih zmogljivosti v Jugoslaviji prevelike za domači trg.

Imajo že sklenjene pogodbe za nekaj nad 2 milijona dolarjev in pripravljene posle v Iraku, v Libiji, Alžiru in Sovjetski zvezi. Pri vseh izvoznih poslih tako kot lani in predlani sodelujejo z Jelovico.

Gradisova temeljna organizacija LIO v Škofji Loki je sicer ena manjših enot tega



slovenskega giganta, vendar ima izredno zanimiv proizvodni program: primarno predelavo žaganega lesa vseh vrst, ukvarjajo se z lesnim stavbarstvom in tesarskimi proizvodi ter izdelavo montažnih objektov vseh vrst, izdelujejo pa tudi stavbno mizarske izdelke za znanega kupca. To pa so področja dela, ki imajo v Jugoslaviji velike zmogljivosti in zato še Gradis v tako veliki meri usmerja v izvoz. Čeprav še vedno lahko najdejo kupce in naročnike del, so vendar delovišča vse manjša, kar zahteva veliko boljše organizacijo dela in večjo produktivnost, če hočejo ustvarjati primeren dohodek.

Delavci Gradisa ob škofjeloškem občinskem prazniku čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo veliko uspehov v letu 1983.

LOŠKE TOVARNE HLADILNIKOV

Lth

Vsem delovnim ljudem
in poslovnim prijateljem
čestitamo za občinski
praznik Škofje Loke

Srečno in uspehov polno
v novem letu 1983.

ARCEOMURVA
Proizvodno, trgovsko in gostinsko podjetje

LOKA ŠKOFJA LOKA

TOZD PRODAJA NA DEBELO
TOZD PRODAJA NA DROBNO
TOZD PEKS - PROIZVODNJA Škofja Loka
TOZD JELEN-GOSTINSTVO Kranj
DSSS Škofja Loka Kidričeva 53

Vsem občanom občine Škofja Loka
čestitamo za občinski praznik
in želimo srečno in uspešno
novo leto 1983

TRGOVINA IN GOSTINSTVO
ŽIVILA
Kranj

za občinski praznik
Škofja Loka

ISKRENE ČESTITKE

Živila Kranj

Čevljarna

Ratitovec
Železniki — Slovenija

Vsem občanom in sodelavcem občine Škofja Loka
čestitamo za občinski praznik in praznik
KS Železniki ter želimo obilo uspehov v novem letu.



Za občinski praznik vam iskreno čestitamo
in vabimo, da obiščete naše prodajalne:

»METKA«, ŠKOFJA LOKA
»ZALA«, GORENJA VAS
»SLON«, ŽIRI
»NOVOST«, ŽIRI
»ŽIROVKA«, ŽIRI



TERMOPOL

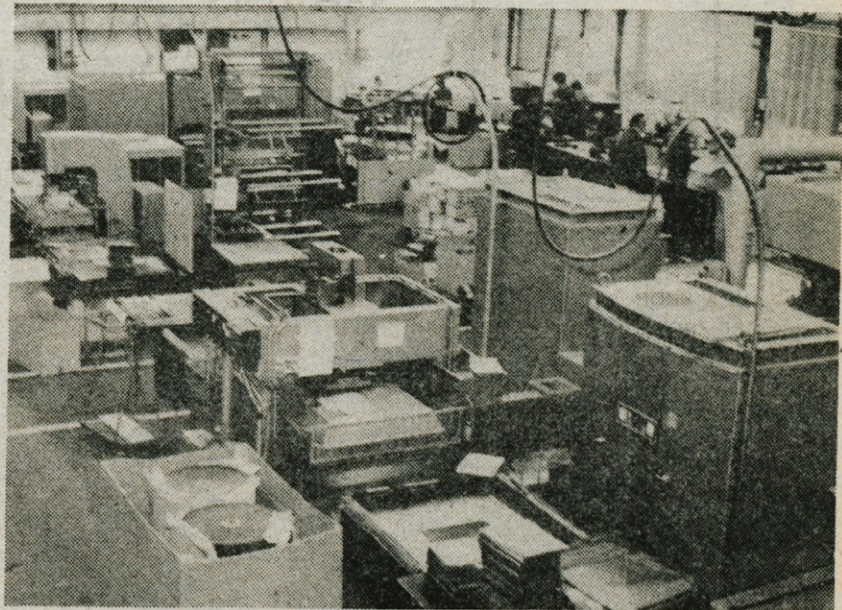
Z dobrim delom boljšajo osebni standard

Ob vhodu na Sovodnj, kjer se dolina odpre, stoji tovarna Termopol, kjer predelujejo plastične mase. Največ izdelkov je iz mehke plastike, v sodelovanju s kooperanti pa izdelujejo tudi nekatere izdelke iz trde plastike. Imajo šest osnovnih proizvodnih programov: program civilne zaščite in opreme za zaklonska, program pisarniške opreme, program fotoopreme, šolski program, bančni program in program brizgane plastike. To so izdelki iz plastike, ki jih uporabljajo za potrebe civilne zaščite, to so razni etuiji, albumi, razne mape, fascikli, albumi in razni drugi podobni izdelki.

Za izvoz pa imajo poseben program. Izdelujejo torbice za brivnike Braun iz mehke plastike. Lani so z izvozom iztržili 600.000 di-

narjev, letos pa naj bi izvozili že za 20 milijonov dinarjev izdelkov.

Pred nekaj leti so se v Termopolu preselili iz neprimernih prostorov v zadržnem domu na Sovodnju v novo tovarno, sedaj pa posodablja opremo in tehnologijo in tako predvsem z večjo produktivnostjo dosegajo večjo proizvodnjo. Posodobili so tehnologijo varjenja, ker so kupili novo večjo »vakumirko« s površino 1000 krat 600 milimetrov in kombinirane stroje za razrez folije. Ker pa je velik problem z uvozom opreme, so se odločili, da bodo nekatere naprave skušali izdelati sami skupaj s kooperanti. Tako bodo skupaj s kooperantom Ivanušem iz Trebije izdelali dva stroja, ki se jih ne da kupiti na domačem trgu. Termopolovi delavci sodelujejo pri izdelavi nekaterih sestavnih de-



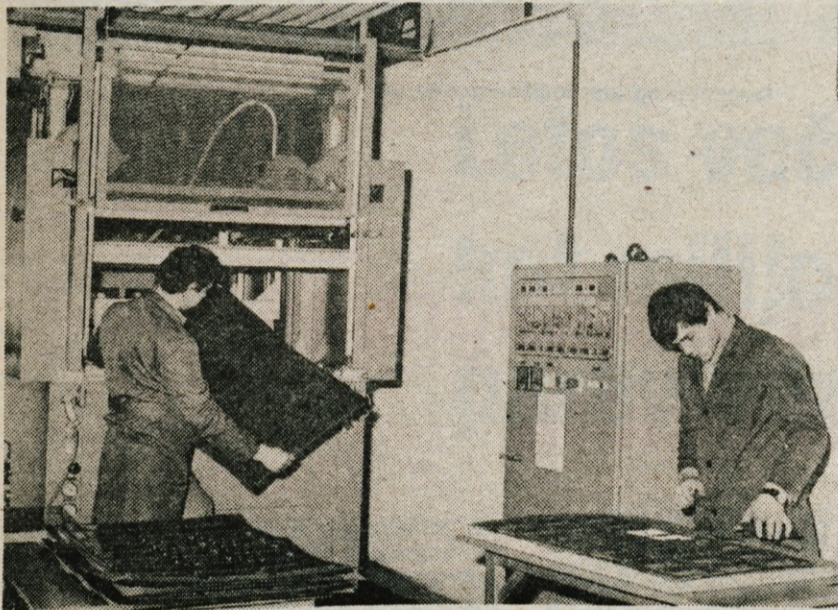
Proizvodna hala

lov in pri nakupu materiala. Tudi sicer si priprave za delo izdelujejo sami in načrtujejo razne izboljšave.

V Termopolu so zaposleni predvsem delavci iz Sovodnja in okolice. To je izrednega pomena za ta konec Poljanske doline, saj bi prav gotovo ne bilo takšnega napredka po hribovskih vaseh in zaselkih, kot ga je sedaj opaziti. Zato Termopol sodeluje pri vseh akcijah v krajevni skupnosti.

Lansko leto so v Termopolu dobro zaključili. Proizvodni plan so presegle za dober odstotek, izvoz pa je bil nekaj pod planom, ker so imeli težave z materialom. Tudi sicer so v Termopolu lani dobro gospodarili in so lahko osebne dohodke povečali za več kot 30 odstotkov. Od poprečja 8.495 dinarjev leta 1981, se je povprečje v letošnjih devetih mesecih dvignilo na 12.185 dinarjev. To je sicer še vedno zelo malo v primerjavi z drugim gospodarstvom v občini, vendar pa so zadovoljni, saj jim hitra rast proizvodnje in dohodka daje možnost, da si bodo tudi v prihodnje izboljševali osebni standard. Dohodek jim je rasel hitreje od celotnega prihodka in to zato, ker so imeli letos manj izmeta in so varčevali pri vseh stroških.

Delavci Termopola ob občinskem prazniku Škofje Loke čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo uspešno leto 1983.



Stroj za vakumsko termooblikovanje folij



Sestava etuija za brivnik

KMETIJSKA ZADRUGA

Odkup je manjši kot proizvodnja

Zadnje čase zelo veliko pišemo in govorimo o težavah v kmetijstvu. Pri kmetijski zadrugi v Škofji Loki pa poudarjajo, da so kmetje pripravljeni vlagati v nadaljnji razvoj kmetijstva, delati in si prizadevati, da se bodo razmere izboljšale. Kmetje namreč dobro vedo, da je treba največ vlagati prav tedaj, ko gre najslabše in upajo, da se bodo razmere popravile. Kmetje se tudi zavedajo naporov za stabilizacijo in so zlasti v hribovskih predelih spet začeli rediti več prašičev. Tudi v občini se odnos do kmetijstva popravlja, saj je tako v družbenopolitičnih organizacijah kot v občinski skupščini in izvršnem svetu čutili razumevanje za težave v kmetijstvu in pripravljenost, da se naredi vse za izpolnitev načrtov kmetijske proizvodnje.

Zaradi znanih težav s krmili in zaradi nesorazmerja cen je lanska proizvodnja nekaj pod planom. Tako so lani odkupili 2850 glav goved, ki je bila vsa oddana pogodbenemu partnerju Mesoizdelkom v Škofji Loki. S tem je bil odkup uresničen 96-odstotno. Glavni vzrok za manjši odkup, kot so planirali, je slaba oskrba s krmili, zlasti od maja do septembra, in neustrezne cene.

Še z večjimi težavami so se ubadali mlekarji. Posledica tega je, da je bil odkup za 8 odstotkov manjši od planiranega, čeprav je bil že plan postavljen nižje kot leta 1978, ko je dosegel višek. Vendar kmetje poudarjajo, da se skupna pridelava niti ni toliko zmanjšala, manjši je le odkup. Ker ni domačka za mleko, so teleta dalj časa pri kravi. Prav tako primanjkuje krmil za teleta in še zelo draga so, zato jih na kmetijah pitajo z mlekom. Primanjkuje tudi ustreznih krmil za krave oziroma so dostikrat zelo slaba, zato krave slabše molzejo. Ocenjujejo tudi, da je več ljudi spet začelo mleko kupovati direktno pri kmetih.

Temu se je pridružila še bencinska kriza. Bolj oddaljene in manjše kmetije, takih pa je v škofjeloški občini največ, so lani prenehale oddajati mleko. Tako je leta 1981 odajalo mleko 970 kmetov, lani pa le še 860.

Krompirja je škofjeloška kmetijska zadruga odkupila 3400 ton. Odkup je potekal v redu in je v skladu s planom. Tudi pšenica, za katero so lani prvič sklepali pogodbe, je bila posejana na planiranih površinah. Posejali so jo 27 ha in tržnega odkupa je bilo 54 ton. Jeseni pa so s pšenico posejali 30 ha njej in ne predvidevajo povečanja. Za



pšenico so primerne le njeve na Sorškem polju, v dolinah pospeševanje setve pšenice ne bi bilo smiselno.

Za lani se lahko pohvalijo, da je bila oskrba z gnojili dobra in jih je bilo vse leto dovolj. Tudi regrese in premije so pri zadrugi izplačevali v skladu z uradnimi določili, vendar so bili regresi zelo razdrobljeni in uveljavljeni prepozno, zato nimajo pričakovanega učinka. Tudi regresi za hribovska področja niso toliko večji, kot so priznani večji stroški.

V hudih težavah pa je občinski sklad za intervencije v kmetijstvu. Izpolnil je obveznosti do kmetov, nima pa sredstev za financiranje svojih programov, kot so preventivni ukrepi zoper mastitis, skupno zavarovanje živine ter regresi za krmila in gnojila.

Kmetijska zadruga, delavci zadruga in kmetje, ob občinskem prazniku čestitajo občanom in delovnim ljudem in jim želijo uspešno leto 1983.



OZD SLIKOPLESKARSTVO Škofja Loka

izvaja vsa slikopleskarska dela

SLIKOPLESKARSTVO ŠKOFJA LOKA

vsem občanom občine Škofja Loka čestita za občinski praznik in jim želi veliko delovnih uspehov.

REMONT GRADNJE ŽIRI

IŽVAJA GRADBENA IN KOMUNALNA DELA

Vsem delovnim ljudem čestitamo za občinski praznik Škofje Loke in srečno novo leto 1983

metalka

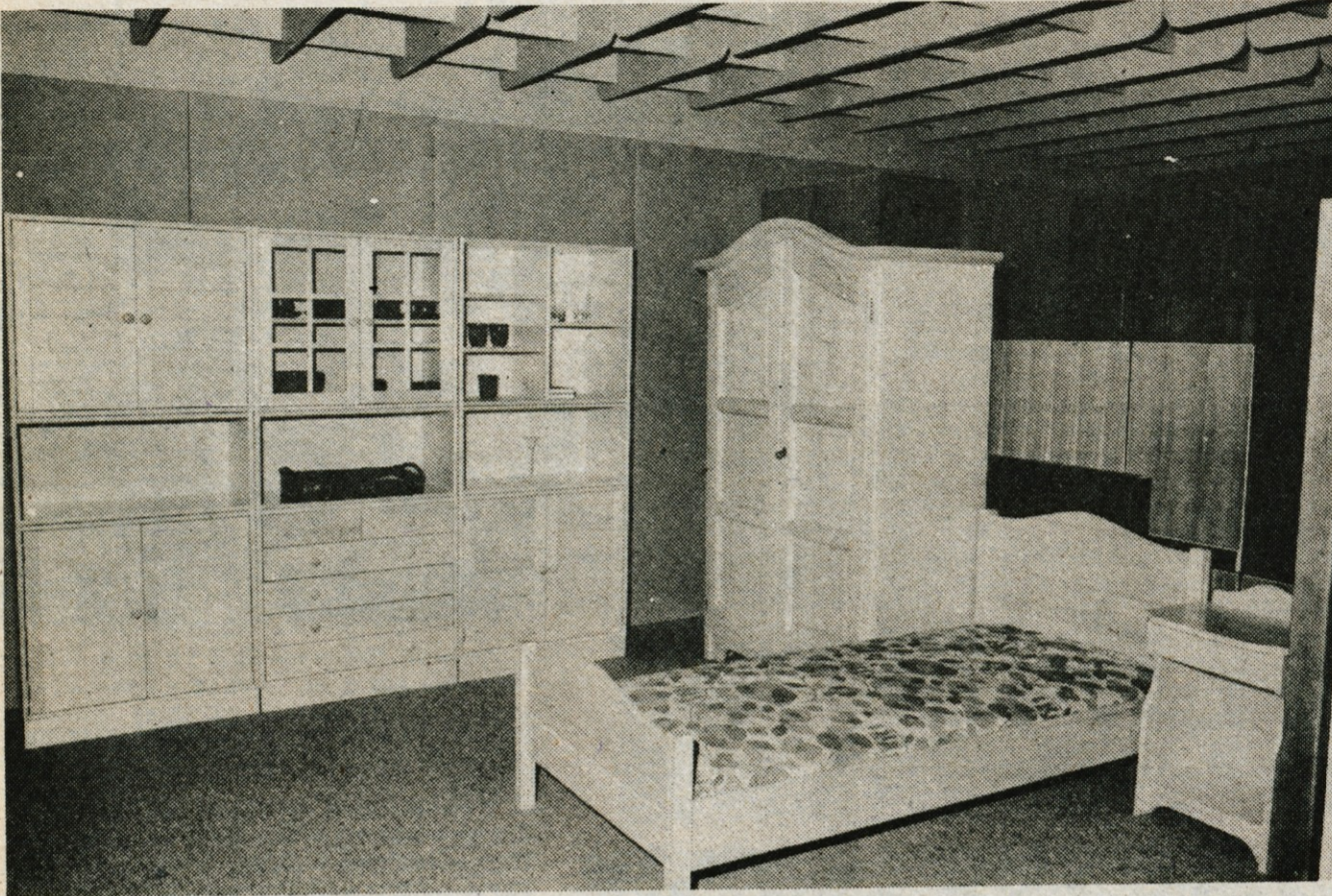


TOZD tehcnica ŽELEZNIKI

Podjetje precizne mehanike 64228 Železniki, Na plavžu 79

Proizvodni program:
Analitske in precizne tehtnice, uteži vseh razredov
Laboratorijske centrifuge
Laboratorijski mešalci
Regulatorji
Šestila
Servis za naš program

Pridružuje se čestitkam za občinski praznik Škofje Loke



Izvozni program »meran«



Izvozni program: knjižne police SK



ALPLES

Težave bodo premagovali s še boljšim delom

V Alplesu, ki je eden največjih proizvajalcev pohištva pri nas, so z lanskimi poslovnimi rezultati zadovoljni, čeprav so se morali vse leto otepati z najrazličnejšimi težavami, ki so jih povzročale spremembe pogojev gospodarjenja, slaba oskrba s surovinami, naraščanje cen materialom za proizvodnjo in podobnimi. Zato so zadovoljni, da so plan proizvodnje presegli od 3 do 7 odstotkov, različno po temeljnih organizacijah. Prav tako so za približno 5 odstotkov presegli plan realizacije, pri izvozu pa so za nekaj odstotkov zaostali za planom.

Plana izvoza niso dosegli, ker so slabše, kot so predvidevali, prodajali na trgu Združenih držav Amerike. Kljub prizadevanjem izpada niso mogli v celoti nadoknaditi. Vendar je treba hkrati poudariti, da so za lani postavili izredno visok plan. Predvideli so namreč, da bodo leta 1982 v primerjavi z letom 1981 prodali kar za 61 odstotkov več.

Nekoliko manj, kot so planirali, so prodali tudi v Libijo. V Libijo so predani poslali pohištvo na razstave, se z libijskimi kupci dogovorili za programe in sklenili pogodbe o prodaji.

Vendar se je zataknilo doma. Zaradi posebnega režima plačevanja med Jugoslavijo in Libijo, se doma nikakor niso mogli dogovoriti za plačilo. Libija namreč vse blago plačuje z nafto, zato bi morala Alplesa narodna banka zagotoviti devize. Tega pa v znanem pomanjkanju deviz ni bilo mogoče. V Libijo prodaja Alples redni program pohištva Ljubljana in zato je škoda zaradi propadlega posla še veliko večja.

Kljub vsem tem zapletom in težavam, so v Alplesu izvoz lani v primerjavi z letom 1981 povečali za dobro polovico. Še bolj pomembno pa je, da Alples vse izvažna na konvertibilno področje. Prav tako je pomembno, da uvoz

pokrivajo z izvozom kar dva in polkrat. Uvoz so namreč še zmanjšali. Pri projektiranju izvoznih programov so namreč povsod, od razvojnega sektorja, do konstrukterjev zahtevali, da se v čimvečji meri uporabljajo domači materiali. Zato jim v sestavi nabave uvoz predstavlja le še 10 odstotkov, kar je nedvomno velik uspeh.

Na domačem trgu so še vedno zelo uspešno prodajali sistem pohištva Triglav, Ljubljana, Dravo in kosovni program masivnih miz. Tako so imeli ob koncu leta skladišča prazna in lahko se pohvalijo, da še nikoli niso imeli tako majhnih zalog. Vse te redne programe pa so tudi izvažali. Tako so prodajali v Irak program Triglav, na Madžarsko Ljubljano in v Libijo Dravo. Razen tega so za izvoz pripravili specialne programe za določena tržišča.

Večjih investicij lani v Alplesu ni bilo. Investirali so predvsem v tehnologijo. Postavili so novo linijo za oblačenje profiliranih elementov iz iverice in slabšega masivnega lesa. Celotna naložba je veljala 30 milijonov dinarjev. Pridobitev je izredno pomembna, saj daje možnost bogatejšega oblikovanja pohištva, ki je lahko izdelano iz masivnejših elementov. Kupci tako doma kot v tujini povprašujejo po takšnem pohištvo.

Največ pozornosti so na področju investiranja posvetili rekonstrukciji proizvodnje v temeljni organizaciji Fonsko in garniturno pohištvo. Rekonstrukcijo so začeli pripravljati zato, ker je proizvodnja — deloma še v najstarejših zgradbah Alplesa, ki pa so že dotrajane in so zato pogojni dela slabši, kot v drugih temeljnih organizacijah. Omenjene zgradbe bodo porušili in tako dobili prostor za širitev toplarne, kjer bodo letos postavili silos za shranjevanje lesnih odpadkov in bodo tako omogočili, da bo lahko Alples ogreval ne le tovarne temveč tudi Železnike le z lesnimi odpadki, brez mazuta.

Fonsko pohištvo bodo obnovili z združenimi sredstvi delovnih organizacij v okviru GLG, kjer je večina članic pristopila k sovlaganju. To je prva takšna akcija v okviru sestavljene organizacije. Razen članic sestavljene organizacije združuje sredstva tudi trgovina, ki potrebuje pohištvo za izvoz in dobavitelj reprovizivnega pohištva Helios, s katerim bodo delili skupni devizni prihodek. Z obnovo so začeli lani decembra in računajo, da bo zaključena konec leta. Investicija je izvozno usmerjena, saj so vsi programi, ki jih pripravljajo v tej temeljni organizaciji, programsko in površinsko oblikovani tako, da ustrezajo potrebam domačega in tujega tržišča.

Predvsem bodo v tej temeljni organizaciji povečali proizvodnjo masivnega pohištva, tu je zastopan program miz in drugega pohištva. Bistvo novosti pa je v tem, da so vsi proizvodni programi grajeni na gorenjski bukvi, kar pomeni, da bodo za izvozne programe uporabljali domač les. Sicer za letos zaradi te investicije izvoz še ne bo večji, prav gotovo pa bodo več prodali na tuje leta 1984.

Kaj pričakujejo v letu 1983? Dobro se zavedajo, da bodo gospodarili v še težjih pogojih kot so lani, vendar kljub temu menijo, da ne gre jadikovati, temveč je treba težave premagovati s še boljšim delom. Že ob koncu lanskega leta so imeli izdelan celotni proizvodno prodajni program za domači trg in za izvoz. Pri tem so pogrešali družbene usmeritve razvoja za letos in predvidene pogoje dela. Takšno obnašanje odgovornih organov je nesprejemljivo, saj povzroča gospodarstvu velike težave. Posebej skrbno so Alplesu pripravili izvozne programe, saj nameravajo letos izvoz še povečati. Razen tega bodo še naprej sovlagali na tujih trgih. Skupna naložba v Kaliforniji že daje rezultate in prav tako so v mešanem podjetju v Žitari vasi pred novim letom že zaključili prvi posel, le-

tos pa računajo, da bodo sovlaganja povrnila del vloženega denarja. S podjetjem v Žitari vasi bodo kooperirali in se prek tega trga uveljavljali tudi na evropskem tržišču.

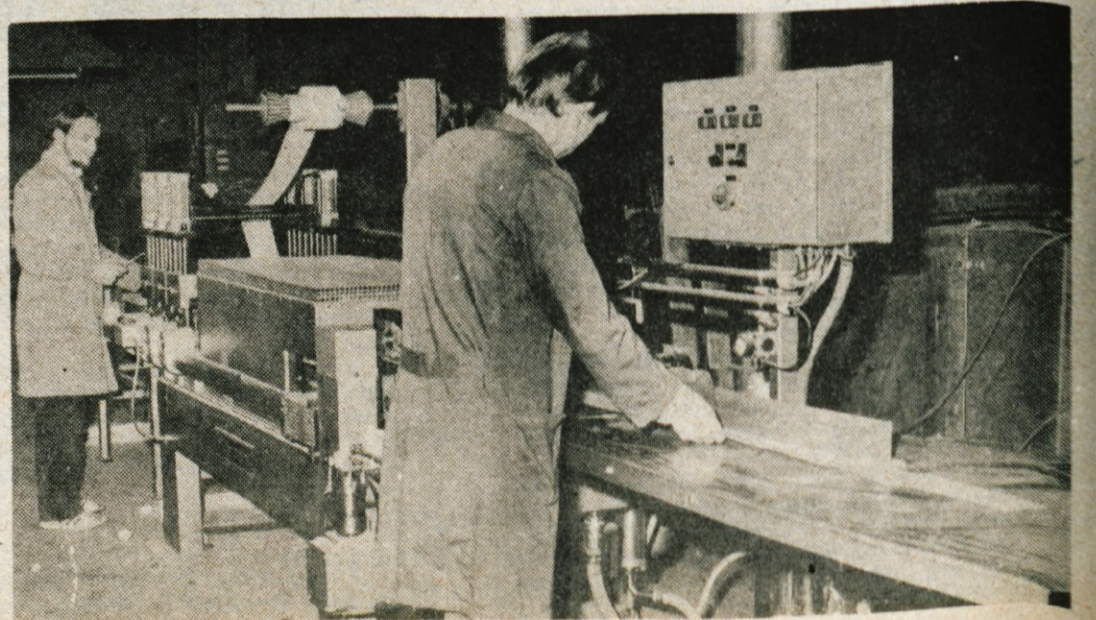
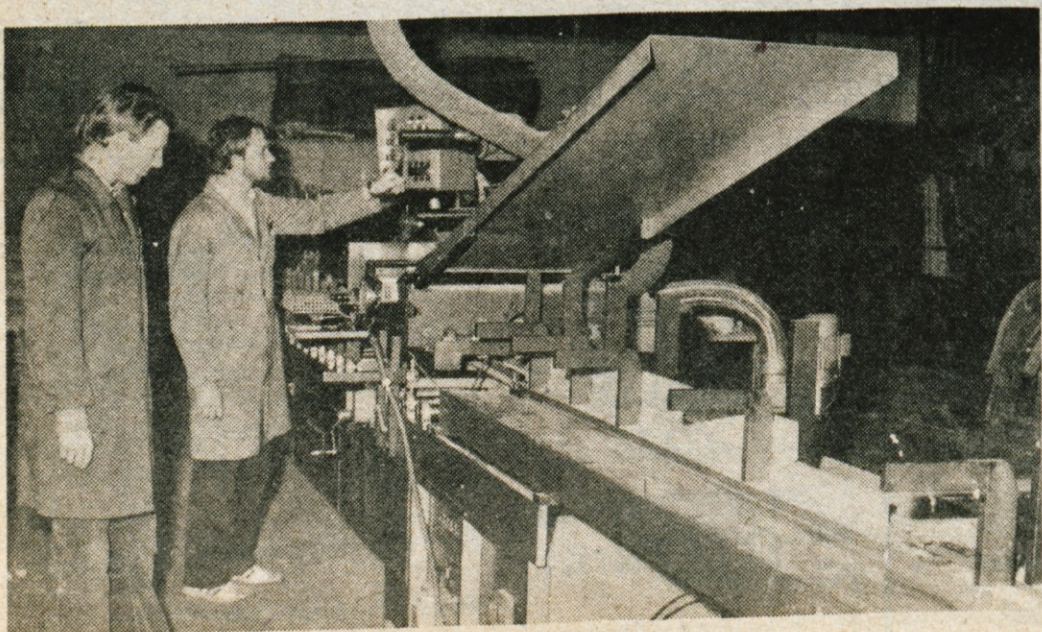
Sicer pa bodo tudi letos izvažali le na konvertibilni trg. Uveljavljajo se tudi v tretjem svetu. V Iraku bodo Marlesove hiše opremljali z Alplesovim pohištvom. Prav tako bodo letos več izvažali v arabske dežele. Sicer pa je izvoz v Alplesu dolgoročno razvojna usmeritev, čeprav je dohodek od izvoza običajno nižji, kot od prodaje na domačem trgu. Zato pričakujejo tudi to, da se bo moral položaj izvoznikov v prihodnjih letih popraviti.

Za domači trg bodo letos delno spremenili program in se tako še bolj prilagodili potrebam domačih kupcev. Še bolj se bodo posvetili vsakemu kupcu. Proizvodni program bodo izpopolnili tako, da bodo lahko nudili vsakemu kupcu vse, kar potrebuje za opremo stanovanja. Od načrta do pohištva, servisa in kreditiranja.

Ob vsem tem pa ugotavljajo, da bo največji problem letos doseganje dohodka. Zato, ker bodo še več izvažali, bodo ob stalnem naraščanju stroškov proizvodnje, težko toliko zaslužili, kot bi bilo pričakovati ob visoki produktivnosti in dobri organizaciji dela. Cene materialom za proizvodnjo so namreč iz dneva v dan višje, kljub zamrznitvi. Če ne gre drugače, surovinariji skubijo proizvajalce končnih izdelkov s posebnimi samoupravnimi sporazumi.

Delavci Alplesa ob prazniku škofjeloške občine čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom in jim želijo veliko uspehov v letu 1983.

Stroj za furniranje profiliranih letev





ALPINA

Letos več kot milijon parov v izvoz



Žirovska Alpina se tudi ob izteku leta 1982 in v začetku leta 1983 lahko pohvali z doseženimi uspehi, ki so tudi rezultat nekaterih izvornih rešitev in zamisli in doslednega uresničevanja stabilizacijskega programa, v katerem so si postavili za cilj večji izvoz in s tem večjo proizvodnjo. Da bi to dosegli, je bilo treba izkoristiti kar največ notranjih rezerv in se dela na vseh področjih lotiti s še večjim elanom in odgovornostjo.

Leta 1982 so izdelali 1.580.000 parov obutve, kar je za 10 odstotkov več kot leta 1981. Ob tem je število zaposlenih enako. Vendar se je število zaposlenih v proizvodnji povečalo tako, da se je število zaposlenih v skupnih službah zmanjšalo za 15 odstotkov. To pomeni, da je Alpina eden izredno redkih delovnih kolektivov, ki je začel uresničevati zahtevo po manjšem administriranju in zmanjševanju števila zaposlenih v administraciji. Brez pretresov ni šlo, ker je pri nas še vedno bolj cenjeno in priznано delo v pisarni, kot delo za strojem in to kljub številnim deklaracijam in drugačnim zahtevam. Vendar je ledina zaorana in podobne akcije v prihodnosti, če bodo potrebne, bodo že lažje. Lahko pa je Alpina za zgled tudi drugim delovnim kolektivom, kjer so prepričani, da nekih notranjih rezerv ni in, da je vsako prelaganje papirjev nujno potrebno.

Prav zato so v Alpini glede na pogoje v kakršnih so letos delali, lahko zadovoljni z doseženimi rezultati. Poudarjajo, da bi bili lahko še boljši, če bi bila oskrba s surovinami in repromateriali za proizvodnjo normalna.

Na zahodno tržišče so izvozili 615.000 parov obutve, kar je 40 odstotkov količinske proizvodnje in so zanjo iztržili 7,3 milijona dinarjev. To je za 33 odstotkov več kot lani, na Vzhod pa so prodali 325.000 parov obutve, kar je petino količinske proizvodnje v vrednosti 8 milijonov dolarjev ali za 35 odstotkov manj kot leta 1981.

Na zahod in vzhod pa so skupaj prodali 940 tisoč parov čevljev ali nekaj več kot 60 odstotkov proizvodnje. Da so dosegli tako velik napredek zlasti pri izvozu na konvertibilno tržišče, se imajo zahvaliti uspešnemu prodoru za tržišče ZDA, kjer so uspešni zlasti pri prodaji smučarske obutve. Drug vzrok pa je v tem, da so v izvoz na zahodna tržišča vključili tudi žensko obutve. Izvoz na vzhod pa so zmanjšali, ker bi sicer ne mogli narediti dovolj obutve za prodajo na zahodni trg.

Kljub tako velikemu izvozu pa Alpini primanjkuje deviz. Ko so delali gospodarski plan za lani, so računali na 65 odstotno razpolaganje z ustvarjenim deviznim prilivom in s tem bi pokrivali svoje potrebe. Ker se je potem dovoljena poraba zmanjšala na 30 odstotkov in ker je Alpina sezonski izvoznik in ima zato največ deviznega priliva v drugi polovici leta, so praktično lahko sami izkoristili le okoli 30 odstotkov deviznega priliva. To pa nikakor ni dovolj za njihove potrebe in so bili prisiljeni devizno se zadolževati, kar pa povečuje stroške in manjša dohodek.

Če je prodaja na tuji trg tekla izredno dobro in s prodajo obutve ni bilo problemov, pa se na domačem že pozna padec življenjskega standarda. Prodaja je nekaj slabša od planirane in zato so tudi nekaj višje zaloge. Zaradi dolgotrajne jeseni, ki

se je pravzaprav nadaljevala tudi v začetku koledarske zime in zaradi pomanjkanja snega, je manjša tudi prodaja smučarske obutve.

Kljub večji proizvodnji, večjemu izvozu, večji produktivnosti pa se je lani finančni rezultat poslabšal, predvsem v temeljni organizaciji Proizvodnja. Menijo, da so za to krivi naslednji vzroki: nesorazmerje med rastjo cen materialov za proizvodnjo in cenami izdelkov. V enem letu so se nekateri osnovni materiali podražili za več kot 100 odstotkov in cene osnovnih materialov — usnja — enkrat višje kot na svetovnem trgu. Izvažajo pa seveda po svetovnih cenah, ki priznavajo svetovno ceno materiala. Drug vzrok, ki je deloma že omenjen, je povečan zahodni izvoz, ker prav zaradi zgoraj omenjenih nesorazmerij, še vedno ne zagotavlja dohodka. Tudi devalvacija ni bila tolikšna, da bi pokrila razliko. Dvajsetodstotno razvrednotenje dinarja in 10 odstotno znižanje izvoznih premij, pomeni, da je imela Alpina za več kot polovico izvoza priznано komaj 10 odstotno razvrednotenje dinarja. Nadalje so se povečale obrestne mere in svoje k nižjemu dohodku, so prinesle tudi nove amortizacijske stopnje. Kot rezultat vsega tega je ostanek dohodka v primerjavi z lani kar precej nižji.

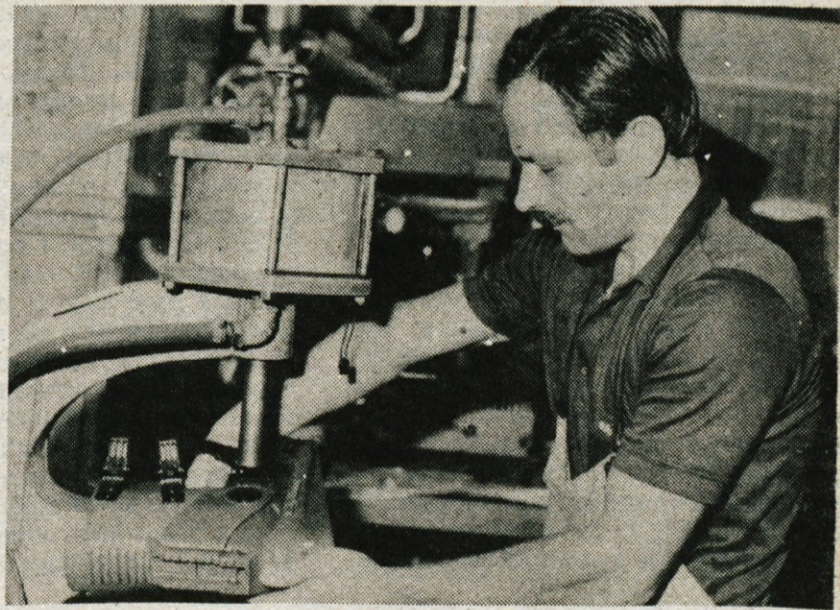
Večjih investicij lani ni bilo. Res so za 1. maj odprli tovarno na Colu, ki pa je bila

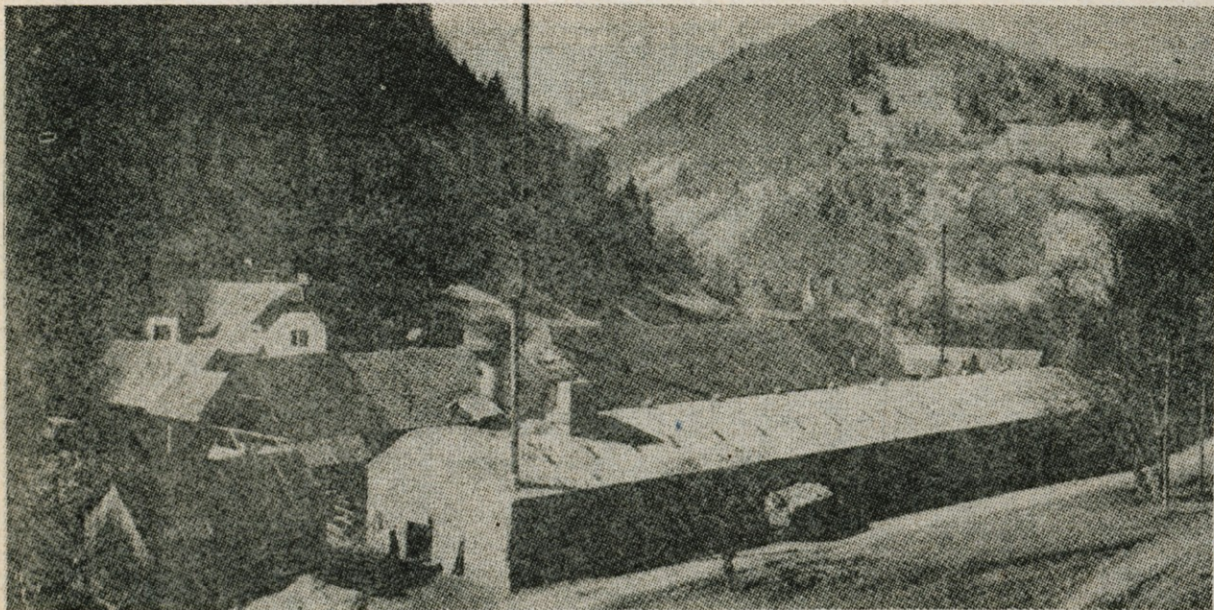
zgrajena leta 1981. V Žireh pa so zgradili 1600 kvadratnih metrov veliko skladišče za repromaterial. Od planiranih investicij v opremo pa so lahko uresničili le tiste, ki so zahtevale domačo opremo. V Alpini poudarjajo, da bodo izgubili tehnološko osnovo za nadaljnji razvoj proizvodnje, če se bo zapora nakupa opreme nadaljevala.

Kaj predvidevajo za leto 1983? Predvsem še boljše izkoriščanje obstoječih proizvodnih zmogljivosti, da bi ob enakem številu zaposlenih proizvodnjo še povečali. Še naprej bodo povečevali izvoz na zahod in sicer so si za cilj zastavili, da morajo polovico količinske proizvodnje prodati na zahod. Od investicij pa je nujna obnova opreme, ki je na nekaterih linjah že močno načeta. V Žireh bodo tudi zgradili skladišče vnetljivih snovi.

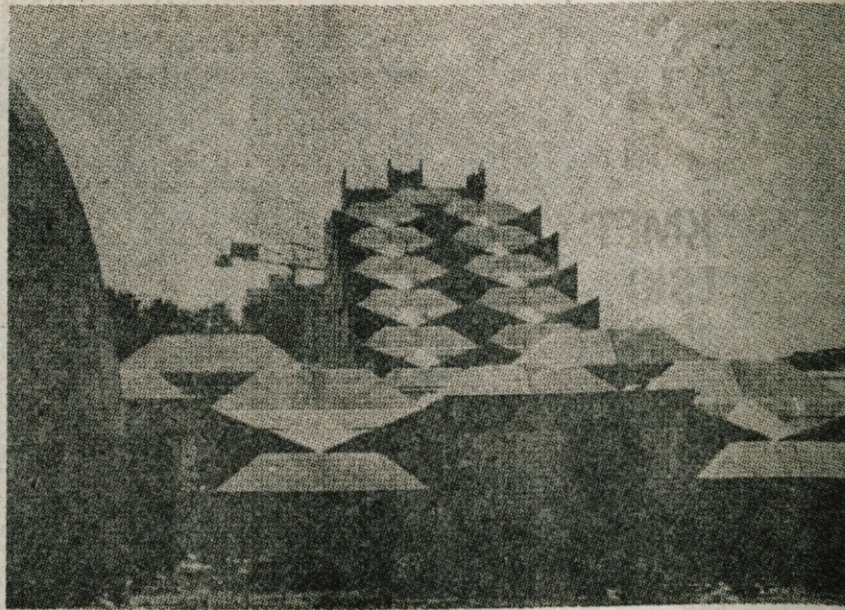
Plan proizvodnje in izvoza je zelo zahteven in delavci Alpine menijo, da vlagajo dovolj truda za izboljšanje lastnih gospodarskih razmer, zato so ogorčeni, ker še ob koncu leta niso znani pogoji gospodarjenja v prihodnjem letu. Menijo, da se v Alpini veliko bolj odgovorno obnašajo do ekonomskih problemov, kot tisti, ki vodijo ekonomsko politiko.

Delavci Alpine ob prazniku občine Škofja Loka čestitajo vsem občanom in delovnim ljudem in jim želijo veliko uspehov v letu 1983.





Bodovlje, kakršne so bile leta 1960, pomenijo zgodovini Termike



Delo Termikinih delavcev: Streha iz poliestra v Novi Gorici

TERMIKA

TERMIKA
Ljubljana, Kamnška 25

Dve desetletji in pol Termike

Decembra je minilo 25 let, kar so ustanovitelji Termike v izredno težkih pogojih začeli s proizvodnjo žilindrine volne v Bodovljah v prostorih nekdanjega Šemicevega obrata za proizvodnjo furnirja. Naprave za proizvodnjo žilindrine volne kot prvega tovrstnega proizvoda v Jugoslaviji niso bile prilagojene novemu načinu proizvodnje. Bile so primitivne, potrebne pa je bilo veliko fizičnega dela in naporov vseh takrat zaposlenih. Pa vendar se je proizvodnja uspešno razvijala. Na začetku je bilo treba kamenje nositi v visoko talilno peč v koših po lestvi in tudi druga dela niso bila mehanizirana. Omeniti velja tudi, da so bile talilne peči plod lastnih zamisli in narejene pretežno doma.

Sčasoma, ko je potreba po izolacijski volni rasla, se je povečevala in razvijala tudi proizvodnja, ki pa je postala zaradi velikega povpraševanja premajhna. Ker je bila lokacija v Bodovljah za gradnjo tovarne neprimerna, se je razmišljalo o postavitvi večje tehnološko naprednejše tovarne na Trati. Leta 1969 je bila zgrajena prva linija na Trati, ki je poskusno obratovala še leta 1970, leta 1972 pa je že prekoračila od dobavitelja garantirano količino proizvodnje. Kako je proizvodnja naraščala, najbolje povedo podatki o količini izdelanih izolacijskih materialov na zaposlenega. Tako so leta 1961 naredili v povprečju 23.560 kg kamene volne na zaposlenega, pet let kasneje že 41.724, leta 1971 68.529 in leta 1976 že 105.263 kg izolacijskih materialov na delavca.

Nenehno povečevanje proizvodnje je zahtevalo vse več znanja in vlaganja v posodobitev tehnologije, izboljšanje delovnih pogojev in osvajanje novih proizvodov na kvalitetno višji ravni. Vsi ti naporji so privedli do preobrata leta 1973/74, ko je kamena volna (diabaz) zamenjala žilindrino. Njena uporabnost je mnogo širša in kvalitetnejša kot prej. Vzporedno z razvojem nove tehnologije pa je ves čas viden uspeh široke lastne inovacijske dejavnosti, ki je privedel do uvedbe novosti, ki vplivajo na racionalno uporabo energije in surovin. Nprekinje-

na proizvodnja, ki se je ustavljala le ob koncu tedna je zahtevala stalno kvaliteto vzdrževanje naprav. Energetska kriza v svetu in vse večje povpraševanje po izolacijskih materialih pa sta zahtevala spremembe tudi v proizvodnji.

Zato so začeli sodelovati s švedskim partnerjem firmo Jungers. Zgrajena je bila tehnološko izpolnjena linija na Trati. S povečano proizvodnjo so pokrili potrebe domačega trga in vse hitreje usmerjali izdelke v izvoz, zlasti na konvertibilno področje. Program delovnih enot Termike je vedno bolj obvladoval področje industrijskih gradenj, poslovnih in drugih objektov, stanovanjske gradnje ter energetskih objektov. To pa je zahtevalo, da razvijejo še nove materiale za varčevanje energije.

Iz teh usmeritev sta nastali dve dopolnilni proizvodnji: v Bodovljah proizvodnja tesnilnih kitov in v Poljanah najprej lesni in nato poliestrski in poliuretanski elementi. To je zaokrožilo program temeljne organizacije Proizvodnja Škofja Loka, ki predstavlja tudi izhodišče za nadaljnji razvoj.

Začetki proizvodnje kitov segajo v leto 1962, ko so začeli izdelovati permanentni plast kit TO. Proizvodnja in asortiman sta se hitro povečevala in že leta 1972 je bilo izdelanih 252 ton kitov. Leta 1981 pa so izdelali 720 ton kitov. S širjenjem asortimana lahko v Termiki ponudijo tržišču paleto visokokvalitetnih trajno elastičnih in drugih kitov, ki veliko pripomorejo k varčevanju z energijo. Delo na posodobitvi programa in ustrezni novi proizvodni hali pa bo osnova razvoja v prihodnosti.

Začetki delovne enote v Poljanah segajo v leto 1962, ko je bilo zaposlenih 20 delavcev, ki so izdelovali lesene izdelke za potrebe v ladjedelništvu. V letih 1963 in 1964 so za potrebe gradbenih montaž izdelovali montažne hiše za potresna območja. Z opustitvijo te dejavnosti in osvojitvijo poliestrskih elementov leta 1965 pa so se začeli kazati obrisi sedanje dejavnosti. Obseg proizvodnje in asortiman poliestrskih laminatov se je stalno povečeval in dosegel pomemben preobrat z dograditvijo novih proizvodnih prostorov leta 1977, ko so bili izboljšani pogoji dela in so začeli uvajati moderno tehnologijo. Sedaj je v obratu zaposlenih 74 ljudi, ki

so predani ustvarili 60 milijonov dinarjev bruto proizvoda. S svojim proizvodnim programom krije ta delovna enota del potreb gradbeniške industrije, ladjedelništva, avtomobilske in kmetijske dejavnosti. V zadnjem času pa so v programu tudi predelne stene tako za ladjedelništvo, kot za gradbeništvo.

Družbena pomembnost varčne porabe energije je postavila pred Termiko nove naloge. Vedno večje potrebe so narekovale odločitve za izgradnjo novih proizvodnih zmogljivosti za potrebe jugoslovanskega prostora in izvoza. Odločili so se za Novi Marof, saj je surovinska osnova v bližini, resna pa je bila tudi zavzetost pobudnikov gradnje. V dveh letih je bila zamisel izgradnje proizvodne linije uresničena in sredi leta 1980 je proizvodnja stekla. Razen sredstev je škofjeloška Termika prispevala tudi tehnologijo oziroma znanje, ki so si ga Termičarji pridobili z dosedanjim delom.

Ves ta razvoj, vlaganja in visoka produktivnost, ki jo dosegajo, omogoča tudi dobre poslovne rezultate. Kljub zaostrenim gospodarskim razmeram, težavam, ki so jih imeli pri oskrbi z materiali za proizvodnjo in recesiji v gradbeništvo, so tudi lani poslovali dokaj uspešno. Plan proizvodnje so dosegli, kljub zmanjšane mu številu delavcev. Lani jih je v povprečju delalo 2 odstotka manj kot leto pred tem.

Glavna težava, ki je motila normalno proizvodnjo, je bilo pomanjkanje koka. Dohodek pa jim je manjšala izredna rast cen surovin, čeprav so cene uradno na ledu. Tako se je koks podražil kar za dvakrat, izredno se je podražil transport in nekateri drugi sestavni deli. Zaradi manjšega odstotka deviz, ki so jim ostale od izvoza pa so morali spreminjati proizvodne programe in občasno ustavljati proizvodnjo tesnilnih kitov v Bodovljah, ki je prav tako kot kamena volna pomemben izolacijski material, ki prispeva k zmanjševanju energetskih izgub.

Izvoz postaja vse bolj pomembna razvojna usmeritev. Lani so z izvozom ustvarili 17 odstotkov celotnega prihodka, od tega 85 do 90 odstotkov na konvertibilnem področju. V Termiki poudarjajo, da je takšen izvoz na zahod izreden uspeh, saj tovrstna industrija na zahodu

dela z zmanjšano zmogljivostjo. Da ne izvažajo še več pa je krivda v izrednem volumnu materiala, saj lahko izvažajo le v bližnje dežele, ker bi bil sicer prevoz dražji od iztržka.

Lani so veliko pozornost posvetili kakovostni sestavi in tudi letos bodo spodbujali izobraževanje. Izboljševanje kvalifikacijske sestave je povezano z razvojnim delom in uvajanjem kvalitetnejših izolacijskih materialov v proizvodnjo, ki so odporni proti kislinam. To pomeni hkrati razmah oblikovanja izdelkov za potrebe industrije, za stroje, ki potrebujejo toplotno izolacijo.

S svojo organizacijsko grupo za prenos tehnologije, je Termika prevzela nadzor nad montažo tovarne steklene volne Krka v Novem mestu. Skupno s poslovnimi partnerji so osvojili tudi dobršen del izdelave strojne opreme za proizvodnjo vlaknastih materialov. Vsa omenjena oprema se je do sedaj uvažala.

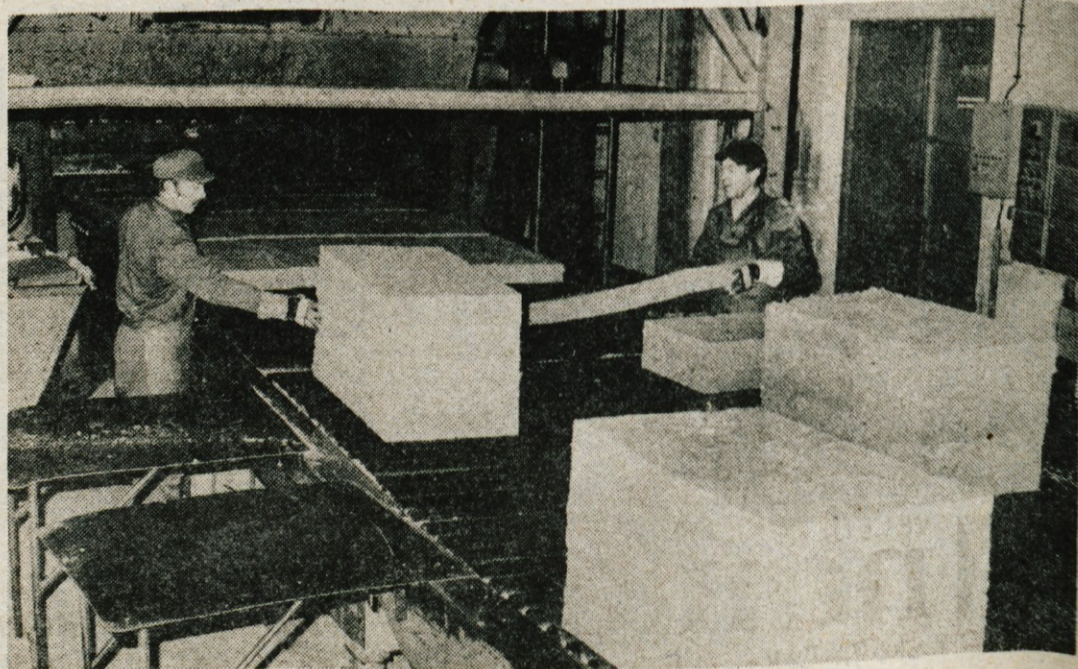
Letos bodo realizirali projekt elektropeči za študijsko-razvojno delo na uvajanju visokokvalitetnih izolacijskih vlaken in uvedbo elektropeči v redno proizvodnjo. V okviru realnih možnosti bodo nadaljevali ekološko sanacijo z uvedbo sežigalne naprave in uporabe veziv, ki imajo manjši vpliv na okolje. Prizadevali si bodo uresničiti zastavljene cilje izvoza na konvertibilno področje, kamor naj bi pridali za približno 5 odstotkov več kot letos. Letos nameravajo tudi izpopolniti nagrajevanje po delu in sicer tako, da bo osebni dohodek v neposredni odvisnosti od rezultata posameznika ali skupine, ki opravlja ista dela. Uvedli bodo tudi nekatere nove elemente pri nagrajevanju, kot je merjenje kakovosti dela.

Nadaljevali bodo s posodobitvijo tehnoloških postopkov v obratu Poljane, ki izdeluje poliestrske laminatne ter še povečevali serijsko proizvodnjo za potrebe avtomobilske industrije, kmetijske dejavnosti in ladjedelništva. Prav tako bodo nadaljevali priprave za razširitev obrata za proizvodnjo zahtevnejših poliestrskih montažnih elementov.

Delavci Termike ob prazniku občine Škofja Loka čestitajo občanom in delovnim ljudem in jim želijo uspešno leto 1983.



Surovina za kameno volno



Proizvodnja tervola



**KIT KMETIJSKO
ŽIVILSKI
KOMBINAT
GORENJSKE**
n. sol. o.
KLANJ

- TOZD KMETIJSTVO KLANJ
- TOZD KOOPERACIJA RADOVLJICA
- TOZD MLEKARNA KLANJ
- TOZD OLJARICA BRITOF
- TOZD KOMERCIALNI SERVIS KLANJ
- TOZD AGROMEHANIKA KLANJ
- TOZD MESO-IZDELKI ŠKOFJA LOKA
- TOZD TRGOVINA NA DEBELO ŠKOFJA LOKA
- TOZD TRGOVINA NA DROBNO KLANJ
- TOZD KLAVNICA JESENICE
- in DELOVNA SKUPNOST SKUPNE SLUŽBE

čestitajo občanom, kupcem
in poslovnim prijateljem
za občinski praznik Škofje Loke.

**Srednja družboslovno jezikovna šola
Srednja lesarska šola
in Srednja kovinarska
in cestno prometna šola ŠKOFJA
LOKA**

*Učenci in delavci srednje
družboslovne jezikovne šole, srednje
lesarske šole in srednje kovinarske
in cestno prometne šole čestitajo
k občinskemu prazniku Škofje Loke.*



KLADIVAR

64226 ŽIRI YUGOSLAVIA

TOVARNA ELEMENTOV ZA AVTOMATIZACIJO

p. o.

*Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem
čestita za občinski praznik Škofje Loke
in jim želi srečno in uspešno novo leto 1983*

Center slepih in slabovidnih

dr. Antona Kržišnika

Stara Loka 31, Škofja Loka

- usposablja, priučuje slepe in slabovidne osebe
- zaposluje slepe in slabovidne v kovinski, mizarški, pletarski in ščetarski delavnici
- daje celotno oskrbo in varstvo slepim, slabovidnim in drugim osebam

Vsem poslovnim prijateljem, delovnim kolektivom in občanom čestita za občinski praznik Škofje Loke



**EMBALAŽNO GRAFIČNO
PODJETJE**

Škofja Loka

Izdelujemo po naročilu:

- transportno embalažo iz valovite in trde lepenke
- komercialno embalažo
- razne vrste vložkov in druge embalažne elemente iz lepenke — lesa — styropora — iprena
- tiskanje obrazcev za poslovno in tehnično poslovanje
- ostale tiskarske in knjigoveške storitve

Pridružujemo se čestitkam za občinski praznik Škofje Loke

Mizarsko podjetje Žiri

Vsem občanom na območju občine Škofja Loka čestita za občinski praznik

izdeluje:

*vse vrste stavbnega pohištva
opremo za poslovne lokale po načrtih
in standardno
solidna izdelava — garancija*



Industrija naravnega kamna

MARMOR Hotavlje

Gorenja vas nad Škofjo Loko

Pridobiva in obdeluje

- naravni hotaveljski marmor
- naravni kamen LEHNJAK JEZERSKO
- naravne jugoslovanske in uvožene marmorje
- izdelujemo kvalitetne breton plošče

Vse naše izdelke — stopnice, okenske police, tlake, obloge fasad, profilne izdelke in drugo tudi montiramo.

Naši izdelki iz marmorja in lehnjaka so zelo cenjeni doma in v tujini.

Delovni kolektiv
čestita cenjenim
kupcem in občanom
za občinski praznik
občine Škofja Loka

modna
konfekcija



Občanom
in delovnim organizacijam
občine Škofja Loka
ob občinskem prazniku
iskreno čestitamo.

» KROJ «

ŠKOFJA LOKA

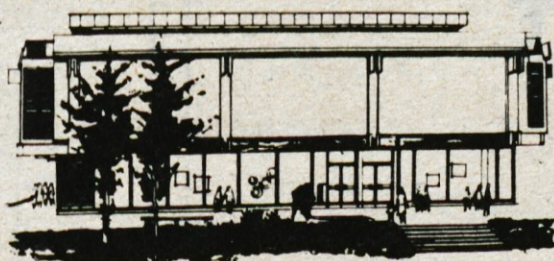


TRGOVSKO PODJETJE

nama

LJUBLJANA

s svojo temeljno
organizacijo
zdrženega dela



čestita

**VSEM OBČANOM — POTROŠNIKOM
IN POSLOVNIM SODELAVCEM
ZA OBČINSKI PRAZNIK ŠKOFJE LOKE**



VELEBLAGOVNICA

nama

Škofja Loka



Kemična čistilnica in pralnica

Bistca

Škofja Loka p. o., Spodnji trg 27
telefon: (064) 60-317

DEJAVNOST:

- Kemično čiščenje vseh vrst oblačil, usnja, velurja, tepihov, talnih oblog
- Pranje in likanje perila

POSLOVALNICE:

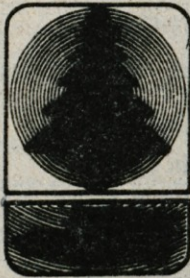
- Škofja Loka:
 - Mestni trg 1, tel. 61-746
 - Spodnji trg 12, tel. 60-317
 - T. c. Podlubnik, tel. 62-282
- Kranj:
 - Koroška 37, tel. 21-508
 - Huje 33, tel. 28-676
- Medvode:
 - Medvode 47, tel. (061) 611-034
- Ljubljana:
 - Titova 93, tel. (061) 315-056
 - Moša Pijade 8, tel. (061) 317-100
 - Liphartov podhod, tel. (061) 310-922
 - Rimska c. 11, tel. (061) 28-128

Vsem delovnim ljudem in poslovnim partnerjem
čestitamo za občinski praznik Škofje Loke



SOZD Mercator
n. sub. o.

kmetijsko
gozdarska
zadruga
MERCATOR - SORA
p. o.
64226 žiri



Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem, odjemalcem, potrošnikom in kooperantom čestitamo za občinski praznik Škofje Loke ter se priporočamo za nadaljnje sodelovanje.

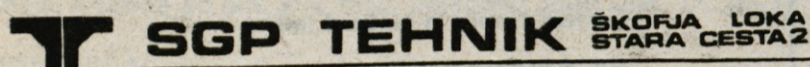


64228 Železniki, Na plavžu 77

PROIZVODNO MIZARSTVO IN
MIZARSKÉ STORITVE
DOM OPREMA
64228 ŽELEZNIKI, Na plavžu 77

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik Škofje Loke

Izdelujemo notranjo in gradbeno opremo individualnih del in uslužnostna dela lesne stroke za potrebe družbenega sektorja in občanov.



S svojimi temeljnimi organizacijami združenega dela

1. Gradbeništvo
2. Komunalne službe
3. Projektivni biro
4. Delovna skupnost skupnih služb

Izvaja vse vrste visokih, nizkih in vodnih gradenj, izdeluje projekte za objekte visokih gradenj ter vzdržuje vodovod in kanalizacijo.

Čestitamo vsem občanom za občinski praznik Škofje Loke



podjetje obutvene, lesne
in kovinske stroke n. sol. o.
Stara vas 37, 64226 ŽIRI

TOZD KOVINARSTVO o. sub. o., Stara vas 37, Žiri
tel. 69-320

TOZD LAHKA OBUTEV o. sub. o., Žiri 17, Žiri
tel. 69-223

DSSS, Stara vas 37, Žiri
tel. 69-312

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik Škofje Loke, srečno in uspeha polno novo leto 1983



kovinarsko podjetje
Železniki

vam nudi:

vse vrste mehanizmov za registratorje, brzoveze za mape, papirne sponke in risalne žebličke, palične sponke za pisarne, lesno, tapetniško, obutveno in druge industrije ter termično obdelanih trakov; vsi izdelki podjetja »NIKO« so prvovrstne kakovosti, priznani na domačem in tujem trgu.

Cenjenim strankam, poslovnim prijateljem, delovnim kolektivom in občanom čestitamo ter želimo prijetno praznovanje občinskega praznika občine Škofja Loka in krajevnega praznika Železniki



ŠKOFJA LOKA
Tel.: 60-581, 60-582

Kolektiv DO Inštalacije Škofja Loka, ki opravlja vse vrste elektro in strojnih inštalacij, proizvaja elektroopremo in peči na trda goriva LOKATHERM ob občinskem prazniku čestita vsem delovnim ljudem in občanom.



ODEJA

Tovarna prešitih odej
Škofja Loka, Kidričeva 80
Tel.: 064-62-162

vam priporoča bogat izbor najkvalitetnejših prešitih odej, okrasnih posteljnih pregrinj, nadvložkov za ležišča, vzglavnikov in spalnih vreč

Ob občinskem prazniku Škofje Loke čestitamo vsem našim poslovnim prijateljem, občanom in družbenopolitičnim organizacijam ter jim želimo obilo uspehov pri nadaljnjem delu.



Obrtnik

64220 ŠKOFJA LOKA, BLAŽEVA UL. 3 - BRZOJAV: OBRTRNIK ŠKOFJA LOKA

Škofja Loka

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem kolektiv podjetja čestita za občinski praznik Škofje Loke



LOKAINVEST

Škofja Loka, Titov trg 3 a

Organizacija za investitorski inženiring, strokovno nadzorstvo, svetovanje in posredovanje pri gradnji kompletnih gospodarskih in drugih objektov

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za praznik občine Škofja Loka

TELEVIZIJSKI SPORED

SOBOTA, 8. 1.

8.00 Poročila - 8.05 Loskitik in oblak, sovjetska risana serija - 8.25 Ciciban, dober dan: Zima pleše - 8.40 Arabella, češkoslovaška nadaljevanka - 9.10 Pisani svet: Črni mrav - 9.40 Vesolje: Obale vesoljskega morja, angl. poljudnoz. serija - 10.40 Muzeji Makedonije: Muzej mesta Skopje - 11.10 Ljudje in zemlja, ponovitev - 12.10 Poročila (do 12.15) - 15.15 Poročila - 15.20 Dolina Gwangi, ameriški film - 16.55 PJ v košarki - Cibona - Zadar, prenos v odmoru... - 18.30 Sepastijanova babica: Nogometna tekma, risanka - 18.45 Muppet show: Christopher Reeves - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Vzpion in padec Legsa Diamonda (delovni nasl.), ameriški film - 21.40 Večer s skupino Hazard - 22.25 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

16.45 Test - 17.00 Dobimo se na vogalu, predstava gledališča Boško Buha - 18.00 O. David: Pesem, ponovitev TV nadaljevanka - 19.00 Domači ansambli: Ansambel Lojzeta Slaka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 TV kasete: Tereza Kesovija - 20.30 Poezija - 21.05 Poročila - 21.10 Feljton - 21.40 Športna sobota - 22.00 Dediščina za prihodnost: Uničevanje in obnavljanje

TV Zagreb I. program:

9.30 Za otroke zdomcev: TV koledar, Narava gradi slapove, Poročila, Dioklecijanova palača v Splitu - 16.00 Videostrani - 16.10 Sedem TV dni - 16.40 Poročila - 16.45 TV koledar - 16.55 Košarka Cibona - Zadar - 18.30 Srčno vaši, dokumentarna serija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Ob 03.10 proti Yumi, ameriški film - 21.35 TV dnevnik - 21.50 Za konec tedna - 23.20 Poročila

NEDELJA, 9. 1.

9.40 Poročila - 9.45 Živ-zav- otroška matineja - 10.35 M. Božić: Clovek in pol, nadaljevanka TV Zagreb - 11.35 625, oddaja za stik z gledalci - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Poročila (do 13.05) - 14.15 Addio, piccola mia, vzhodnonemški film - 16.15 Poročila - 16.20 Ljubljana:

Finale Dnevnikovega turnirja v malem nogometu v odmoru propagandna oddaja - 17.30 Naš kraj: Radovica - 17.45 Športna poročila - 18.00 Polarniki, dokumentarna oddaja - 18.20 Portreti: Mile Klopčič - 18.55 Ne prezrite - 19.10 Risanka - 19.23 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Mrtvi se ne vračajo, I. del nadaljevanke TV Novi Sad - 21.00 Športni pregled - 21.35 Živeti z naravo, dokumentarna serija TV Sarajevo - 22.20 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

15.00 Test - 15.15 Po hčerki sledi, japonski film - 17.05 Nedeljsko popoldne - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Koncert za Rock Image - 20.45 Večer, danes, jutri - 21.05 Slovo od miru, vzhodnonemška nadaljevanka

TV Zagreb I. program:

10.20 Poročila - 10.30 Otroška matineja - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Jugoslavija, dober dan - 13.30 Koruza - rastlina bodočnosti - 14.00 Narodna glasba - 14.30 Freške Jugoslavije - dokumentarna serija - 15.15 Po hčerki sledi, japonski film - 17.05 Nedeljsko popoldne - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Mrtvi se ne vračajo, TV nadaljevanka - 21.00 Športni pregled - 21.30 Mostovi Seine, potpisna reportaža TV Skopje - 22.00 TV dnevnik

PONEDELJEK, 10. 1.

9.00 Zimski spored za dijake: TV koledar, Živim v malem mestu, Risanka, Vampirenetopir, poljudnoznanstveni film; Poročila - 10.05 Zimski spored za dijake - 17.20 Poročila - 17.25 Mali odred, otroška nanizanka TV Skopje - 17.55 Varnost v letalskem prometu - 18.25 Obzornik - 18.45 Zdravo, mladi - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 E. McCabe: Zimska glasba, irska drama - 20.55 Studio 2 - 21.50 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Rdeče, rumeno, zeleno, otroška serija TV Skopje - 18.00 Igračkanja, otroška

serija - 18.15 Po reki Tari: Od Durovića-Tare do Ščepanpolja - 18.45 Arioso - 19.00 Sportni grafikon - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Po poteh spoznanj - 20.45 Zagreška panorama - 21.00 Bolnišnica na koncu mesta, češkoslovaška nadaljevanka

TV Zagreb I. program:

17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Rdeče, rumeno, zeleno - 18.00 Igračkanja - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Bjelovar - 18.45 Zdravo, mladi - 19.30 TV dnevnik - 20.00 A. Tišma: Jelena Gavanski, drama - 21.15 Izbrani trenutki - 21.20 Paralele, zunanje politična oddaja - 21.50 TV dnevnik

TOREK, 11. 1.

9.50 Propagandna oddaja - 9.55 Ruhpolding: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 12.20 Propagandna oddaja - 12.25 Ruhpolding: Slalom za ženske, prenos 2. teka - 15.55 Poročila - 16.00 Propagandna oddaja - 16.05 Slalom za ženske, posnetek iz Ruhpoldinga - 17.05 Propagandna oddaja - 17.10 Veleslalom za moške, posnetek iz Adelbodna - 17.35 Krpica in oblak, sovjetska lutkovna serija - 17.55 Od vsakega jutra raste dan: Tržič - 18.25 Gorenjski obzornik - 18.40 Mravlje, jugoslovanski kratek film - 18.55 Knjiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 D. H. Lawrence: Sinovi in ljubimci, angleška nadaljevanka - 20.55 Skupno, notranjepolitična oddaja TV Ljubljana in drugih jugoslovanskih studiov - 21.40 V znamenju

Oddajniki II. TV mreže: 17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Kdor hoče, ta zmore, otroška oddaja - 18.15 Odprta knjiga - 18.45 Teletart '81, zabavno glasbena oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Narodna glasba - 20.45 Naši ljudje, dokumentarna oddaja - 21.35 Zagreška panorama - 21.50 En avtor - en film - M. Popović: Dragiša Livac

TV Zagreb I. program:

9.00 Zimski spored za dijake: TV koledar, Po dolini Savinje, Dirka na Grenlandu, Vladimir Vidrič, Poročila - 10.05 Zimski spored za dijake

16.40 Videostrani - 16.50 Poročila - 16.55 Slalom za ženske, posnetek iz Ruhpoldinga - 17.45 Kdor hoče, ta zmore - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Osijek - 18.45 Teletart '81, zabavno glasbena oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Skupno, notranjepolitična oddaja TV Ljubljana - 20.50 Lenny, ameriški film - 22.35 TV dnevnik

SREDA, 12. 1.

9.00 Zimski spored za dijake: TV koledar, Uganka, Pogovor z Luko Paljetkom, Risanka, Poročila - 10.05 Zimski spored za dijake - 17.35 Poročila - 17.40 Ciciban, dober dan: Veselo na delo! - 17.55 Glasbeni amaterji, oddaja TV Priština - 18.25 Završki obzornik - 18.40 Mozaik kratkega filma: Poslednji izziv, ameriški sportni film - 19.05 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film tedna: Gazija, jugoslovanski film - 21.30 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov - 21.35 Kulturne diagonale - 22.15 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

15.45 Test - 16.00 Namizni tenis - Jugoslavija: Anglija - 18.15 Kako smo postali Beograjčani, izobraževalna oddaja - 18.45 Prijatelji glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Gibljive slike, oddaja o filmu - 21.00 Poročila - 21.10 Jutri, kulturna oddaja

TV Zagreb I. program:

17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Gusarji kapitana Kuka - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Karlovac - 18.45 Prijatelji glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Soimenjaki: Ime mi je Miodrag, zabavna oddaja - 21.00 Naši baletni umetniki: Lidija Sotlar - 21.40 TV dnevnik

ČETRTEK, 13. 1.

9.00 Zimski spored za dijake: TV koledar, Francisco Goya, poljudnoznanstveni film; Risanka, Poročila - 10.05 Zimski spored za dijake - 17.20 Poročila - 17.25 Vesolje: En glas v vesoljskem zboru - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Na sedmi stezi - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Tednik - 21.00 Zvoki godal: Gradnja starih in novih instrumentov - 21.20 Portreti: Slikajoči

pesnik Miha Maleš - 21.50 V znamenju

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik - 17.45 Učitelj - otroška serija - 18.15 Prehrana v naravi, dokumentarna serija - 18.45 Mali-veliki svet, zabavna oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 L. Pirandello: Ne vemo kako, predstava HNK Split - 21.55 Zagreška panorama - 22.10 Srečanja

TV Zagreb I. program:

17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Učitelj - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Split - 18.45 Mali-veliki svet, zabavna oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Monitor - politični magazin - 21.05 Zdravnica na vasi, humoristična serija - 22.05 TV dnevnik

PETEK, 14. 1.

9.00 Zimski spored za dijake: TV koledar, Hiša brez številke, Z antibiotiki proti mikrobom, Obramba Klisa, Poročila - 10.05 Zimski spored za dijake - 17.20 Poročila - 17.25 Domači ansambli: Henček in njegovi fantje - 17.55 Arabella, češkoslovaška otroška nadaljevanka - 18.25 Obzornik - 18.40 Arhitektura: Oblikovanje arhitekturne lupine - 19.05 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Travis Logan, ameriški film - 21.35 Zrcalo tedna - 21.55 C. Desailly: Nove Tigrove brigade, zadnji del francoske nanizanke - 22.50 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

17.10 Test - 17.25 TV dnevnik

17.45 Palčki nimajo pojma - otroška oddaja - 18.15 Varnost v prometu - 18.45 Čez tri gore: Dekliški nonet Vitra iz Ribnice - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Baletna oddaja - 20.50 Zagreška panorama - 21.05 Porota, dokumentarna oddaja - 22.10 Nočni kino: Predstava, angleški film

TV Zagreb I. program:

17.30 Videostrani - 17.40 Poročila - 17.45 Palčki nimajo pojma - 18.15 TV koledar - 18.25 Kronika občine Reka - 18.45 Obramba in samozasčita, oddaja TV Beograd - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Sinovi in ljubimci angleška nadaljevanka - 21.00 Večer s skupino Hazard - 21.45 TV dnevnik - 22.00 V petek ob 22.00, kulturni mozaik - 23.30 Poročila

Veletrgovina



TOZD MALOPRODAJA

Obvešča vse občane o novem obratovalnem času trgovin.

Vse samopostrežnice v Radovljici, na Bledu, v Podnartu, v Begunjah, Zapužah, Bohinjski Bistrici, Gorjah, Lescah in na Jesenicah so odprte od 8. do 18. ure; v soboto, od 8. do 12. ure

Klasične prodajalne v Radovljici in na Bledu so odprte od 8. do 12. ure in od 15. do 18. ure; v soboto, od 8. do 12. ure

Prodajalne na vaseh in v naseljih Ljubno, Posave, Brezje, Mošnje, Ribno, Lancovo, Srednja Dobrava, Ribno, Rečica so odprte v enozmenskem času med 8. in 16. uro; v soboto, med 8. in 12. uro

Dežurne prodajalne so odprte v sobotah, od 8. do 18. ure.

Sporočamo žalostno vest, da je preminula draga mama in stara mama

MARIJA POGAČAR

iz Viševnice št. 16

Pogreb pokojnice bo v soboto, 8. januarja, ob 15. uri izpred hiše žalosti na pokopališče v Zgornje Gorje.

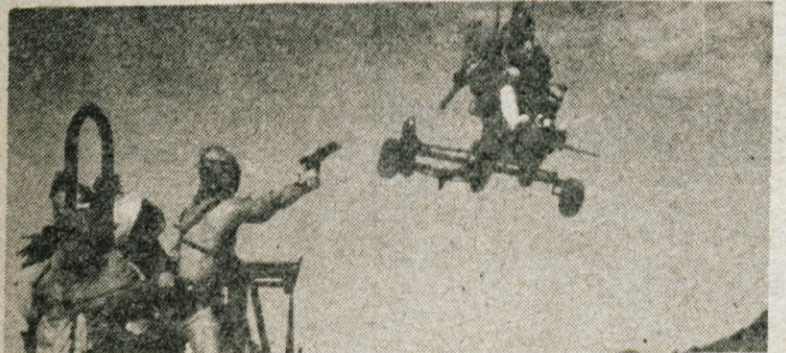
Žalujoci: hčerke Marica, Jožica, Ivanka, Silva in Zorka z družinami ter ostalo sorodstvo

Zgornje Gorje, 7. januarja 1983

NOVO V KINU



Zahodni Berlin. Trinajstletna Kristiane živi pri ločeni mami. Mlajša sestra težko prenaša njenega ljubimca in odide k očetu, Kristiane pa vse češče zahaja v disko. Njeni idoli so David Bowie, disko glasba, življenje brez zaprek, »neobvezno« družstvo in končno droga. S štirinajstim leti se Kristiane že prostituira, da bi lahko zase in za fanta kupila mamilo. Kasneje se oba skušata pozdraviti, vendar ju ponovno srečanje z ulico pripelje na staro pot... Zahodnonemški film **Kristiane F. - otroci s postaje Zoo** je izredno uspeš, predvsem zato, ker brez olepšavanja prikazuje drogo in njene posledice.



Tretje svetovne vojne je konec in katera vrednota jo je preživela? Naf-ta. Max Rockatansky, nekoč najspretnější mož v cestni patrulji, ki mu je banda ubila ženo in sina, brani vrtalce nafte. V glavni vlogi avstralskega pustolovskega filma **Cestni bojevniki** nastopa priljubljeni Mel Gibson.

V ameriškem filmu **Spektakel groze** so združene scene iz najbolj znanih filmov te vrste, ki jih povezuje Antony Perkins, glavni junak Hitchcockovega dela **Psycho**. Videli bomo legendarne prikazni, ob katerih tedeni kri: Drakulo, Frankenstein, Fantoma opere, Nosferatuja, volkodlaka in druge.

Film **Kuba** s Seanom Conneryjem v glavni vlogi sega s svojo akcijsko zgodbo v obdobje kubanske revolucije, v čas starih oblastnikov za ob-stoj.

KINO

KRANJ CENTER

7. januarja amer. barv. krim. film **POD-GANE Z ASFALTA** ob 16. uri, nem. barv. vojni film **PODMORNICA** ob 18. in 20. uri

8. januarja amer. barv. film **PODGANE Z ASFALTA** ob 16. in 18. uri, nem. barv. vojna drama **PODMORNICA** ob 20. uri, premiera angl. barv. filma **CESTNI BOJEVNIK** ob 22. uri

9. januarja avstr. barv. film **SIN NE-VIHTE** ob 10. uri, amer. barv. krim. film **PODGANE Z ASFALTA** ob 15. in 17. uri, premiera nem. barv. filma **KRISTIANE F OTROCIS POSTAJE ZOO** ob 21.15

10. januarja ital. barv. film **SERIF V DOLINI NILA** ob 10. uri, nem. barv. film **KRISTIANE F OTROCIS POSTAJE ZOO** ob 16.30 in 17.45 ter ob 20. uri

11. januarja amer. barv. risani film **PE-PELKA** ob 10. uri, nem. barv. film **KRISTIANE F OTROCIS POSTAJE ZOO** ob 15.30, 17.45 in 20. uri

12. januarja nem. barv. pust. film **OLD FIREHAND** ob 10. uri, nem. barv. film **KRISTIANE F OTROCIS POSTAJE ZOO** ob 15.30, 17.45 in 20. uri

13. januarja franc. barv. risani film **SREČNI LUKEC IN BRATJE DALTON** ob 10. uri, amer. barv. film **CESTNI BOJEVNIK** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

16. januarja hongk. barv. film **SRDITA PEST** ob 14. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 16. in 18. uri, premiera amer. akcij. filma **KUBA** ob 20. uri

17. in 11. januarja amer. barv. film **KUBA** ob 16., 18. in 20. uri

12. januarja angl. barv. film **VOHUN, KI ME JE LJUBIL** ob 16., 18. in 20. uri

13. januarja hongk. barv. film **ZNAME-NJE RDEČEGA ZMAJA** ob 16., 18. in 20. uri

14. januarja amer. barv. srblička **SPEK-TAKEL GROZE** ob 16., 18. in 20. uri

15. januarja amer. barv. akcij. film **DVA SUPER POLICAJA** ob 16. in 18. uri, amer. barv. srblička **SPEKTAKEL GROZE** ob 20. uri

13. januarja nem. barv. pust. film **OLD FIREHAND** ob 15.30 in

RADIJSKI SPORED

SOBOTA, 8. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Pionirski tednik - 9.05 Glasbena matineja - 9.45 Zapojno pesem - o zimi (OPZ RTV Ljubljana) - 10.05 Po republikah in pokrajinah - 10.25 Panorama lahke glasbe - 11.05 Pogovor s poslušalci - 11.35 Srečanja republik in pokrajin - 12.10 Godala v ritmu - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od melodije do melodije - 14.05 Glasbena panorama - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - Zunanje politični magazin - 18.00 Škatlica z godbo - 18.30 Mladi mladim - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Mladi mostovi - 19.55 Dmovina je ena - 20.00 Sobotni zabavni večer - 21.00 Za Slovence po svetu - 23.05 Literarni nokturmo - Luko Paljetak: Pesmi - 23.15 Od tod do polnoči - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program
7.15 Sobota na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - Sobotne pobude - glasba, »Človek in prosti čas«, Minute za EP in še kaj - 19.25 Sport in glasba - 21.18 Prostor za šanson - 21.45 SOS - Sobotno obujanje spominov - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

NEDELJA, 9. jan.

5.00 Jutranji program - glasba - 8.07 Radijska igra za otroke - Matjaž Jarc: Darkini zakladi - Skladbe za mladino - 9.05 Še pomnite, tovariši - 10.05 Nedeljska matineja - 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.10 Zabavna glasba - 13.20 Za naše kmetovalce - 14.05 Pihalne godbe - 14.20 Humoreska tega tedna - Slawomir Mrozek: Kratke - 14.45 Z majhnimi ansambli - 15.10 Pri nas doma - 15.30 Nedeljska reportaža - 15.55 Pojo amaterski zbori - Večer Partizanskega pevskega zbora I. oddaja - 16.20 Popolnanski simfonični koncert - 17.05 Prijubljene operne melodije - 17.50 Wolfgang Ecker: Dama s črnim jazbecarjem, II. epizoda - Stanovanjski čoln na Temzi - 18.18 Na zgornji polici - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Glasbene razglednice - 20.00 V nedeljo zvečer - 22.20 Skupni program JRT - studio Sarajevo - Glasbena tribuna mladih - 23.05 Literarni nokturmo - Samuel T. Coleridge: Pesem starega mornarja - 23.15 Disko, disko - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program
7.15 Nedelja na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - V nedeljo se dobimo - sport, glasba in še kaj - 19.30 Stereorama - 20.30 Glasba iz starega gramofona - 21.15 Naš podlistek - 21.33 Lahke note - 21.45 Radio Student na našem valu - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

PONEDELJEK, 10. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Aktualni problemi marksizma - 8.25 Ringaraja - 8.40 Pesnice za mlade risarje in pozdravi - Slavko Mihelčič: Snežek - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki revijski orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od melodije do melodije - 14.05 V gosteh pri zborih jugoslovanskih radijskih postaj - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Na ljudsko temo - ZDA skozi ljudsko pesem - Izgradnja Amerike (II) - 18.25 Zvočni signali - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute za ansambel Lojzeta Slaka in Fanti s Praprotna - 20.00 Kulturni globus - 20.10 Prisluhnite, izberite - 21.05 Glasba velikani - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Novosti iz naše diskoteke - 23.05 Literarni nokturmo - Milan Jesih: Vetrne ribe - 23.15 Ob domačem ognjišču - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program
7.15 Ponedeljek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - Z rokami in z glavo, glasba, »Znanost in tehnika«, Minute za EP in še kaj - 19.25 Popularnih dvajset - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

TOREK, 11. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za srednje stopnjo - Mostiščarji - 8.35 Iz glasbenih šol - Glasbena šola Hrastnik - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate...? - 11.35 Naše pesmi in plesi - 12.10 Danes smo izbrali - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Po domače - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od melodije do melodije - 14.05 V korak z mladimi - 14.35 Čez tri gore, čez tri dole - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.45 Glasbena med-igra - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute za ljubljanski jazz ansambel - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 20.35 Odskočna deska - Nina Patarčec - klavir - 21.05 Radijska igra - Žarko Petan: Maturanti - Glasbeni intermezzo - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Mikrofon za slovenske pevce zabavne glasbe - 23.05 Literarni nokturmo - Oskar Davičo: Pesem - 23.15 Mozaik lahke glasbe - 00.05 Nočni program - glasba

(samo na SV oddajniku I. programa)

Drugi program

7.15 Torek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - »Omejitve hitrosti« - glasba, »Na obisku v...«, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Torkov glasbeni magazin - 21.33 Jazz na II. programu - Lala Kovačev, Markovič-Gut sekstet in Clark Terry - Pogovor s pevko Abbey Lincoln - brata Mangelsdorff - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

SREDA, 12. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Pisan svet pravljic in zgodb - 8.30 Govorimo makedonsko in govori-mo srbohrvaško - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 10.40 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 11.05 Ali poznate? - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki zabavni orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Ob izviri ljudske glasbene kulture - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od melodije do melodije - 14.05 Razmišljamo, ugotavljamo - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.00 Dogodki in odmevi (prenaša tudi II. program) - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 16.45 Naš gost - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Zborovska glasba v prosotru in času - 18.15 S knjižnega trga - 18.40 S plesnim orkestrom RTV Ljubljana - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute za ansambel Borisa Franka - poje kvartet Spev - 20.00 Naj narodi pojo - 20.32 Medigra - 20.35 Sergej Prokofjev: Sonata za violončelo in klavir, op. 119 - 21.05 Mihail Glinka: Odlomki iz opere »Ivan Susanin« - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Zimzelene melodije - 23.05 Literarni nokturmo - Mbella S. Dipoko: Naša usoda - 23.15 Za ljubitelje jazz - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.15 Sreda na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - Odperta vrata, kultura, glasba, Minute za EP in še kaj - 19.25 Novi val - 20.20 Iz naših galerij - 20.33 Melodije po pošti - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

ČETRTEK, 13. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za višjo stopnjo - Razpotja sodobnega sveta II - 8.35 Mladina poje - Pesem mladih na festivalu RIG (2): DPZ iz Skopja - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate...? - 11.35 Naše pesmi in plesi - 12.10 Znane melodije - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Od vasi do vasi - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od

melodije do melodije - 14.05 Mehurčki - 14.20 Koncert za mlade poslušalce - Saint-Saens: Živalski karneval - 14.40 J-zikovni pogovori - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Z ansablom Ludvika Lesjaka in njegovimi pevci - 18.15 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 18.35 Marij Kogoj: Sedem skladb za violino in klavir - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute za ansablom Mojmir Sepeta - 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - »Zeleni otok« - I. (irska poezija) - 21.45 Lepe melodije - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Večerna podoknica - 23.05 Literarni nokturmo - Salvador Espriu: Pesmi - 23.15 Paleta popevk jugoslovanskih avtorjev - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.15 Četrtek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - »Vročehladno«, glasba, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Od ena do pet - 20.45 Moderni zvoki - 21.03 Zavrtite, uganite... - 22.00 S festivalov jazz - Ebu Jazz-koncert London 82 (II. del) - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

PETEK, 14. jan.

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za nižjo stopnjo - Pri skladatelju Jakobu Ježu - 8.35 Glasbena pravljica - F. Milčinski-P. Šivic: Policaj in Cefzelj - 8.55 Naši umetniki mladim poslušalcem - Pavel Šivic: Iz najdihojce - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate...? - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Domače pihalne godbe - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba - 13.30 Od melodije do melodije - 13.50 Človek in zdravje - 14.05 Primož Ramovš: Divertimento za godalni orkester - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.00 Dogodki in odmevi (prenaša tudi II. program) - 15.30 Napotki za turiste - Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Pojemo in godemo - 18.15 Gremo v kino - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Vsa zemlja bo z nami zapela - 10.00 Uganite, pa vam zaigramo... - 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - glasba - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Iz glasbene skrinje - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.15 Petek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - Popotniška malha, »Ob koncu tedna«, glasba, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stop pops 20 in novosti - 21.33 Petkov disko klub - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



ZAHVALA

Ob prerani izgubi naše drage mame, stare mame, sestre in tete

MARIJE STARE

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja in darovano cvetje. Hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na zadnji poti. Zahvaljujemo se g. župniku za lep pogrebni obred in pevcem za lepo petje.

VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!

VSJ NJENI



ZAHVALA

V 76. letu starosti nas je za vedno zapustil naš dragi ata, stari ata, brat in stric

NIKO-VILI KALAN

Virškov ata

Pogreb dragega pokojnika je bil v petek, 31. decembra 1982 na pokopališču v Lipici v Škofji Loki. Za vso pomoč in darovano cvetje se vsem lepo zahvaljujemo. Iskrena hvala tudi pevcem in gospodu župniku za lep obred.

VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!

ŽALUJOČI: sinova Janez in Niko z družino ter drugo sorodstvo

Škofja Loka, Kranj, Vrhnika, Maribor, Ljubljana

NAGRADNA KRIŽANKA

Rešitev nagradne križanke z dne 31. decembra: otmar, vesela družba, naib, spa, neon, salama, post, krilatca, Ivar, Aelita, Alarodi, RTV, Ika, Atal, srečno novo leto, Asuan, namotek, Ikt, Ns, Scribe, lopata, pionir, Tapajos, ajvar, Everest, Aarau, Tiara, LT, ničla, lasker, soj, Alk. Tiara, klementinec, Os, It, Mn, Astra, Nt.

Prejeli smo 241 rešitev. Izžrebani so bili: 1. nagrado (250 din) prejme Natalija Bizjak, Štefeto-va 26 a, Senčur, 2. nagrado (150 din) prejme Milka Štagar, Bled, Alpska cesta 13, 3. nagrado (120 din) prejme Andrej Perne, Kranj, Mlakarjeva 24, ostalih sedem nagrad (100 din) prejme: Jelka Delopst, Jesenice, Industrijska 12, Vine Langerholc, Podlubnik 157, Škofja Loka, Vida Rugale, Kranj, Kidričeva 3, Marjan Jelovčan, Bokalova 12, Jesenice, Malči Kavčič, Verje 13, Medvode, Viktor Uranič, Cerklje 163, in Lovro Kavčič, Kranj, Retljeva 15. Nagrade bomo poslali po pošti.

Varčevalci!

Znova je leto naokoli in spet se je nabralo nekaj obresti v banki, vendar vam predlagamo, da ne pohitite takoj v bančno enoto. S tem se boste izognili gneči, ki nastane po novoletnih praznikih, prihranili boste čas, banka pa vam jih bo obrestovala tako, kot da ste jih vpisali že prvi dan v novem letu!

ljubljanska banka
Temeljna banka Gorenjske, Kranj

DEŽURNE TRGOVINE

V soboto, 8. januarja, bodo dežurne naslednje prodajalne:

KRANJ

Central: Diskont Vino Kranj, Delikatesa, Maistrov trg 11, Na vasi, Senčur in Naklo v Naklem od 7. do 13. ure, vse ostale prodajalne pa bodo odprte od 7. do 19. ure: Klemenček, Duplje, Krvavec, Cerklje, Hibb, Preddvor, Kočna, Zg. Jezersko. Zivila dežurne prodajalne bodo odprte od 7. do 19. ure in sicer: SP Pri Peterčku, Kranj, Titov trg 5, SP

Pri Nebotičniku, Kranj, C. JLA 7/a, SP Oskrba, Kranj, Begunjska 4, SP Planina, Kranj, Zupančičeva 24, PC Planina, Kranj, Planina 65, SP Preddvor, Preddvor 35, PC Britof. Naslednje dežurne prodajalne bodo odprte od 7. do 17. ure in sicer: SP Senčur, PC Bitnje.

V nedeljo
pa so dežurne naslednje prodajalne Centrala Kranj: od 7. do 11. ure Delikatesa, Maistrov trg 11, Kranj, Krvavec, Cerklje, Naklo v Naklem, Na vasi, Senčur. V Cerkljah pa trgovina Zivila Kranj SP Gorenjka od 8. do 11. ure.

ŠKOFJA LOKA NAMA Škofja Loka

TRŽIČ

Mercator, Bistrica 14, Mercator, Trg svobode 21, Mercator, Ravne 9, in Mercator, Križe.

BOHINJ

Ljubljanske mleka me, Oskrba

BLED

Špecerija, Samopostrežba, Prešernova 48 in Živila Center, Ljubljanska cesta

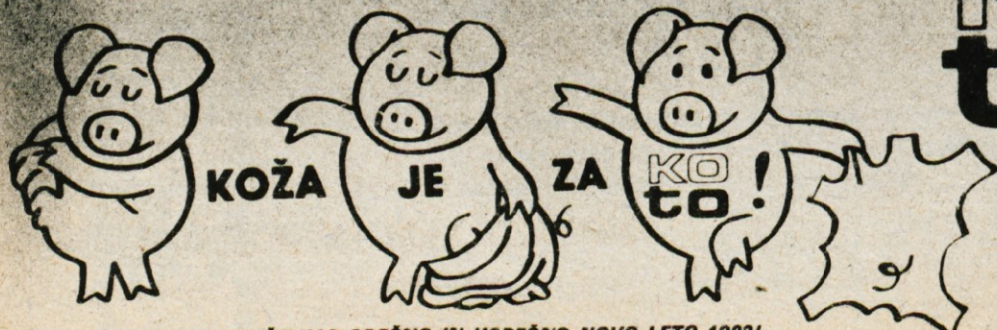
GORJE

Špecerija market, Sp. Gorje

LESCE Murka 3, Lesce

RADOVLJICA Živila, Predtrg

ODKUPUJEMO SVINJSKE TER OSTALE KOŽE PO UGODNIH CENAH!



KOTO

KOTO
Koteks tobis
in zbiralnica
kmetijskih zadrug

VSEM KMETOVALCEM ŽELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1983!

rezanci tako in drugače

rezanci s skuto

Potrebujemo 400 g kupljenih ali domačih širokih rezancev (lahko tudi makaronov), 80 g mesnate slanine, 250 g skute, 1/2 litra kisle smetane.

Rezance skuhamo, dobro odcedimo in stresemo v kozico, v kateri

smo popražili na kocke narezano slanino.

Premašamo, da se rezanci dobro ogrejejo.

Stresemo jih v nepregorno skledo, potresemo s pretlačeno skuto in prelijemo s smetano.

Rezance postavimo za nekaj minut v pečico, da se malo zapečejo.

Postrežemo jih s kompotom ali s solato.

zapečeni rezanci

Potrebujemo 400 g rezancev, 1 kranjsko klobaso, 2 jajci, 1/4 litra mleka, 40 g moke, 40 g masla, 200 g gauda sira, muškati poper in sol.

V kozico damo maslo in moko ter toliko časa mešamo, da se zmes speni. Prilijemo mleko in omako s šibo gladko razmešamo. Pustimo, da prevre, nato jo odstavimo in ohladimo.

Ohlajeni omaki primešamo na kocke narezano kuhano klobaso, rumenjake, trd beljakov sneg, začimbe in polovico naribanega sira.

Medtem skuhamo tudi rezance, jih oplaknemo s hladno vodo, dobro odcedimo in prelijemo z omako. Previdno premešamo.

Rezance stresemo v namazano nepregorno posodo, potresemo s preostalim naribanim sirom in postavimo v razgreto pečico, da se zgoraj zapečejo.

rezanci po poljsko

Potrebujemo 400 g rezancev, 3 trdo kuhana jajca, 60 g margarine ali masla, 30 g drobtin, peteršilj, sol, poper.

Rezance skuhamo v slanem kroplu, jih oplaknemo s toplo vodo in dobro odcedene stresemo na večji krožnik.

Potresemo jih z na rezine narezanimi jajci, s seseklanim peteršiljem, in z drobtinami, ki smo jih opržili na maslu ali margarinu.

K jedi postrežemo še solato.

rezanci s šunko

Potrebujemo 400 g domačih ali kupljenih širokih rezancev, 200 g šunke, 3 jajca, 3 žlice kisle smetane, 30 g masti, drobnjak in sol.

Rezance skuhamo v slanem kroplu, odcedimo, oplaknemo s toplo vodo in takoj prelijemo z omako.

Omaka: Posebej v kozici segrejemo maščobo in primešamo na koščke narezano šunko.

Prilijemo raztepena jajca, med katera smo vtepli smetano. Mešamo, dokler jajca ne zakrknajo, dodamo sesekljan drobnjak in prelijemo rezance.

Ponudimo s solato.

M. Mességué: Narava ima vselej prav

čebula (1)

Česen in čebula, »la cevo«, kot ji pravimo pri nas, sta bližnja sorodnika. Veliko skupnega imata, zato ju tudi v kuhinji lahko uporabljamo izmenoma, zlasti če ta ljubi česen, oni pa čebulo.

Čebula ima milejši okus kot česen, rdeča čebula je celo nekoliko sladka. V nasprotju z mnogimi drugimi zelenjavnicami, ki s kuhanjem, kot je znano, izgube veliko svojih učinkovitih snovi, pa kuhana čebula sprosti precej vitaminov. Toda pozor, ne smemo je pražiti! Čebula spada v juho ali v pečico.

Če jo radi jeste surovo, potem kar po njej! Pred vojno sem poznal šampiona s »Tour de France«, ki je pred vsako etapo jedel surovo čebulo. Pozneje, ko sem jih imel jaz trideset, on pa petdeset, je prišel v mojo ordinacijo. Pripovedoval mi je o svojih športnih dosežkih in vedno pristavil: »Zame je čebula pravi dinamit; kakor hitro jo pojem, se požinem kot bomba.«

Prav takrat mi je pripovedoval neki boksar, da tudi njemu da šele čebula pravi zamah.

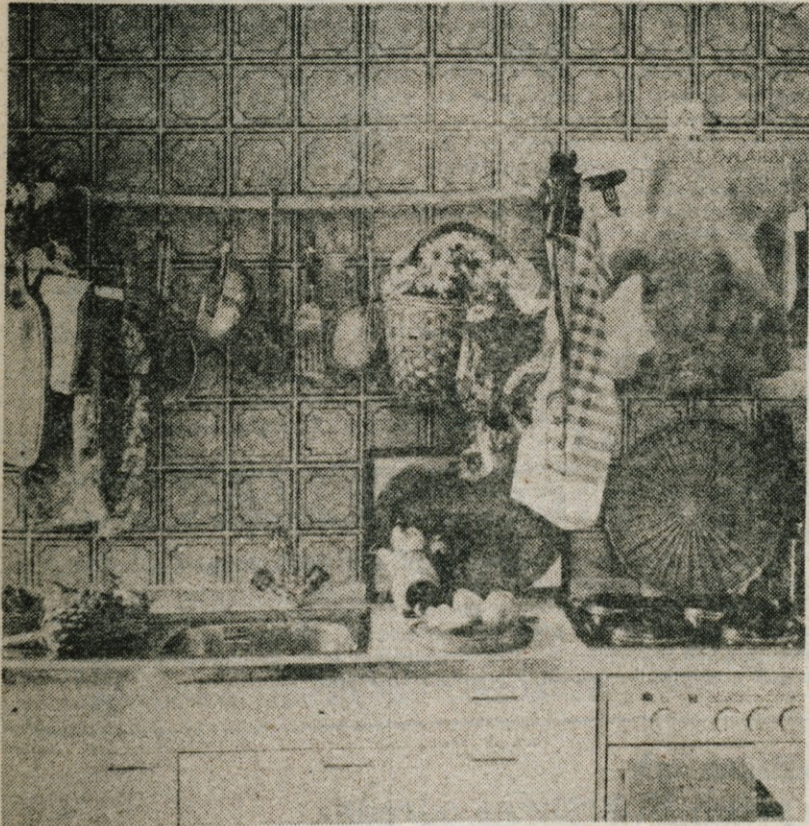
Pri nas doma jemljejo kmetje s seboj na polje surovo čebulo, kadar jih čakajo težka dela, kot so žetev, spravljanje sena in trgatav. Čebulo jedo s kruhom in menda si po njej opomorejo.

Čebuli pripisujejo tudi afrodizijski učinek. In res čebula pospešuje lju-bezen, ker čisti kri, ženske pa dobe po njej lepo polt. Toda vseeno jih čebula vznemirja: lepa koža že, že ... toda dišati po čebuli? Toda glede tega ste lahko popolnoma pomirjene; osvežite si usta z mentolom ali pa, kakor pri česnu, požvečite peteršilj ali zrnca kave. V vsakem primeru je lepo, če vidiš, kako izginjajo grdi mozolji, kožni izpuščaji in ekcemi, in če veš, da so želodčne in črevesne stane prav tako čiste, gladke, prožne in dobro prekravljene kot lica. Razen tega uničuje čebula črevesne parazite in pomaga pri trdovratni zapeki.

Čebula je tudi učinkovit diuretik, preprečuje zadrževanje urina in pospešuje izločanje seča in natrija. Izločanje povečuje celo, če jo uporabljamo zunanje. Treba je samo prerezati sočno čebulo na dve polovici in si z njima natreti predel ledvic in že se za 25 odstotkov poveča izločanje seča. Tudi pri isijasu bi se morali masirati s čebulo.

Uživanje surove čebule pospešuje nadalje tudi potenje in nadomešča savno. Tako izločanje skozi kožo hasne tudi revmatikom! Učinek bo naravnost čudežen!

Po čebuli bi morali seči še pri nahodu in angini. Naredite si »čebulno vino« po prastarem receptu: Napolnite litrsko steklenico s 100 do 150 grami naribane čebule, dodajte 100 gramov medu in prelijte vse skupaj z dobrim belim vinom. Ta mešanica naj se namaka dva tedna, potem jo precedite. Pijte jo vsak dan dve do tri žlice; okus čebulnega vina je sicer malo nenavaden, je pa zato njegov učinek zelo diuretičen in krepičen.



Kuhinja, kakršne se nikoli ne naveličamo — Ste že kdaj pomislile, da je vaša kuhinja, ki je vsa do vrha v ultrapasnih omarah, vedno počiščena, vse lepo spravljeno v omarah, kvečjemu kakšen prtček in vaza na mizi, pa ura na steni, pa mogoče še koledar, strogo urejena, v bistvu pa je presneto dolgočasna! Saj je lepo, če je čisto, urejeno. Ampak, stvari, razobešene tako, da so takoj pri roki, ko jih potrebujemo, pa tudi dajo svoj mik. Mladi se za take kuhinje zelo ogrevajo in ni jim mar, če ima starejši obiskovalec občutek, da je njihova kuhinja »navlečena«. Predvsem so praktični. Mladi par, ki si je nad štedilnik in umivalna korita obesil navaden ročaj od metle, na male mesarske kljukice pa vse tisto kar se pri kuhi potrebuje, je silno praktičen in domišeln. In verjeti ali ne, v taki kuhinji je tudi veselje kuhati!

sodobne težave

— Za božjo voljo. Maks, kaj je s teboj? Obvezana glava, mavec, bergle ...
— Deset sekund sem bil prometna ovira.

— Si ujel tako veliko ribo?
— Ne. Vso plačo sem zapil!

ribiška

Ribič se vrne domov pozno ponoči in že na pragu zavpije:
— Žena, ves mesec ne bomo kupovali mesa!

srečolov

Vilko je bil na srečolovu. Izključevalec je oznanil glavni dobiček:
— Številka 87 — debela svinja!
— To sem jaz! je veselo vzkliknil Vilko.

PONUJAMO TEMO

Veliko smo zvedeli o tem, zakaj jočete, iz vaših spisov. Nekateri jočete zaradi slabe ocene v šoli, drugi zaradi spora z bratom ali sestro ali starši, tretji zaradi izgubljenih živali, četrti zaradi izgube dragega prijatelja, sorodnika, peti spet zaradi veselja ... S spisi so bili tokrat najbolj radodarni učenci škofjeloških osnovnih šol Peter Kavčič in Cvetko Golar. Najbolj posrečen med vsemi pa se nam je zdel spis, ki ga je sestavil Matjaž Ljubec, učenec 3. b razreda osnovne šole Peter Kavčič. Za nagrado mu bomo poslali knjigo Branka Hofmana Ringo Star in upamo, da si bo ob njej posušil solze.

Počitnice so pred vrati. Marsikaj lepega, veselega ali pa tudi žalostnega boste doživeli v naslednjih treh tednih. Pišite o teh izjemnih dogodkih, o radostih v igri, športu ali o samoti za domačimi štirimi stenami. Spise pošljite do 7. februarja na naslov: ČP Glas, 64000 Kranj, Moše Pijadeja 1. Najboljšega bomo nagradili s knjigo.

Mačka

Se miš je v mišnico ujela, le kaj bo, reva, zdaj potela? Pred mišnico pet njenih je otrok, se najmlajši spustil je v jok. Še pritegnili drugi so v zboru in tu začena se zgodba o umoru. Pred mišnico stopi črna postava, ki prav nič ni jokava. Oči se ji bliskajo, zobje iskrijo in sline cedijo. Okoli mišnice opreza, grozljivo čeljusti razteza. Vsi so zbežali, le miš je v mišnici ostala. Postava pred mišnico odpre usta in en, dva — miš pohrusta.

Marjeta Rozman, osn. šola heroja Bračiča Trzič

Brat mi nagaja

Oh, kolikokrat na dan se mamica razjezi in reče: »Ta mulc že spet nagaja! Matejci, zakaj jočeš?« Jaz pa še bolj ihtim in hlipam v njenem krilu. Seveda sem za to tudi sama kriva. Začne pa se vsakokrat nekako takole.

Brat, ki je starejši, mi zelo rad nagaja. Jaz mu nikoli ne ostanem dolžna. Kot mali kuža se zapodim v njega, ga grizem in cukam za lase, tako da se me komaj reši. Preden mi utegne poplačati mojo jezo, začnem vpiti: »Maami, maami ...«

Tako pri njej iščem tolažbo, čeprav vem, da je to krivica do mojega brata. Vedno znova mu obljubim, da tega ne bom več počela, toda ostaja samo pri obljubah.

Mateja Feltrin, 2. a r. osn. šole Cvetko Golar Škofja Loka

Zemlja domača ni prazna beseda

Po prazni in široki cesti se vračam domov. Čevlje imam zaprašene, korak je utrujen od dolge hoje. Kljub vsemu sem srečna. Najraje bi zavriskala. Spet sem doma, spet vidim Lubnik — dobrohoten hrib, ki se dviguje nad Škofjo Loko.

S počasnimi koraki pridram v središče mesta; kužno znamenje, lep vodnjak, hiše z okrašenimi okni. Le malokatero mesto se lahko pohvali s tako izvirnimi zgodovinskimi spomeniki. Srečna nad to ugotovitvijo se odpravim proti Kapucinar-skemu mostu. Zazrem se v valove sinje zelene Selščice. Iz nje v elegantnem loku skoči riba, prava potočna postrv. Kako je rejena! Če bi jo videl oče, zagrizen ribič ...

Raje ne mislim na to. Poslovim se od prijazne reke in jo uberem naravnost proti Nami. Obstanem pred kipom, ki prikazuje Agato in Jurija, junaka iz Visoške kronike. Kako hvaležna sem Tavčarju, da je napisal ta roman! Pogled mi mimogrede obstane na uri. Nemogoče, da je že dvanajst? Domači me gotovo že pričakujejo. Kako sem jih pogrešala v teh kratkih dveh tednih! Saj ne rečem, da pri teti v Pomurju ni bilo lepo. Nasprotno, bilo je enkratno, le nekam utensjeno sem se počutila v tisti ravnini, za katero se mi je zdelo, da nima ne konca ne kraja, kot pravimo v Škofji Loki.

Sredi takih in podobnih misli prispem do novega šolskega centra in športne hale. Da, tudi s tem se lahko pohvalimo Ločani. Smo pa res srečni ljudje. Pravijo, da se nam to pozna in mislim, da se ne motijo. Sicer pa, kdo ne bi bil srečen med takimi varuhi kot so hribi Loškega pogorja?

Pogled se mi še bolj razjasni. Stojim v domači ulici. Zdi se mi, kot da me pozdravljajo vsa drevesa, vsak grm. Že od daleč zagledam sosedovo česnjo. Noge same od sebe poskočijo in me v lahkotnem teku ponese do doma. Hrupno odprem vrata in se kot podivjan konj zakadim proti kuhinji. Domači me veseli pozdravijo: »Glej, glej, kdo se je vrnil!« se nasmehe oče.

»Smo slišali, da si iz Kranja pešačila. Le kje si izgubila denar.« pripomne mati, ki ji je denar vedno prva skrb. »Kaj moremo, če je imela smolo.« reče s svojim zamolklim glasom oče.

»Gotovo si lačna?« me s skrbjo v glasu vpraša babica in

že stoji pred štedilnikom. »Malo žganecv in kislega zelja smo jedli.« mi pojasni v prijetnem loškem dialektu. Nasmeh, ki je do zdaj igral na mojem obrazu, ugasne, a le za hip, kajti v kuhinji prijetno zadisi po kislem zelju, ki sem se ga že pred tremi tedni otepala kot umazanija vode.

Ko pospravim zvrhan krožnik žganecv in malo manj zvrhan krožnik zelja, se dokončno prepričam, da svoj domači kraj spoznaš šele takrat, ko se za nekaj časa odpraviš v svet.

Bernarda Pavlovec, 8. d. r. osn. šole Peter Kavčič Škofja Loka

Dragi dedek Mraz

Na začetku te prav lepo pozdravljam. Minilo je skoraj leto, odkar sva se nazadnje videla, zato ti imam veliko povedati.

Mi smo zdravi. Učenje mi tudi letos ne dela težav. Bolj težko je bilo, ko smo morali več kot tri mesece hoditi v šolo v Selca. Vstajati sem morala že ob pol šestih, domov pa sem prišla ob dveh popoldne. Zdaj je veliko bolje, ko smo spet v Davči in nismo vezani na avtobusni prevoz. Lepo so nam uredili našo šolo. Delo še ni opravljeno, vendar upam, da bodo spomladi delo opravili do konca. Naše učilnice so sedaj veliko lepše. Dobili bomo tudi telovadnico.

Tudi doma je nekaj novega. Dobila sem brata Roka, ki ga imam zelo rada. Z njim je precej dela. S sestrico Ano se igrava, včasih pa se tudi stepeva. Mamici včasih pomagam pri lažjih delih v kuhinji.

Naj neham govoriti o sebi. Rada bi zvedela, kako je s teboj. Si zdrav? Nas boš lahko tudi letos obiskal? Imaš veliko dela zdaj, ko se bliža novo leto? Mi bomo pripravili kratek kulturni program. Upam, da te bomo z njim razveselili.

Naj za danes končam. Oglasila se ti bom čez leto dni. Želim ti zdravja in sreče. Še enkrat te prav lepo pozdravljam. Kmalu na svidenje!

Lidija Mijatovič, 2. r. osn. šole Davča

Zakaj jokam

Danes smo dobili za domačo nalogo spis o tem, zakaj jokamo. Otroci jokamo več kot odrasli. Dojenčki z jokom povedo, da so lačni ali jih kaj boli. Jokamo lahko od žalosti ali od veselja.

Ko sem začel s pisanjem, nisem vedel, kaj naj napišem. Sedel sem za mizo in jokal. Hodil sem od mamice do sestre. Prosil sem ju, naj mi povesta, kaj naj napišem. Nobena mi ni hotela ničesar povedati. Svetovali sta mi le to, naj napišem, zakaj pravkar jokam. Zamislil sem se in ugotovil, da jokam zato, ker se mi vsebina tega spisa zdi zelo težka.

Otroci navadno ne premišljujemo o tem, zakaj jokamo. Vemo pa, da kakor za vsakim dežjem posije sonce, tako tudi za vsakim jokom pride smeh.

Matjaž Ljubec, 3. b r. osn. šole Peter Kavčič Škofja Loka



PARTIZANSKA BOLNIŠNICA — Adrijana Krstič, 8. a r. osnovne šole Simon Jenko Kranj

Iz šolskih klopi



NOVOLETNI POPUST
za stavbno pohištvo
od 10. novembra 1982
do 15. januarja 1983

za kupljene izdelke nad 1.000,00 din

- za vezana okna JELOBOR 10 %
- za ostalo stavbno pohištvo (termoton okna s termoizolacijskim steklom, polkna, rolo-omarice, notranja vrata, podboje, vhodna in garažna vrata, ter stenske in stropne obloge 6 %

za kupljene izdelke v skupni vrednosti

200.000,00 din in več, priznamo del transportnih stroškov 1 %

vam nudi

JELOVICA

lesna industrija Škofja Loka

pokličite nas (064/61-361) ali pa nas obiščite v maloprodajni trgovini v Škofji Loki, Kidričeva 58

KMETIJSKA ZADRUGA BLED

Zadružni svet razpisuje na podlagi 51. člena statuta in 59. člena samoupravnega sporazuma o združevanju dela in sredstev kmetov in delavcev v Kmetijski zadrugi Bled prosta dela in naloge:

1. INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA ZADRUGE

Za opravljanje del in nalog individualnega poslovnega organa zadruga lahko kandidira oseba, ki poleg splošnih, z zakonom določenih pogojev izpolnjuje še določilo 51. člena statuta Kmetijske zadruga Bled in sicer:

- da ima višjo ali srednjo strokovno izobrazbo agronomske, ekonomske, ali ustrezne smeri in ima vsaj tri ali pet let delovnih izkušenj in da izpolnjuje kriterije družbenega dogovora o uresničevanju kadrovske politike v SRS (Ur. list SRS 5/81) in samoupravnega sporazuma o kadrovske politiki v Skupščini občine Radovljica

Izbrani kandidat bo imenovan za štiri leta.

2. RAČUNOVODJE ZADRUGE

Za opravljanje del in nalog računovodje zadruga lahko kandidira oseba, ki poleg splošnih, z zakonom določenih pogojev izpolnjuje še naslednje:

- da ima srednjo strokovno izobrazbo ekonomske smeri in
- da ima vsaj 3 leta delovnih izkušenj.

Izbrani kandidat bo imenovan za štiri leta.

Interesenti za razpisana dela in naloge naj pošljejo ponudbo in vso potrebno dokumentacijo z opisom dosedanjega dela in prakse, kandidati za individualnega poslovnega organa pa tudi program razvoja zadruga in ko-operacije, na naslov Kmetijska zadruga Bled, Prešernova 11, Razpisna komisija.

Prijavni rok za razpisana dela in naloge je 15 dni po objavi razpisa. o rezultatih razpisa bomo obvestili kandidate v 30 dneh po izteku razpisnega roka.



KOMPAS JUGOSLAVIJA
TOZD HOTEL Ljubljana

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

1. VODJE IZMENE V KUHINJI
2. 2 KV KUHARJEV
3. SOBARICE

Pod 1. — delo se združuje za določen čas — nadomeščanje delavke med porodniškim dopustom

pod 2. in 3. — delo se združuje za nedoločen čas

Za zasedbo del in nalog pod 1. in 2. je potrebna končana gostinska šola — smer kuhar in najmanj 3 leta delovnih izkušenj, pod 3. pa končana osnovna šola.

Poskusno delo pod 2. in 3. je en mesec, pod 1. pa 2 meseca. Prijave z dokazili o izobrazbi pošljite kadrovske službi Kompas hotel Ljubljana, Miklošičeva 9, Ljubljana, najkasneje 15 dni po objavi.

CENTER ZA SOCIALNO DELO KRAJN
Trg revolucije 1

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

REFERENTA

za ugotavljanje upravičenosti do denarnih pomoči za nedoločen čas

Pogoji za zaposlitev:

- dokončana srednješolska izobrazba ekonomske smeri,
- lahko tudi začetnik,
- 3 mesečno poskusno delo

Osebnih dohodkov se določi po pravilniku o osnovah in merilih za delitev sredstev za osebne dohodke in skupno porabo delavcev Centra za socialno delo Kranj. Nastop dela takoj, oziroma po dogovoru.

Kandidati naj svoje prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 15 dneh po objavi razpisa na naslov Komisija za delovna razmerja, Center za socialno delo Kranj, Trg revolucije 1, ali osebno oddajo v Centru za socialno delo Kranj — tajništvo, soba št. 1.

Osnovna šola pri DELAVSKI UNIVERZI TOMO BREJC KRAJN

razpisuje vpis

1. V PRVO STOPNJO OSNOVNE ŠOLE ZA ODRASLE (1., 2., 3., 4. razred)
2. V TEČAJE OPISMENJEVANJA

Pričetek tečajev bo v začetku februarja 1983. Kandidati se lahko prijavijo do 15. januarja 1983.

Vse informacije o vpisu in poteku tečajev lahko dobite v pisarni osnovne šole na DU Tomo Brejc Kranj, Staneta Žagarja 1, vsak torek, četrtek in petek od 8. do 15. ure.

Razpis za vpis v 5., 6., 7. in 8. razred osnovne šole bo objavljen v januarju 1983.



MERKUR
Trgovina in storitve n. sol. o.
Kranj, Koroška 1

razpisuje na podlagi sprejetih odločitev pristojnih samoupravnih organov prosta dela in naloge za 4 leta

1. DIREKTORJA TOZD Trgovske storitve n. sub. o. Kranj s sedežem v Kranju, Gregorčičeva 8
2. POMOČNIKA DIREKTORJA TOZD Prodaja na drobno, n. sub. o. Kranj s sedežem v Kranju, Gregorčičeva 8
3. VODJE FINANČNEGA SEKTORJA v okviru delovne skupnosti Skupne službe Kranj s sedežem v Kranju, Koroška 1

Na razpis se lahko prijavijo kandidati, ki poleg splošnih pogojev izpolnjujejo še naslednje posebne pogoje:

- pod 1. — visoko ali višjo strokovno izobrazbo ekonomske, organizacijske ali tehnične smeri in 5 let delovnih izkušenj na odgovornih delih in nalogah, — organizacijske sposobnosti za vodenje, — moralno-politične vrline
- pod 2. — visoko ali višjo strokovno izobrazbo ekonomske, organizacijske ali tehnične smeri ali srednjo strokovno izobrazbo ekonomske, komercialne ali tehnične smeri in 5 let delovnih izkušenj na odgovornih delih in nalogah, — moralno-politične vrline
- pod 3. — visoko ali višjo strokovno izobrazbo ekonomske ali organizacijske smeri in 5 let delovnih izkušenj na odgovornih delih in nalogah, — organizacijske sposobnosti za vodenje, — moralno-politične vrline

Kandidati naj pošljejo svoje pismene ponudbe s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev v zaprti ovojnici z oznako »za razpisno komisijo« in navedbo tistega delokroga, na katerega se prijava nanaša in sicer v 8 dneh po objavi na naslov: Merkur — trgovina in storitve, n. sol. o. Kranj, Koroška cesta 1., kadrovsko-socialna služba. Kandidati bodo o izbiri pismeno obveščeni v 15 dneh po sprejetju odločitev.



LOKAINVEST p. o.

Organizacija za investitorski inženiring
ŠKOFJA LOKA,
Titov trg 3a

vabi k sodelovanju z delovno organizacijo

VARNOST LJUBLJANA — TOZD VP Škofja Loka

k sodelovanju dva
GOSPODARJA — VARNOSTNIKA

za objekt Poslovna hiša s polnim delovnim časom in delovnim razmerjem za nedoločen čas ter

ČISTILKO

poslovnih prostorov s 4-urnim popoldanskim delovnim časom in delovnim razmerjem za nedoločen čas.

Interesente vabimo, da se seznanijo s pogoji zaposlitve osebno na gornjem naslovu in vložijo ponudbe v roku 15 dni po objavi.

Osnovna šola JANKO IN STANKO MLAKAR ŠENČUR

razpisuje dela in naloge

UČITELJA GLASBENEGA POUKA IN VODJE PEVSKEGA ZBORA

za nepolni delovni čas za nedoločen čas

Pogoj: PU ali P

Nastop službe s 1. 2. 1983.

Prijave z ustreznimi dokazili pošljite na tajništvo šole v roku 8 dni po objavi.



KMETIJSKO ŽIVILSKI KOMBINAT GORENJSKE KRAJN, JLA 2

oglašja na osnovi sklepov Komisij za delovna razmerja prosta dela in naloge

TOZD AGROMEHANIKA KRAJN

— čiščenje poslovnih prostorov in montaža traktorskih priključkov

Posebni pogoj: — delo se delno opravlja v popoldanskem času

DELOVNA SKUPNOST SKUPNIH SLUŽB

— svetovanje pri vodenju delovne organizacije

Posebni pogoj: — visoka šola agroživilske ali ekonomske smeri, 5 let uspešnih delovnih izkušenj

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema Splošno kadrovske sektor KZK Gorenjske, Kranj, JLA 2 v 8 dneh po objavi.

SLAŠČIČARNA ČEŠNJICA ŽELEZNIKI

Čestita občanom za praznik

Nudi vse slaščičarske izdelke. Torte po naročilu dobavimo takoj.



ZAHVALA

Ob težki izgubi dragega moža, očeta, tasta, brata in strica

FRANCA
ČUDNA

se iskreno zahvaljujemo za podarjeno cvetje in pomoč zdravstvenega osebja, sosedov, sorodnikov, znancev in prijateljev in vsem, ki ste ga spremili na zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku, godbi, pevcem in sodelavcem Petrola.

VSJ NJEGOVI

MALI
OGLASI

telefon
27-960

PRODAM

Prodaj več PRAŠICEV, težkih od 30 do 170 kg. Posavec 16, Podnart 12898
Prodaj več PRAŠICEV, primernih za rejo, težkih od 25 do 40 kg, velike mesnate pasme. Stanonik, Log 9, Škofja Loka 12628
Prodaj tri OVCE z jagnjeti in električne ŠKARJE za striženje ovc. Prezelj, Vincarje 20, Škofja Loka 13201
Prodaj dva meseca stare JARČKE. Stanonik, Log 9, Škofja Loka 13204
Prodaj PLINSKI ŠTEDILNIK igo, primeren za gostinstvo. Prevodnik, Zminec 57, Škofja Loka 13210
Prodaj 1 teden staro TELIČKO za pleme. Bukovica 53, Vodice 2
Prodaj PRAŠICA za zakol in KRAVO s teletom ali brez ali menjam za

BIKCA, težkega do 400 kg. Vopovlje 13
Prodaj TELETA. Sr. Bitnje 7 3
Prodaj PRAŠICA za zakol. Sr. Bitnje 18, Žabnica 4
Prodaj GLASBENI ŠTOLP G 3000 sansui, komplet z zvočnikoma. Informacije po tel. 064-24-788 5
Prodaj PRAŠICA za zakol. Tone Pavlin, Malo Naklo 3, Naklo 7
Prodaj TEKAŠKE SMUČI z okovjem, palicami in čevlje št. 42. Telefon 25-301 8
Prodaj KRAVO simentalke po prvem teletu; 7 tednov staro teličko menjam za bikca; in prodaj SIMCO 1100 za rezervne dele. Marija Zupan, Hudo 5 pri Trziču 9
Prodaj PRAŠICE težke po 120 kg. Golnik 27 10
Prodaj suhe hrastove PLOHE. Olševek 10, Preddvor 11
Prodaj 150 kg težkega PRAŠICA. Mlaka 4, Begunje 12
Prodaj več vrst GOBELINOV. Matilda Mezeg, Dolenja Dobrava 2, Gorenja vas 13

Prodaj trajnožarečo PEČ küppersbusch, kombiniran BOJLER (električna, drva) ter OVNA za pleme ali za zakol. Kersnik, Leše 1, Trzič 14
Prodaj 9 mesecev brejo KRAVO. Podhom 4, Zg. Gorje 15
Prodaj PRAŠICA za zakol. Zaloga 34, Cerklje 16
Prodaj PEČ küppersbusch in SUŠILEC za perilo tobi. Sp. Besnica 81 17
Prodaj PRAŠICA za zakol. Hironi Burnik, Stara Oselica 10, Sovodenj 18
Ljubiteljem živali oddam 2 meseca starega, črnega KUŽKA. Vencelj, Stružovo 60, Kranj 44
Prodaj dvoosno kiper PRIKOLICO, nosilnost 11,5 t, znamke kaessbohren. Janez Kalan, Zapoge 11, Vodice 45
Prodaj 8 mesecev brejo KRAVO in 400 kg težkega BIKA. Kalan, Zapoge 11, Vodice 46
Prodaj KOMPRESOR. Fojkar, Ožbolt 6, Škofja Loka. Ogled v soboto in nedeljo 47
Prodaj 55 kv. m hrastovih stenskih in stropnih OBLOG (furnir opaž), 250 x 100 x 11. Ogled po 15. uri. C. na



ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dobrega moža, očeta, brata, starega očeta in strica

FILIPA JESENCA

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom in znancem za nesebično pomoč in cvetje. Posebno zahvalo smo dolžni zdravnikom: dr. Rešku, dr. Možganu in dr. Habjanu za lajšanje hudih bolečin pri neizprosni bolezni. Iskrena hvala Krajevni skupnosti za govor ob odprtem grobu in darovano cvetje. Najlepše se zahvaljujemo gospodu župniku za lep pogrebni obred. Pevcem se zahvaljujemo za žalostinke, ter vsem ostalim, ki ste nam izrekli sožalje v težkih trenutkih in ga v tako velikem številu pospremili v njegov prerani grob.

ŽALUJOČI: žena Pavla, sin Filip, hčerka Metka, sin Marko z družino, hčerke Mira, Polonca in Jožica z družinami in sestra Marica z možem ter drugo sorodstvo
Golica, 31. decembra 1982



V SPOMIN

12. januarja bo minilo dve leti, odkar te ni več v najinem domu, dragi

JANKO
ŠKOFIC

z Brega pri Žirovnici — upokojenec
Železarne Jesenice

Ko bi solza mrtvece budila,
in mati zemlja lepše svoje otroke vzgojila,
ne bi Tebe še gomila krila
in na oknih stekla razbila.

Srčna hvala vsem za tolažbo, cvetje in svečke na grobu.

ŽALUJOČA: žena Kati, sestra Cilka z družino
in vsi dobri sorodniki



ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in zeta

ALOJZA BRENKUŠA

se iskreno zahvaljujemo za nesebično pomoč sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in spremstvo na zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni zdravstvenemu osebju Onkološkega inštituta v Ljubljani. Prav tako smo dolžni posebno zahvalo delovni organizaciji Iskra Kranj — Prevozni oddelek, TOZD Števec in TOZD ATC. Za ganljive poslovilne besede ob odprtem grobu se zahvaljujemo predstavnikom KS Besnica, Združenja šoferjev in avtomehaničnikov Kranj in šoferjev Iskre Kranj. Iskrena hvala pevcem iz Naklega za žalostinke in g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred.

VSEM ŠE ENKRAT NAJLEPŠA HVALA!

ŽALUJOČI: žena Marija, sin Marko in hčerka Milena z družinama, bratje in sestra z družinami ter drugo sorodstvo
Sp. Besnica, 4. januarja 1983

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame

CECILIJE LAMOVŠEK

se iskreno zahvaljujem sorodnikom, sosedom, prijateljem, župniku in sosedom iz Hlebca za pomoč, podarjeno cvetje in izraze sožalja ter spremstvo na zadnji poti.

ŽALUJOČI: sin Metod z ženo ter vnučka

Kranjska gora, Hlebce, 4. januarja 1983



Ob mnogo prerani, boleči in nenadomestljivi izgubi najine ljubljene žene in mamice

KRISTINE BERGANT

roj. 1. septembra 1939

se najlepše zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in mnogoštevilno spremstvo v njen prezgodnji grob. Posebej se zahvaljujemo kolektivu Živila TOZD Maloprodaja, trgovini Bonboniera, Tekstilindus — TOZD Plemenitilnica I., OŠ Matija Valjavca Preddvor in podružnični šoli Olševek. Najlepša hvala tudi tov. Boštjarjevi in tov. Cizeju za ganljive poslovilne besede, Savskemu oktetu ter g. župniku.

VSEM SKUPAJ IN VSAKEMU POSEBEJ, ISKRENA HVALA!

NJENA: mož Martin, hčerka Martina ter drugo sorodstvo

Sporočamo žalostno vest da je umrl

JANEZ AŽMAN

dolgoletni sejmski sodelavec DO MURKA

Požrtvovalnega sodelavca bomo ohranili v trajnem spominu

Delovni kolektiv delovne organizacije MURKA Lesce.

Lesce, 4. januarja 1983

ZAHVALA

Ob težki in nenadomestljivi izgubi dragega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

LADISLAVA RUPARJA

Mevčevega ata iz Zg. Lipnice

se iskreno zahvaljujemo sosedom, še posebno družinam Erman, Pesjak, Eržen in Pfajfar za pomoč, sovaščanom, sorodnikom, prijateljem, znancem in vsem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in vsem, ki ste se poklonili njegovemu spominu in ga v tako velikem številu pospremili na njegovo zadnjo pot. Posebna zahvala delovnim organizacijam in sodelavcem Žito — Triglav — Gorjenka Lesce, Iskra Lipnica, OOS Iskra Lipnica, Tekstilindus Kranj in godbi »Svoboda« iz Lesce. Lepa hvala tudi g. župniku za lep pogrebni obred

VSJ NJEGOVI

Zg. Lipnica, Dvorje, Brežice, Mostar, Maribor, Ljubljana, 2. januarja 1983

V večnem miru spi naša draga sestra in teta

ANGELA SLABE

Njen mir naj spremlja naša zahvala vsem dobrim ljudem, ki so ji stali ob strani v njenem težkem življenju. Posebna zahvala vsem sosedom in prijateljem, ki so ji v dneh bolezni nesebično pomagali. Iskrena hvala dr. Gregorčiču, gospodu župniku in pevcem za lep obred, govornici ter vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

VSEM IN VSAKEMU ŠE ENKRAT HVALA!

VSJ NJENI

Podjelovo brdo, Sovodenj, St. Oselica, Žiri, Mišače, Medvode, Trebija, Ljubljana, Stuttgart, Kanada, Avstralija

Rupo 40, Kokrica — Kranj, nasproti skladišča Gradbinec 48
Zamenjam jalovo KRAVO za brejo. Luže 6, Senčur 49
Prodaj mesnatega PRAŠIČA za zakol in TELETA simentalca za rejo. Suha 24, Kranj 50
Prodaj BIKCA, TELICO, staro po 17 mesecev. Mlaka 27, Komenda 51
Prodaj 4 grame ZLATA za zobe. Tivadar, Zalag 54, Cerklje 52
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Česnjevek 31, Cerklje 53
Prodaj 5 PRAŠIČEV, težkih po 50 kg in 5 PRAŠIČEV, težkih po 100 kg. Zalag 35, Cerklje 56
Prodaj KRAVO simentalca s tretjim teletom. Praše 10, Mavčiče 57
Prodaj rabljen HLADILNIK. Tunjčič, Lojzeta Hrovata 6, Kranj 58
Poceni prodaj trosed in dva FOTELJA. Trojarjeva 17, Kranj, tel. 28-774 59
Prodaj več PRAŠIČEV, težkih od 130 do 180 kg. Olševek 2, Preddvor 60
Prodaj dva meseca starega BIKCA za nadaljnjo rejo. Pangeršica 4, Golnik 61
Prodaj rabljeno litoželezno KOPALNO KAD, SMUČI blizzard (175 cm) z OKOVJEM in »PANČARJE« št. 38 in 42. Minka, C. Staneta Žagarja 20, Kranj 62
Prodaj dva PRAŠIČKA, stara po 7 tednov. Pivka 14, Naklo 63
Prodaj 10 dni starega BIKCA simentalca, za plemo. Naslov v oglasnem oddelku. 64
Prodaj simentalca BIKCA in TELIČKO. Hraše 44, Smednik 65
Prodaj popolnoma novo PEČ za centralno ogrevanje, z vgrajenim boilerjem na trda goriva, 25% ceneje, 35.000 ccal, ferotherem. Naslov v oglasnem oddelku. 66
Prodaj novo termoakumulacijsko PEČ, 3 kW in novo vezano OKNO jelovica 140 x 140. Šmid, Partizanska 45, Škofja Loka, tel. 61-953 67
Prodaj dobro KRAVO. Jelenc, Golica 2, Selca 68
Prodaj vidne PODBOJE. Janez Kos, Gorenja Žetina 2, Poljane nad Škofjo Loko, tel. 65-157 69
Prodaj italijanski športni VOZIČEK. Markelj, Valjavčeva 13, Kranj 70
Prodaj štiristonsko HARMONIKO, še v garanciji. Tavčar, Gorenja Žetina 12, Poljane nad Škofjo Loko, telefon 064-65-173 71
Prodaj 8 let starega, mirnega KONJA haflingerja. Pipanova 40, Senčur 72
Prodaj PRAŠIČA za zakol, celega ali polovico. Predoslje 85, Kranj 73
Prodaj konjsko VPREGO za zapravljivček, komplet (komat) in 8 mesecev starega BIKCA. Voklo 100 74
Prodaj TELETA, po izbiri, starega štiri tedne. Jože Meglič, Lom 30, Trzič 75
Ugodno prodaj SPALNICO. Telefon 27-014 76
Prodaj 150 kg težkega PRAŠIČA. Sp. Brnik 39, Cerklje pri Kranju 77
Prodaj čistokrvne NEMŠKE OVČARJE, brez rodovnika, stare dva meseca in smrekov OPAŽ. Dušan Ferjan, Ribno 131, Bled 78
Prodaj 2000 kg KORUZE v zrnju in polovico mlade KRAVE za v skrinjo. Telefon 061-612-249 79
Prodaj star PRALNI STROJ. Poudbe pod: Poceni 80
Prodaj 7 tednov stare PUJSKE. Perc, Zg. Lipnica 10, Kamna gorica 81
Prodaj PRAŠIČA za zakol. Zg. Otok 4, Radovljica 82
Prodaj dobro ohranjen ŠTEDILNIK (4 plin, 2 elektrika). Rebernak, Rudija Papeža 34, Kranj 83
Prodaj SPALNICO, starejše izvedbe. Telefon 25-010 ali 28-961 — Kranj 84
PRIKOLICO, enoosno, nosilnosti 750 kg, prodaj ali zamenjam za kasetni — avtoradio. Telefon 061-641-085 od 16. do 20. ure 85
Prodaj tovarniško novo trajnožarečo PEČ sigma za centralno ogrevanje, 35.000 ccal, na trda goriva. Telefon 26-098 86
Prodaj KRAVO pred telitvijo. Franc Pogačnik, Dolina 20, Zasip — Bled 87
Prodaj PRAŠIČE, težke po 100 kg, cena 120 din za kg. Jesenice, Log Ivana Krivca 10 (baza) 88
Prodaj 5 kW termoakumulacijsko PEČ. Anica Jerman, Ročevnica 33, Trzič 89
Prodaj ZAJKLO z mladiči. Nova vas 19 pri Radovljici 90
Prodaj KRAVO simentalca, v devetem mesecu brestosti, dobro mlekarico, četrto tele. Pretnar, Podbrezje 87, Duplje 91
Prodaj PEČ na olje EMO 5. Kranc, Planina 35, tel. 25-210 132
Prodaj 30 kv. m STIROPORA, debeline 5 cm. Kobentar, Šempetrska 44, Kranj, tel. 26-345 po 16. uri 133
Prodaj STRUŽNI AVTOMAT PETERMAN dolžinski, do 7 mm, štirje noži, ena pinola, Brezar, Britof 112

KUPIM
Kupim PLETILNI STROJ in NEMŠČINO 2000 S. Telefon 26-754 popoldan 19
Kupim TRAKTOR, do 35 KM. Janez Dremelj, Dragomelj 50, Domžale 92
Kupim ŽENSKO DRSALKE, št. 39. Mazzini, Partizanska 45, Škofja Loka, tel. 61-151 93
Kupim KOSILNICO BCS in mladega VOLA ali TELICO in PRODAM betonsko ŽELEZO in JABOLKA. Golc, Viselnica 15, nad Zg. Gorjani 94
Kupim ženske DRSALKE, št. 39. Telefon 74-048 95

Kupim 200 kosov STREŠNE OPEKE trjanka, grafitno sive barve. Perc, Zg. Lipnica 10, Kamna gorica, tel. 74-804 96
Kupim PEČ na drva za v kopalnico. Šturm, Dražgoše 58, Železniki 134

VOZILA
Prodaj R-16 TS, letnik 1976, registriran do oktobra 1983. Rakovec, Poljšica 8, Podnart, tel. 70-223 13160
Prodaj ZASTAVO 750 in KOSILNICO (premer grebena 130). Zg. Veterno 1, Krize 20
Prodaj ZASTAVO 101, spredaj karambolirano, letnik 1977, cena po dogovoru. Lazar, Gradnikova 3, Kranj 21
Prodaj ZASTAVO 750, dobro ohranjeno, cena 3,5 SM. Informacije popoldan po tel. 064-22-631 22
Kupim JUGO 45 ali prevzajem vrstni red. Pavlin, Moša Pijade 22, Kranj 23
Prodaj 1 leto staro ZASTAVO 101 konfort 1300, RADIO in ZVOČNIKE, 40 W »Pajner«. Kličište po tel. 75-327 od 14. do 21. ure 24
Prodaj dobro ohranjen RENAULT 4, letnik 1976. Telefon 45-292 25
Ugodno prodaj ZASTAVO kombi 430 K, v voznem stanju. Franc Kuncič, Bled, Savska 8 26
Ugodno prodaj ZASTAVO 101, letnik 1975, prenovljeno. Ahčin, Predoslje 147, Kranj 27
Prodaj PRINZA 1200, letnik 1970, dva rezervna stroja in še druge dele, ugodna cena. Čirič, Moste 52, Žirovnica 28
Prodaj GOLF JGL, star eno leto, bel, prevoženih 8.000 km. Telefon 45-127 29
Prodaj OPEL KADETT, letnik 1970, dobro ohranjen. Informacije po tel. 28-550 30
Prodaj FIAT 126-P, letnik 1980, še registriran, spredaj karamboliran (ali kupim sprednji del). Telefon 70-015 31
Prodaj FIAT 128 sport 1300, letnik 1974. Ogleđ v nedeljo 9.1.83 od 13. do 16. ure. Arh, Triglavska 20, Bled — Rečica (blizu železniške postaje) 32
Prodaj ZASTAVO 750. Predoslje 12, Kranj 97
Prodaj PEUGEOT 204, potreben popravila; rezervne dele za R-16 in motorni ČOLN tomos 4. Informacije po telefonu 49-114 98
Kupim notranje BLATNIKE, za fiat 127. Telefon 064-62-589 popoldan 99
GOLF JD, letnik 1978, prodaj. Podlubnik 224, Škofja Loka, tel. 62-416 100
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1973, registrirano do oktobra 1983. Kalan, Križna gora 9, Škofja Loka 101
Poceni prodaj OM leoncino (4 tone). Dolenc, Gabrovo 2, Škofja Loka 102
Prodaj več novih rezervnih delov za VW kombi bus, od letnik 1972 dalje. Dolenc, Gabrovo 2, Škofja Loka 103
Prodaj dve ZIMSKI GUMI s platišči za ŠKODO 110 ter rezervne dele: pokrov motorja, prednji pokrov, menjalnik, polosi, premo, starter, altinator, stekla itd... Stare, Luže 33, Senčur 104
Dele za R-4 (1970) in OPEL REKORD (1965), prodaj. Telefon 74-368 105
Prodaj GOLF JGL, letnik 1981. Jerič, Tupaliče 29, Preddvor 106
ZASTAVO 101, letnik 1976, prodaj. Leben, Lojzeta Hrovata 9, Kranj 107
Kupim dobro ohranjen NSU 1200 C. Jankovič, Begunjska 6, Kranj 108
Prodaj levi BLATNIK za Z-101 in KUPIM prednje steklo za Z-101. Novica Sošič, Oprešnikova 12, tel. 26-409 109
Prodaj ZASTAVO 101, prva registracija 1976, registrirano do novembra. Anton Tič, Partizanska pot 10, Kokrica, tel. 22-767 110
Prodaj ZASTAVO 750, nevozno. Srednja vas 77, Senčur 111
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1975 — december. Smedniška 23, Kranj 112
Prodaj osebni avto GOLF, star 3 leta. Milan Prača, Lojzeta Hrovata 7, Kranj 113
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1974, po delih; ali KUPIM školjko. Prodaj tudi VW 1200, letnik 1954. Kranj, Reševa 9, tel. 26-154 114
Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1972, celo ali po delih. Zasavska c. 4, Kranj, ali tel. 27-258 115
Kupim rabljene OBROČE — KOLESA za golfa. Remar, Kranj, Bertoncljeva 18, tel. 22-142 popoldan 116
Prodaj tri ZAPOROŽCE. Pavel Košir, Sv. Barbara 10, Hrastnica, Škofja Loka 117
Prodaj OPEL KADETT, letnik 1977. Kranj, Jezerska c. 89 118
Poceni prodaj WARTBURG, celega ali po delih. Glinje 3, Cerklje 119
Prodaj ZASTAVO 750, dobro ohranjeno. Hrastje 18, Kranj 120
Prodaj GOLFA, letnik 1979, zelo malo vozen, garažiran. Telefon 26-028 121
Poceni prodaj KOMBI 435 K, letnik 1979, malo karamboliran. Marjan Čufar, Sp. Danje 9, Sorica 122
Prodaj OPEL KADETT, letnik 1977. Telefon 28-144 123
ZASTAVO 101 letnik 1977, prodaj. Ogleđ vsak dan od 16. ure dalje, soboto, nedeljo ves dan. Grimani, Radovljica, Cankarjeva 36 124
Prodaj AUDI 60 L in ŠIVALNI STROJ, bogat jadranka. Ristič Stanko, Čevljarska 6, Trzič 125
Prodaj ZASTAVO 1300, neregistrirano, letnik 1972, za dele; in dobro ohranjeno starejšo SPALNICO. Ogleđ v soboto in nedeljo. Sušnik, Tenetiše 4 pri Golniku 126

VW 1300, letnik 1972, obnovljen, prodaj. Telefon 061-641-085 od 16. do 20. ure 127
Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1975, obnovljeno, garažirano, registrirano do decembra 1983. Alojz Koprivnikar, Škofja Loka, Partizanska 8, tel. 62-328 128
Prodaj OPEL REKORD, letnik 1965, registriran do junija 1983, vozen, obnovljen razen pločevine (cena nizka). Jože Medic, Hrastje 49, Kranj 129
VW 1500, dobro ohranjen, ugodno prodaj. Dušan Markič, C. JLA 16, Trzič 130
ŠKODO 1000 Š, letnik 1970, nevozno, prodaj. Telefon 28-564 131

STANOVANJA
V Kranju prodaj dvosobno STANOVANJE (60 kv.m). Naslov v oglasnem oddelku. 33
V Trzihu nad Jugotehniko, prodaj večje štirisobno STANOVANJE z ostalimi prostori. Ogleđ vsak dan od 14.30 dalje, v soboto in nedeljo celi dan. Miodrag Ilijin, C. JLA 8/I., Trzič 34
Mat. z dveletnim sinkom, zaposlena v Bohinju, išče STANOVANJE v Bohinju, po možnosti s kuhinjo in sobo, cena ni važna. Šifra: Čimpreje 35
Prodaj dvoipolsobno STANOVANJE v Podlubniku v Škofji Loki. Telefon 064-61-028 v soboto in nedeljo 135
Kupim enosobno STANOVANJE v Škofji Loki ali bližnji okolici, za gotovino — kredit. Šifra: Pomlad 83 136
Oddam SOBO na Golniku. Ponudbe pod: Dogovor 137

POSESTI
Kupim staro HIŠO ali manjše POSESTVO, takoj ali kasneje, na območju Gorenjske (Kranj, Škofja Loka, Selška in Poljanska dolina z okolico), lahko tudi s preužitkom. Tone Požek, Medvode, tel. 061-571-958 36
Kupim gradbeno PARCELO ali starejšo HIŠO v bližini Kranja. Naslov v oglasnem oddelku. 138
Manjšo HIŠO ali VIKEND na Gorenjskem, kupim. Ponudbe pod: Blizu avtobusa ali po tel. 061-344-383 139

ZAPOSLITVE
KOVINOSTRUGARJA ali ORODJARJA za delo na stružnih avtomatih, zaposlim. Ropret, Hotemaže 47, tel. 064-45-352 13182
V delovno razmerje takoj sprejemam priučen ali KV KUCHARICO. Telefon 42-051 140
Tako zaposlim ELEKTRIČARJA ali ELEKTROMECHANIKA s prakso. (V poštev pridejo tudi elektrotehniki). Za samostojno opravilo. Naslov v oglasnem oddelku. 141

PRIEDITVE
Ansambel SIBILA vabi VSAKO SOBOTO, ob 20. uri na PLES v HOTEL TRANSTURIST in VSAKO NEDELJO ob 16.30 na PRIMSKOVO 142

OBVESTILA
OPRAVLJAM VRTANJE za centralno in DOLBENJE (štemanje) za elektriko in vodovod. Informacije po tel. 064-24-788 37
OPRAVLJAM vsa KLEPARSKA DELA, IZOLIRAM tudi parne napeljave. Špental, Sebenje 64, Trzič 38
Obrtnikom VODIM KNJIGE. Kalinškova 19, Kranj 39

IZGUBLJENO
Izgubil se je črn PUDEL z belo liso na prsih. Najditelj naj proti nagradi sporoči v Predoslje 99/B ali po tel. 23-735 143
30.12.1982 sem izgubil moško ROČNO URO na relaciji Suihi Dol—Gorenja vas. Poštenemu najditelju nudim nagrado. V primeru, da jo najde, naj jo vrne na »PETROL« Gorenja vas ali v Suhem dolu pri Tonetu 144

OSTALO
»Podpisani Nejc Zaplotnik izjavljam da sem v svoji knjigi Pot (Cankarjeva založba 1981) dogodke ki sem jih napisal o Franciju Šteru opisal netočno in neresnično. Predvsem dogodek v baru ni resničen. Zato se Franciju Šteru opravičujem.«
Preključam neresnične besede, ki sem jih izrekel 13.12.1982 Albinu Lotriču iz Jamnika št. 3. Kropa ter se mu opravičujem in zahvaljujem ker je odstopil od tožbe. Vinko Jerala, Česnjica 14, Podnart 40
Iščem VARSTVO za 7-mesečnega fantka. Telefon 23-926 41
Iščem pošteno POSTREŽNICO za tri ure tedensko. Kranj, tel. 21-345 42
KLARINETISTA, iščem za igranje v kvintetu. Telefon 50-803 zvečer 43
Oddam BIFE na Bledu. Enoletno predplačilo je 7 SM. Telefon 77-472 145
Iščem INSTRUKTORJA za poučevanje predmeta osnove elektrotehnike, za I. letnik srednje šole. Telefon 45-119 146



CITRE primerno ohranjene kupim. Ponudbe pod šifro: CITRE

OBVESTILO
RAZDELJEVANJE BONOV ZA TEKOČA GORIVA — DODATNE KOLIČINE

Obveščamo občane, ki so upravičeni do dodatnih količin bonov za tekoča goriva, da lahko prejmejo bone za gorivo za vozila

- avtoprevoznikov in taksistov,
- invalidov,
- vozila verskih skupnosti,
- tovorna in kombinirana vozila obrtnikov in kmetov,
- vozila, s katerimi se opravlja dejavnost avtoveleke ter
- tovorna vozila za osebno uporabo

do petka, 14/1-1983, v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30, v sredo do 17.30), pri Sekretariatu za notranje zadeve, soba 177/II.

od 17/1-1983 dalje pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur pri Sekretariatu za notranje zadeve, soba 177/II.

Enako bomo razdeljevali tudi osnovne količine bonov za gorivo za osebne avtomobile, evidentirane traktorje, motorna kolesa in kolesa z motorjem.

RAZDELJEVANJE BONOV ZA GORIVO ZA KMETIJSKE, GOZDARSKE, GRADBENE IN OBRTNE STROJE TER DODATNEGA BENCINA ZA OSEBNA VOZILA OBRNTNIKOV

Na osnovi uredbe o omejitvi prometa z motornim bencinom in plinskimi oljem (Uradni list SRS, št. 46/82) bo razdeljevanje bonov za gorivo lastnikom kmetijskih, gozdarskih, gradbenih in obrtnih strojev, ki imajo stalno prebivališče v občini Kranj, organizirano po naslednjem razporedu:

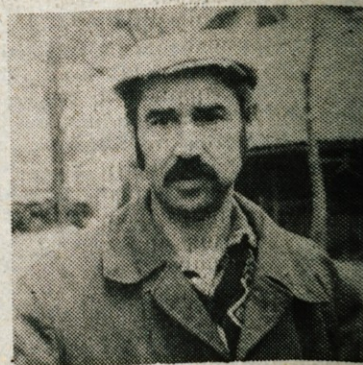
1. Za neregistrirane traktorje bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri Gorenjski kmetijski zadrugi Kranj na sedežih TZO: Sloga Kranj, Naklo in Cerklje v času uradnih ur.
2. Za motokultivatorje, škropilnice, motorne žage, agregate, generatorje, motorne črpalke, bodo upravičenci prejeli bone za gorivo v krajevnih uradih: Besnica, Cerklje, Gorice, Jezersko, Mavčiče, Naklo, Preddvor, Predoslje, Senčur, Trboje in Žabnica v času uradnih ur od 10/1-1983 dalje. Občani, ki imajo stalno prebivališče v mestnih krajevnih skupnostih: Center, Gorenja Sava, Orehek—Druvoljka, Stražišče, Zlato polje, Vodovodni stolp, Planina, Huje, Bratov Smuk, Čirče, Primskovo in Struževje bodo bone prejeli pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II. nadstropje in sicer do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revolucije 1, soba št. 165/II nadstropje in sicer: do 14/1-1983 v času uradnih ur (od 8.00 do 15.30 ure, v sredo do 17.30 ure), od 17/1-1983 naprej pa ob ponedeljkih in sredah v času uradnih ur.
 4. Lastniki strojev iz točk 1, 2 in 3 so mesečno upravičeni do bonov za nabavo goriva za te stroje, ki jih uporabljajo, in sicer za:
 - a) neregistrirane traktorje za obdobje januar—marec 1983 so lastniki neregistriranih traktorjev upravičeni do bonov za nabavo 100 litrov goriva za vse tri mesece skupaj.
 - b) motokultivatorje 10 litrov
 - c) škropilnice 5 litrov
 - d) motorne žage 5 litrov
 3. Za gradbene stroje (rovokopače, nakladalce, buldožerje, bagre, valjarje, kompresorje, vibratorje, grederje, mešalce, avtodvigala, betonske črpalke in druge podobne stroje) in obrtne stroje (žage, cirkularke in druge obrtne stroje) bodo upravičenci prejeli bone za gorivo pri SO Kranj, Trg revol

Da bi le v miru živeli

Srečno! Smo si rekli in zadovoljno prikorakali v novega leta dan. Bilo je želja na kupe, dobrih rajp, saj so želje vedno dobre. Takšnih, osebnih, za zdravje in srečo v novem letu in tudi takšnih, ki jih nismo izrekli na glas, pa smo jih čutili. Želja, da bi se naprej živeli v miru, da bi si kolikor toliko ohranili standard, ki smo ga ustvarili. Da vendarle ne bi bilo treba toliko tiskati pasu in prejemati neprijetnih paketov višjih in vedno višjih cen n takšnih ali drugačnih restrikcij.

Novo leto je za nami, a smo vendarle šele na pragu v januarju, ki je ponavadi dokaj suhih žepov in zato kislih obrazov. In kako bomo v tem letu 1983 živeli, kaj pričakujemo in česa si želimo?

Povprašali smo tri občane, kako zdaj živijo in česa si na pragu novega leta najbolj želijo?



Vinarju zaslužim okoli 12.000 mesečno. Tudi žena je zaposlena. Življenje nikakor ni poceni, zato med letom nikamor ne hodimo, ostajamo doma, le poleti se odpravimo v Bosno. Denarja ni na pretek in tudi letos bomo shajali iz meseca v mesec, večjih nakupov sploh ne predvidevamo. Se dobro, da nekaj hrane dobim od doma. Cene bodo letos spet šle »gor«, tega se zavedamo, a želimo si le, da bi se čimprej otesli hudih gospodarskih težav, ki nas pestijo. Vse bo že nekako v redu, če bomo le v miru in prijateljstvu živeli.



Slavko Drešček je kot pismonoša zaposlen pri jeseniški enoti PTT: »Pravzaprav se sploh ne morem pritoževati, saj osebni dohodek ni tako nizek. Pri pošti, kjer sem zaposlen že nekaj let kot pismonoša, zaslužim na mesec okoli 11.000 dinarjev, žena pa je zaposlena v jeseniški bolnici, kjer zasluži okoli 7000 dinarjev. Imava dva otroke, živimo v bloku in nekako shajamo iz meseca v mesec. Bojimo se le vedno višjih cen prehrembnih artiklov, saj v enem dnevu cene napravijo takšen skok, da si komaj predstavljam. Vse to zelo vpliva na življenjske stroške in čeprav tudi do zdaj nismo potrato živeli, bo ob novih podražitvah izredno težko. Osebnost pa si najbolj želim, da bi v Jugoslaviji živeli še naprej v miru.«

Idriz Šarifović je zaposlen pri jeseniškem Kovinarju: »Na Jesenice sem prišel pred štirinajstimi leti, iz rodne Bosne in se zaposlil pri Kovinarju kot voznik. Z ženo stanujeva v bloku, imava tri otroke, ki pa so že precej odrasli. Pri Ko-



Jernej Črv je bil zaposlen v Železarni, zdaj je upokojenec: »Zavedamo se, da mora gospodarstvo izvažati, če se hočemo rešiti gospodarskih težav, a želimo si, da bi ostalo dovolj materiala tudi za domače potrebe. V novem letu naj bi bile cene bolj stabilne, čeprav bodo nedvomno višje, odpraviti pa bi morali tudi pomanjkanje nekaterih prehrembnih in drugih artiklov, ki jih potrebuje naš potrošnik. Prav gotovo so v samih delovnih organizacijah še rezerve in bi lahko bolje delali ter bolje izkoristili delovni čas. Ustvarili naj bi čimveč deviz, to že, a poskrbeti bo treba tudi za domačo oskrbo in preskrbo. Vse bo še šlo, tudi sedanja kriza, če bomo le v miru živeli.«

D. Sedej

GLAS	MEDALJA KOLAJNA	MEŠKO MOŠ IME	MITOL PRVI LETALEC	OBLOGE V USTIH PRI DOJENSKIH	TEKOČI TRANSPORTNI TRAK	SPECIALIST ZA ŽENSKO BOLEZNI	PUSČAVA V ČILU (inla pisava)
SVEČANA ZAOLJUBA							
MANUŠA HLE-BASTO OBLIKOVANA GLOBOČINE							
DALMATIN VISHUA							
STAROPERZUSKI VLADAR IN VOJSKOVODJA			STOLETJE				
				PAVLOVEC ANDREJ			
ERBU		REKA V VELENJU					
		SLOV POLITIK (MITJA)					
TUMOR ALI NENORMALNA TVORBA S PLOH					ŠTEFAN PLUT	SPISEK SEZNAM	OGULIN VODA, KI TEČE SKOZI ISKI VINTGAR
SKUPNO IME TRESH NAV BOGOV V NORD MITOLOGIJ				PISATELJ HANSSON	PREPROSTA HŠA BAJTA		
				SOSEDNA DRŽAVA	NAVJ POLIT IZVRS-UPR ORGAN		
GLAS	DRUGO IME NUDISTOV	PISARNA			PROSTOR ZA VOLITVE		
	MESTO V IZRAELU				MAKEDONSKO KOLO		
EDEN OD SOKRATOVIH TOŽNIKOV				ZNAMKA AVTOMOBILOV IZ SARAJEVA			
POČITNIŠKA HŠA V RUSKEM OKOLJU				PARADIZ	PREBIVALEC NEKO. KARAN-TANJE		JEZERO V ETIOPIJI
							ČAR
POLITIČNO ZATOČIŠČE				JAPONSKI ALPSKI SMUČAR			STANISLAV NEUMANN
				CELJE			ZDRAVILO IZ OPUJA
SOCVETJE NA VRBI IN LESKI					IGRALEC RANER		ORGAN VIDA
					PLOSK MERA		ALDIZ GRADNIK
IRIDU	DOMAČE ŽEN IME				GOZDNA ZRAFA		
	TANTAL				ITALIJ RE-RESANČNA PESNICA		PLAVAJOČA MORSKA TRAVA HALOGA
OCETOVA SESTRA				RIŽEVO ZGANJE			MAVEČ SADRJA
				POMIRJEV SREDSTVO			PIJADE
RINA				MANGAN			NAPLAČILO
				BORIS DVORNIK			SPROŽILNI MEHANIZEM PRI PUŠKI
					GRAD OB DO-NAVJ PRI SMEDEREVU		
					KOSTJA ŽUKOV		
							ZAGREB
							REKA NA PELOPONEZU (EUROTAS)
				ISAAC NEWTON			
					OSTANKI V TALILNICI		
					ID EST		
				FINSKI KNJIZEVNIK (EIRO)			PERUNIKA
				VELIKO MORJE			FRNIKOLA

Silvestrske nezgode na Krvavcu

Krvavec - Na Silvestrovo in novoletni dan se je na Krvavcu poškodovalo sedem oseb. Prvemu se je zgodila nesreča 30-letnemu Urošu Femcu, ki se je peš napotil od televizijskega stolpca proti koči v dolini. Na strmini mu je spodrsnilo, tako da je zdrsnil do vznožja in se poškodoval. Na pomoč mu je priskočil vrstnik Tomo Habuset, vendar se mu je prav tako zgodila nesreča, za njim pa še 27-letni Ireni Hren, ki je hitela ponesrečencema na pomoč. O trojni nezgodi so obvestili goste v domu na Krvavcu. Na pomoč so odšli 29-letni Brane Miklavčič, iz Kranja, 27-letni Savo Jeras iz Ljubljane in 29-letni Zvone Štefe iz Kranja, ki so se prav tako ponesrečili na zahrbtini strmini. Vseh šest ponesrečencev so odpeljali v Klinični center v Ljubljano, kjer so še na zdravljenju.

V novoletnem jutru pa se je na poti od doma do Gospinca ponesrečil še 36-letni Bojan Klemenčič. Peš se je odpravil proti postaji žičnice, na gladkem snegu mu je spodrsnilo, tako da je utrpel poškodbe. Odpeljali so ga v Klinični center, kjer še vedno okreva.

Padel po stopnicah

Mavčiče - V Mavčičah je v torek, 4. januarja, padel po stopnicah 55-letni Ivan Jenkole in se pri padcu smrtno poškodoval. Po strmih stopnicah je odhajal v prvo nadstropje domače hiše. Vrh stopnic mu je spodrsnilo, omahnil je in udaril z glavo ob zid. Nezavestnega sta ga našli žena in hči, ki sta se kmalu zatem vrnil domov. Jenkole je podlegel posledicam padca.

Umrla dva otoka

V počitniškem domu Gradbinca na Krvavcu je v novoletnem jutru umrl 1-letni Karlo Rihtaršič iz Kranja. Starši, ki so v koči silvestrovali, so otoka s predpasnikom privezali na posteljo, da v nemirnem spanju ne bi padel z nje. Ko so ga po polnoči prišli pogledat, so ga našli na tleh, obešenega na vrvice predpasnika, že mrtvega. Sklepajo, da se je otrok premikal, pri tem padel s postelje in si vrvice predpasnika zadrnil okrog vratu.

Istega dne dopoldne se je v domačem stanovanju ponesrečil še en otrok, poldrugo leto star Besnik Pajaziti iz Bistrice pri Trzinu. Starša sta pospremila obiskovalce, v tem času pa sta se otoka. Besnik in 3-letna Ranija, igrala pri štedilniku. Besnik je odprl pečico in stopil nanjo, pri tem pa se je štedilnik podrli in pokopal otroka pod sabo. Otrok je kmalu podlegel hudim poškodbam.

Za reševalce nagradne križanke razpisujemo deset nagrad in sicer:

1. nagrada 250 din.
2. nagrada 150 din
3. nagrada 120 din
- in 7 nagrad po 100 din

Rešitve pošljite do 12. januarja 1983 do 9. ure na naslov: ČP GLAS Kranj, Moša Pijadeja 1. Na kuverti označite - Praznična križanka.

Popravek

V zadnji številki Glasa smo v članku z naslovom »Murka prodaja katrece«, pisali, da leška trgovska organizacija Murka že dobre pol leta prodaja vozila novomeške tovarne IMV. Pri tem se je vrnila tiskarska napaka, saj ima model osebnega vozila označbo R18 in ne R8, kakor je pomotoma pisalo.

Dodati pa moramo še pojasnilo, da dva do šestmesečni dobavni rok za modela R18 in R9 velja za tiste, ki so vozila že vplačali, novih vplačil pa za ta dva modela trenutno ne sprejemajo.

Kako v Dražgoše

Na proslavo v Dražgoše bo organiziran tradicionalni pohod udeležencev iz Kranja preko Čepulj in Mohorja ter preko Nemilj in Podblice. Odhod avtobusov bo izpred hotela Creina ob 8. uri za pohodnike čez Mohor, ob 9.30 pa za Nemilje in Podblico.

S proslave pa bodo vsi avtobusi vozili s Podblice: prvi avtobus bo odpeljal ob 14. uri, naslednji pa ob 16. uri. Vsi ti prevozi so brezplačni.

NESREČE

ŠTIRJE RANJENI V ČELNEM TRČENJU

Bukovica - Med Bukovico in Dolenjo vasjo na regionalni cesti Skofja Loka - Železniki se je minulo soboto, 1. januarja, zgodila prometna nesreča, ker je voznik osebnega avtomobila Marjan Biček, star 42 let, iz Ljubljane, nenadoma zapeljal na nasprotni vozni pas. Tam je čelno trčil v nasprotni vozeči avto 29-letnega Matevža Debeljaka. V trčenju sta bila hudo ranjena voznik Debeljak in sopotnica Milena Debeljak, stara 25 let, laže pa njuna 3-letna hči Tatjana in povzročitelj Biček.

PEŠEC PODLEGEL

Jesenice - Na Tomšičevi ulici na Jesenicah je voznik Bojan Smolnikar, star 23 let, doma z Jesenic, prejšnji četrtek, 30. decembra, povozil pešca. Zadel ga je s prednjim delom vozila, ko je pešec Mitar Majkič, star 29 let, hodil ob desnem robu ceste. Hudo ranjen pešec je bil odpeljan v jeseniško bolnišnico, kjer je 1. januarja podlegel hudim poškodbam. D. Ž.

H. Jelovčan